BON DIA Aruba

Dialuna 10 di November, 2008 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin



Prijs di Petroleo awe pa bari

US$ 60.77

Danki na suavisacion di regla di visa pa colombianonan bin Aruba

Nos lo por recobra 70% di e mercado di turista colombiano cu nos a perde den pasado

Segun Minister di Turismo di Aruba Edison Briesen

Pagina 2.

LOCAL

Ladronnan ta horta turistanann riba beach

Pagina 5.

LOCAL

Hincamento despues di fiesta

Pagina 7.

LOCAL

Posibilidad cu Aruba por haya consulado Mericano

Pagina 8

LOCAL

Premier Oduber

Mama cu su dos yiu ta wordo menasa

Y huez no ta mira menasa

Pagina 6

Cu ayudo di personal di IASA

Boto cu droga a ser capta riba radar y captura pa Kustwacht banda di Natural Bridge

Tres persona a keda deteni



ORANJESTAD - Diasabra marduga personal di IASA a capta un boto riba radar y a sigui esaki su movecion di cerca y di biaha a start un operativo. Nan a avisa Kustwacht inmediatamente, ya cu lo mester a wak e boto aki haci movecion straño banda di Westpunt. Despues di a monitor su movecion Kustwacht a logra atacanan banda di Natural Bridge. Un total di 3 persona a keda deteni, cantidad di droga a keda confisca. Sinembargo ta sospecha cu lo a benta bulto na awa. Helicopter a haci buskeda no ta conoci si a logra confisca bulto riba awa of no. Personal di IASA ta inspecciona nos costa pa evita introduccion ilegal di droga.









Danki na suavisacion di regla di visa pa Colombianonan bin Aruba

Nos lo por recobra 70% di e mercado di turista colombiano cu nos a perde den pasado

Segun Minister di Turismo di Aruba Edison Briesen

ORANJESTAD – Aruba lo por recobra e mercado Latino cu a wordo perdi ora cu a introduci visa pa drenta nos isla. Manera cu Bon Dia Aruba a trece den forma di primicia siman pasa, bishitantenan di Colombia cu ta posee un visa Mericano valido, no mester di visa pa drenta Aruba. Cu esaki, Aruba por haya e 70% bek di biahero cu el a perde, segun Minister di Turismo Edison Briesen.

Den combersacion cu e mandatario riba su reaccion pa cu e cambio recien aki, Briesen a confirma cu durante e anochi di celebracion di 25 aña di oficina di turismo di Aruba na Colombia a lansa e regla nobo aki. Ta papia di un suavisacion di regla pa hende haya visa.

Esaki ta duna posibilidad na hopi hende cu antes tabata biaha pa Aruba y cu a dicidi di stop, pa bolbe pensa esaki. Tabata un total di 70% di biahero di Colombia, cu Aruba a perde pa bin, segun e mandatario di Turismo a bisa Bon Dia Aruba diabierna ultimo.

Segun Briesen, e cambio recien aki ta duna embahada di Hulanda na Colombia tambe un tiki mas di espacio pa por atende e gruponan grandi cu kier atende cu esaki. Pa trece gruponan grandi di Colombia, esaki a bira un problema pasobra mester a tramita nan un pa un pa haya visa. Algo cu awor a keda reduci drasticamente.

E mandatario a bisa tambe cu e oficina di turismo na Colombia a bisa cu e cambio di regla aki tabata un di e miho regalonan cu Gobierno di Aruba por a trece pa nan. Avianca a bisa cu awor tin cu bay prepara pasobra e ta incentiva tambe pa bay bek na e tempo grandi ora cu Colombia tabata grandi den turismo pa cu Aruba.

E cambio aki no tabata necesario pa inverti mas pa promocion atrobe. Esaki pasobra a simplemente reduci e cantidad di buelo pa Aruba. Nan mes ta haciendo promocion awor pa aumenta e cantidad di stul y avionnan pa Aruba y esaki ta funcionando. Nan ta haciendo nan mesun mercadeo na Colombia mes. Fuera di esey Aruba lo continua cu su mercadeo pa haya e pasaheronan pa Aruba. A pone e cambio riba website di Turismo y tambe prensa colombiano a informa tur hende na Colombia caba.

Tabata siman pasa cu Bon Dia Aruba a raporta e primicia cu for di comienso di e luna aki, esta prome di november ultimo tin un regla cu a cambia cu awor a facilita turistanan colombianonan di bin nos isla mas facil. Algo cu e director di Relacionnan Exterior di Aruba Agustin Vrolijk a confirma pa Bon Dia Aruba.

E ta basicamente indica cu tur ciudadano Colombiano cu tin un visa Mericano vigente of un Schengen visa y cu a yega drenta por lo menos un biaha na teritorio Mericano, no mester di visa Hulandes pa drenta Aruba.
Tambe.

Un di e motibonan cu esaki a keda cambia pa Consulado Hulandes na Colombia ta varios, segun director di relacionnan exterior Agustin Vrolijk. Entre nan, e embahada tabata haya hopi peticion y tabatin hopi trabou y no tabatin suficiente personal. Como tal esaki ta crea un alivio pa e parti logistico di e personal di e consulado.

Auto a dal contra cura di cas pariba di La Salle College





ORANJESTAD – Diadomingo den oranan di madruga un auto a dal contra un cura di cas na De la Sallestraat. E accidente aki a tuma lugar banda di 4'or di madruga caminda un chofer di un auto a perde control tras di stuur y a bay dal contra un cura di cas pariba di La Salle College. Debi na e impacto fuerte aki, chofer di e vehiculo a resulta lesiona y cu ambulans el a ser trasporta pa hospital pa wordo trata.

Durante documentario di Renee Gielen riba caso Holloway diasabra

Ex comisario Dompig ta revela menasa directo contra dje door di Consul di Merca

A haci masha dificil pa por cuestiona e famia di Holloway

ORANJESTAD – Un bista y angulo diferente ta loke e programa di Renee Gielen a presenta na television diasabra anochi riba e caso di desaparicion di Natalee Holloway. Un documentario basa riba datonan ricibi y preguntanan haci den direccion mas bien di e famia di Natalee Holloway, contrario na otro documentarionan cu a dirigi nan mes completamente riba ken ta culpabel na Aruba.
For di comienso, por a nota cu e documentario ta cuestiona famia directo di Natalee Holloway, y ta mas bien dirigi riba preguntanan cu a keda den laira y cu tur hende tabata haci nan mes pero cu nunca a keda estableci publicamente.

Declaracionan di personanan liga na e investigacion a hala hopi atencion. Entre nan, declaracionnan di ex comisario di polis y un tempo na cabes di e investigacion Gerold Dompig, cu no a sconde su frustracion pa cu e caso aki. Declaracionan fuerte cu a cay den e programa por ta a sorprende mayoria hende cu no tabata na altura di cierto detayenan cu a bin dilanti.

> Entre otro, cu e Consul di Merca y e representante di FBI den Caribe, lo a menasa Dompig seriamente di metemento den e asunto. “Mi a wordo menasa directamente door di e Consul di Merca y representante di FBI den Caribe” Dompig ta declara den e programa. Un problema pasobra e kier a interoga e famia directo y nan no tabata permitie. Si nan a permitie mes, esaki tabata cu yen di restriccion.

Otro punto cu a hala atencion ta detayenan cu awor a sali na cla pa hopi, cu ta e plan di saca Natalee Holloway for di Aruba cu un avion medico, sin cu e mester a pasa e tramitenan oficial. Declaracion di un trahado di airport priva, a pone hopi cuestiona con tur esaki por a sosode, sin cu nos a haya sa esaki publicamente prome.

Ningun momento a haci mencion di e sospechosonan Joran vd Sloot y rumannan Kalpoe, sino a enfoca completamente riba e actitud y pasonan cu e famia di Holloway a tuma mientras cu nan tabata na Aruba. Nan relacion directo cu Cas Blanco na Merca, y asina por sigui un cantidad di punto mas.
Pregunta cu hopi ta haci ta con bin ta awor numa esaki a bin dilanti, y cu ta splica cu si tur e preguntanan aki y actonan a mira luz di dia na comienso di e caso, awe nos lo tabatin e caso misterioso aki resolvi.
E programa no ta ofrece un solucion na e caso, sino mas bien ta plantea mas pregunta cu hopi hende a haci den pasado caba y porta awor lo por a haya un contesta. Un contesta cu depende con bo wak e, por ta positivo of no.

Tabata diasabra anochi cu Aruba a haya mira e premiere di e documentario tan comenta esta „Natalee. The Unrevealed Timelines” , un documentario riba un storia di crimen mas papia ariba, durante e siglo aki’ segun e promocion di e documentario ta bisa.
Segun e promocion, e lo tabata un pelicula revelador di Renée Gielen riba e desaparicion di e teenager mericano Natalee Holloway y cu ta tira un bista completamente diferente di loke a pasa y di loke nos conoce te cu awor.

Basa riba declaracionnan di testigo y documentonan obteni, a sali un storia cu ta wordo considera un ‘eye opener’ den un caso hopi tumultoso cu tin nos mundo ocupa caba pa e ultimo 3 aña y mei.

E pelicula aki a wordo transmiti diasabra nochi pa 7’or y cuarto na Tele Aruba y a wordo mira tambe na islanan ruman Bonaire y Curacao, via e sistema di TDS di Antiyas. Despues lo lansa e pelicula aki na Hulanda y esaki lo tuma lugar dia 25 di november proximo.

Prome Minister Nelson Oduber

Proyecto di WAF ta bay destaho publico y ta completamente transparente pa elimina wega politico

Oposicion no tin base mas pa acusa ningun hende

ORANJESTAD – Den un declaracion cu Prome Minister Nelson Oduber a duna, el a bisa cu e no kier ningun wega mas caminda Oposicion ta haci uso di cartanan falsifica riba e asunto di proyecto di waf cu no tin nada di haber cu e Gobierno di MEP. Pa e motibo aki y otronan mas, el a dicidi hunto cu Conseho di Minister cu e Proyecto di Waf ta bay destaho publico, haciendo e procedura uno completamente transparente.
Oduber den su declaracion na Bon Dia Aruba a bisa cu e ora e procedura pa otorga e proyecto di waf bay den un forma transparente, otorgando esaki via un destaho publico, no por tin ningun discusión mas, tampoco cu cierto hende of gruponan ta wordo previlegia den henter e asunto aki. “Esey ta e discusión cu tin aworaki,” Oduber a bisa.
E propio Oduber a bisa cu si tabata pa su persona, e tabata kier un asercamento mas pragmatico pa soluciona e asunto aki di e proyecto pa waf. Sin embargo el a priminti su mes di kier hiba e proyecto den un forma transparente, di acuerdo cu ley di contabilidad, a pesar cu APA no ta cay bou di ley di contabilidad, cual ta valido pa Gobierno si. Pesey a dicidi di lague bay via di un destaho publico, cual ta un decision cu mester wordo respeta.
“Na Aruba tur ora politiconan y gremionan ta sclama cu mester bay destaho publico y e mester ta transparente, pero na momento cu e bay destaho publico y ta transparente, tampoco e no ta bon. E ora mi kier sa “ki ora cos ta bon anto?” e mandatario ta puntra su mes.
Minister Briesen durante tratamento di presupuesto a compromete su mes den Parlamento cu otorgamento di e proyecto di waf ta bay a base di un destaho of e ta bay a base di un inversion, pero e mester tin competencia y no por tin derechonan exclusivo.

Esey ta e discusion cu tin y den e discusion ey mester maniobra pa yega na algo bon pa Aruba y ta spera cu tur hende ta coopera. E mandatario no ta kere cu tin hende na Aruba ta contra pa cosnan asina aki ta transparente, pasobra tin mucho hende ta hunga wega di acusa tur hende di hopi cos y nan no por substancia esaki cu ningun prueba y simplemente ta tira para y esaki a conduci na cosnan desagradabel pa comunidad.
Oduber ta bisa cu Gobierno ta pone placa den wega pa e mudamento di waf. Loke mester tuma luga mas pronto cu posibel ta, pa e parti di Bushiri, basha e edificio ey abou, esnan cu cumpre paga pe, bini cu un hotel, regla e asunto di e yachthaven y tin tempo ainda pa mira con ta sali afo pa loke ta trata henter e asunto di posicion di waf. Si tin boluntad, tin manera di discuti.
E discusion ta, cu bo mester puntra bo mes con den un tempo moderno asina aki, unda cu Setar tabata tin derecho exclusivo hues a kibr’e. Si na Aruba no a yega momento di cambia modelonan di gobernacion? Sr. Nelson Oduber a bisa cu tur caminda bo mester por competi, tur eleccion el a bisa cu e ta cumpli cu cantidad di partido politico, e no tabata tin derecho exclusivo pa gana eleccion. Kiermen na Aruba tur hende mester pone un mente mas habri cu monopolio no por duna resultado den mundo moderno. Nos tur mester competi y mester bay ta transparente y habri pa di forma ey tur hende tin e mesun oportunidad pa competi y carga e cosnan na un miho manera.

BON DIA Aruba
Editor
Caribbean Speed
Printers N.V.
Aruba Bank N.V.
Acc.No 033266.8
DIRECTOR
John Chemaly
John Chemaly Jr.
GERENTE GENERAL
Grace Mary Maduro
CORDINADOR
Benjamin Romero
REDACCION
Tito Lacle
Delma Arends
Margarita Els
Oscar Vidal
Maritza Faro
Melvin Garcia
Keven van Ommeren
E-mail:noticia@bondia.com
PROJECT EXECUTIVE
Elisabeth Guanipa
Genevieve Garcia
REDACTOR DEPORTIVO
Harold Faro
Richard Brooks
Andres Krozendijk
Email:deporte@bondia.com
COLABORADOR
Micheal Arends
Dr. Carlos Viana
Ronzzio de Cuba
Seever Krozendijk
INTERNATIONAL
Mariano Heyden
Margatita Els
(Antiyas) (Bonaire)
FOTOGRAFO
Debby Kelly
Dino Tromp
Jason Inesia
REPORTERO
Ludwig Hermans
LAYOUT
Glady's Palomino
Dina Maria
SALES
Elly Erasmus
Marijke Croes Luidens
Wendy Kelkboom
AVISO Y ARTE
Sandra Loefstop
(Hefe Reservacion)
Lando Rafael
ADMINISTRACION Y DISTRIBUCION
Eduard Martijn
(Hefe)
Jenny Lobbrecht
Martha Ariza
Natasha Ramos
COLLECTOR
Marieta Tromp
Gina Briesen
PRE PRESS
Luis Fernando Arenas
(Hefe)
Pablo Libre
PRESS
Ronald Schenker
(Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
RECEPCIONISTA
Mariela Carrera
AGENDA DI NOTICIA
Associated Press
Editor's Press
United Media
Reuters
AFILIACION
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)
DIRECCION
Weststraat 22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email:noticia@bondia.com
BON DIA ARUBA

Hopi pais no tin pasaporte moderno cu sistema Radex por lesa ainda

Imigracion na aeropuerto ta perde hopi tempo ta yena informacion den computer den sistema nobo

Y falta di personal ta pone cu e ta crea inconveniencia den momentonan peak



ORANJESTAD – Durante yegada di e buelo charter di Italia diabierna atardi, por a nota filanan largo di pasahero pasando door di e imigracion. E filanan tabata basta largo y a tarda bastante largo. Oficialnan di gobierno mesora a purba mira kico por tabata e problema y a compronde di parti di e hefe di imigracion, cu mester tabatin pasenshi debi na e sistema nobo instala, esta Radex. Pero no ta solamente diabierna, sino otro biahanan tin reinan cu ta tarda, si e buelonan bin for di e.o. Colombia y otro paisnan latino.

Bon Dia Aruba a haci un investigacion pa mira unda e problema ta sinta, y a bin compronde cu e problema mas grandi cu tin ta cu ta trata di biaheronan cu ta bin cu pasaportenan cu no ta cay den e categoria cu e sistema por scan ainda, esta pasport tipo 1.

Aparemente e sistema Radex no ta lesa e informacion riba pasaportenan tipo 1, pasobra nan ta pasaportenan cu no tin e asina yama 'chip informativo' cu tur pasport moderno mester tin. A compronde cu na Colombia y otro destinacionan, no ta tur hende tin e pasaportenan 'moderno' cu tin e chip, y como tal no por wordo lesa.

E problema cu e agentenan di imigracion tin e ora ey, ta cu nan ta haya nan mes ta yena e informacion di e persona, un pa un den computer. Esnan cu tin visa, tambe mester tramita e informacion aki den computer, cu ta algo cu ta tuma tempo. A compronde tambe cu pa e sistema funciona bon aworaki, mirando e problema cu tipo di pasaporte y visa, mester di mas personal. Asina ta ocupa tur e boothnan, enbes di 4 so cu tabata e caso diabierna atardi ora cu e grupo charter di italia a yega.

Pero e problema ta cu imigracion no kier paga overtime debi cu lo a pasa e budget caba. Esey ta pone cu hendenan no ta wordo paga overtime. Riba su mes, esey no ta un problema, segun Bon Dia Aruba por a compronde.

Pero e problema ta cuminsa ora cu no kier duna bon di cuminda ora cu traha overtime. Esey ta pone cu hendenan no tin gana di traha overtime, mirando cu e compensacion y trato cu nan ta haya, no ta bale la pena. Falta di personal ta pone cu no tin suficiente hende, y cu un sistema recien instala cu ainda tin su fayonan, ta causa retrasonan mas largo cu normal.

Diabierna atardi oficialnan di Gobierno na yegada di e grupo charter di Italia a tuma contacto cu e hefe di imigracion pa haya sa kico por a haci pa alivia e situacion, pero a compronde cu nan lo mester tabatin simplemente pasenshi. Den curso di dia awe lo busca mas reaccion di parti di hefe di imigracion pa haya sa kico por wordo haci pa remedia e situacion aki.

Nos industria turistico ta ser afecta

Ladronnan ta horta turistanan riba beach

ORANJESTAD— Dos caso masha preocupante cu ta atenta contra nos industria turistico a registra durante e fin di siman tras di lomba caba. Diasabra 16.45 polisnan di Strand ta bai banda di un highrise hotel, pa un ladronisia riba strand. Ora cu polis a yega nan ta papia cu e homber O.L.C. naci na USA di 72 aña, kende a bisa cu e tabata hunto cu su casa riba strand y nan a bai landa y a laga e tas bou di e palapa. Ora cu nan a bolbe, e tas a somenta. Den e tas tabatin diferente credit card, oloshi, estuche pa sigaria y tambe algun placa y yabi di camber. 30 minuut despues, un bewaker ta yama y ta bisa cu nan a haya e tas den bari di sushi. Locual cu nan a perde ta e holoshinan, e estuche pa sigaria y tambe e placa.

Mas ladronisia di turista

ORANJESTAD—Diasabra pa 18.15, polisnan di strand ta bolbe bai na un highrise hotel pa un ladronisia di tas. Einan nan ta papia cu e turista G.J.D. naci na Estados Unidos di 30 aña, kende ta bisa cu hunto cu su casa nan bai na e poolbar y a ora cu nan a bolbe, nan tas cu nan a laga bou di palapa a somenta. Den e tas nant abatin reenchi, yabi dicamber y credit card. Polis a tuma e investigacion.

Homber ta maltrata su casa cu baby den man

SAN NICOLAS—Diasabra pa 15.40, polisnan di San Nicolas ta bai na un cas na Brasil, naunda un homber a maltrata su casa. Na e cas polis ta papia cu muhe C.C. F, naci na Colombia di 27 aña, kende ta bisa cu su casa E.R.D.naci na Aruba di 52 aña, a maltrate y tabata dale den cu cara, mientras cu e tabatin su baby den su man. . Polis a papia cu e homber, kende ta bisa cu e tabatin discusion cu su casa cu a sali for di man. Polis a intermedia y a homber a bisa cu e ta bai na cas di su mayornan. Polis a lague na parada di bus pa e bai.

Cobramento di boet

ORANJESTAD—Diabierna Polisnan di e districtonan Playa, Noord y Santa Cruz, no a logra cobra ningun persona cu debe boet atrasa. San Nicolas a cobra 1045 florin. Ningun persona no a bay KIA.

Prome Minister sr. Nelson Oduber

Un mama cu su dos yiu ta wordo menasa y hues ta bisa cu e no ta mira ningun clase di menasa

Mester bin un sistema pa corigi e sentencianan aki

ORANJESTAD – Prome Minister, sr. Nelson Oduber a bisa cu el a declara hopi biaha caba cu ni kico cu nan skibi di dje, e no ta bay hues y el a bisa gobierno Hulandes tambe su motibonan, paso desde cu el a lanta un caso, den tempo di henter e acusacionnan di matutino diario, unda cu un doño ta kere e por insulta, lastra y intimida tur hende aki na Aruba, skirbi loke e kier di bo, di bo famia y tur hende cu e kier y constantemente ta sconde cerca hues bou di waarde oordeel, bou di e Tratado di derecho humano di union europeo.

Aparentemente e libertad di expresion ta ilimita pa e hendenan ei, skirbi, haci y deshaci y di e dia di e caso ey, sr. Oduber a bisa cu e no conoce Namdar, nunca di su bida e tabata tin di haber cune, cu hamas e la firma algo cune, tampoco cu Royal Caribbean. Pero ora cu hues a bisa cu ta un "waarde oordeel" di un periodista, sr. Oduber a bisa cu e no ta perde su tempo, pasobra pe bay hues, ta laba cabes di burico, pasobra e ta perde tempo, habon y awa y e no ta gana nada. Solamente e ta costa placa, tempo y hopi biaha iritacion y sr. Oduber a bisa cu e kier biba trankil.

El a bisa cu e kier avisa e persona den e caso di Solo di Pueblo, bay busca un abogado pa bisa hues cu e ta freelance y ta "waarde oordeel", e ta gana su caso. Bay busca e vonnis den caso di Namdar, paso e ta bisa cu tur hende por skirbi kico cu nan kier di un hende y e ta yega cerca hues y bisa cu e ta traha pa tal medio y e ta freelance y ta su "waarde oordeel". Y e ta sconde tras di e articulonan di e tratado di derecho humano europeo, paso si bo mira kico Diario ta skirbi tur dia di hende y gana su caso nan igualmente e ta conta pa ATV.

Loke ta mas condenabel y lamentabel den e caso di Minister Lopez Tromp ta trata di un hende muhe, unda cu e y su yiunan ta wordo menasa. Ora bo bisa publicamente na un canal di television e asunto di arma di candela, tur hende sa na Aruba kico nan kiermen. Na Hulanda bo ta ripara cu sentencia ta cay, unda cu un hende a menasa sr. Geert Wilders y sr. Balkenende, tur e hendenan aki a wordo sentencia. Por corda e carta cu un bala den dje y tur e hendenan aki a wordo sentencia. Sr. Nelson Oduber a bisa cu tempo di welga un canal di television a pasa un entrevista cu un persona, unda cu el a critica Prome Minister sr. Nelson Oduber su tata cu a muri 44 aña pasa, bisa un hala di cos, cual tabata e periodista Speedy, kende ta gusta instigacion, pero e ta lubida cu gobierno sa ken e ta. Pero pa Prome Minister e no ta bay ken e ta y no ta perde tempo ken e ta, pero sr. Oduber a bisa e sa ken e ta.

Loke ta condenable ta cu hues no ta mira e importancia cu un Minister ta un funcion importante y cu e mester wordo respeta. Si ken cu ta por bay na un canal di television declara victoria pasobra e expresion no ta menasante of ofensivo, ta kico lo ta menasante anto. Ban bisa si nan no a bisa e nomber di Minister Marisol Lopez Tromp y a bisa nomber di un hues, anto e ora sr. Oduber kier a wak e sentencia. Sr. Oduber a bisa cu e no ta di acuerdo cu e sentencia y e ta bisa esey publicamente. E mandatario a bisa cu ta pesey hopi aña e ta lucha cu Hulanda pa bin cu un Raad van Terecht sprak, no ora bo ta bay den beroep, pa corigi cierto di decisionnan asina aki. Sr. Oduber a bisa cu nan ta bay cay den decadencia, e campaña aki bo ta bisa kico bo kier, hera bo molestia un Minister, e por bisa cu e tin un coy candela pabo y e ta bay hues y e ta bisa cu e no ta menasante paso e ta mara su mes na derecho di libertad di expresion di derecho humano. Sr. Oduber no ta compronde con un canal di television manera ATV ta canta victoria, anto un mama cu su dos yiunan ta wordo menasa y hues ta bisa cu e no ta mira ningun clase di menasa. E mandatario ta kere cu e huesnan aki no ta consciente di e expresionnan den nos pais y ta kere nan mester ta mas na haltura con menasanan ta wordo haci na Aruba, pa corigi e situacion.

Destruccion di auto y hincamento despues di fiesta





ORANJESTAD— Informacion di polis ta indica cu diasabra pa 03.50, polisnan di Oranjestad ta bay na Wong Sheung Wong, pa un pelea, y na unda a destrui un cantidad di auto. Oa cu polis a yega nan ta topa cu un cantidad di hende riba caya. Polis a topa cu un mucha homber sin camisa y cu probablemente dos hinca. Ora cu polis a bay riba dje, e tabatin un boter den su man y bise pa laga e boter cay. Polis a bise drumi riba vlur, pero el a nenga. Polis a bay riba dje, pa kita e boter for di dje, pero el a resisti. Polis a logra kibra su resistencia y a detene e hoben M.E.F. naci na Hulanda di 20 aña. Durante cu polis ta bezig ta detene, e mucha muhe cu tabata hunto cune, a cuminsa stroba polis y polis a core cune. Otro testigo a bisa polis cu e mucha homber cu un T-shirt cora tin un arma. Polis a mira dos mucha homber , uno cu T-shirt cora y e otro cu T-shirt creme a tira boter riba polis. Polis a bay riba nan, pero nan a bek. Polis a bisanan para, pero nan no a tende. Polis a mira e mucha muhe cu e T-shirt cora hinca man bou di su T-shirt y haci movecion di coy un arma. Polis a bise pa e para pero el a core bay. Dado momento polisnan mester a pidi refuerso. Ora cu polis tabata cla cu detencion di e hoben M.E.F., e mucha muhe cu tabata hunto cune tabata invita e otro hendenan den e grupo pa bringa y tabata instiga su grupo pa bringa. Polis a detene e mucha muhe L.M.M. Despues polisnan a topa cu e dos mucha hombernan cu T-shirt cora y creme y a detene tur dos. E mucha homber cu t-shirt creme a tira un cuchiu abou. Polis a detene tur e dos mucha hombernan cu ta J.N.L. naci na Estados Unidos di 21 aña y K.J.S.G. naci na Aruba di 21 aña. Polis a hibanan warda di Oranjestad. Pa 03.50 un otro patruya cu tabata bayendo pa refuerso ta topa cu e mucha homber P.A.W. di 24 aña, burachi y agresivo. El a tabata grocero contra polisnan. Polis a atende riba su comportacion. Ora cu polisnan a bay pa detene, el a resisti pisa. Polisnan a kibra su resistencia y a detene y hibe warda, na unda el a haya un cuarto gratis.

Posibilidad cu Aruba porfin por haya representante consular mericano

Barack Obama kier habri consulado y embahadanan Mericano rond Mundo cu Bush a sera

Segun dept di Relacionnan Exterior asina Obama sinta lo haci tramite

ORANJESTAD – Presidente electo di Merca, Barack Obama a indica caba via di su website nobo, cu e tin plan pa trece cambio drastico riba tereno internacional unda cu e kier habri consulado y embahadanan cu a wordo sera recientemente rond di mundo. Algo cu a hala atencion sigur na Aruba mirando e interes cu Aruba tabatin pa tin un representacion pa hopi aña caba.

Bon Dia Aruba a tuma contact mesora cu e hefe di departamento di relacionnan exterior unda e director Agustin Vrolijk a confirma esaki. Segun Vrolijk, den pasado caba a wordo papia di un asina yama ‘consulair agent’ pa pais Aruba. Esta un persona cu lo ta atendiendo cierto asunto pa e Consulado General na Corsow.

Pero semper tabatin un problema di personal, ken tin cu bin, unda e tin cu bay ubica un lugar asina. Tabatin varios problema segun Vrolijk, prome cu por a yega na un decision final kico ta bay haci y ki tempo e ta bin.

E hecho cu Obama kier bin cu un plan asina, ta bon, pero ta keda completamente na man di gobierno Mericano si enberdad nan ta sede na e asunto aki pa sigui riba e asunto aki y finalisa e asunto aki. A puntra si Aruba por haci un peticion un biaha mas pa e asunto aki haya bida. “Claro. Esaki no ta kita afo cu nos por bolbe bay cerca e Gobierno Mericano y bisa cu nos ta dispuesto y nos lo por yuda den cierto facilidadnan pa establecimento di e persona consular aki na Aruba” Vrolijk a sigui bisa.

Te asina leu cu Vrolijk sa, Gobierno di Aruba aworaki mirando cu awor Obama lo sinta te na januari, e tempo ey lo atende e asuntonan aki riba e tereno aki.

Semper e pensamento aki tabata uno viable mirando e gran cantidad di americano cu ta bishita Aruba tur dia, sea como turista, of como habitante residencia riba nos isla. Pues e demanda pa tin un representacion na Aruba di Gobierno Mericano ta halto. Interesnan Mericano tin suficiente na Aruba, mirando cu 70% di nos turismo ta bin for di Merca.

Tin tambe companianan Mericano estableci na Aruba cu ta rekeri atencion continuo di documentacion Mericano y intervencion consular. Ora cu Gobierno Venezolano recientemente a core cu e embahador Mericano staciona na Caracas pa motibo di politica, esaki a crea un panico cerca esnan na Aruba y Antiyas mirando cu nan lo a kere cu e embahada lo a sera su portanan. Pero esaki no a sosode. E embahador enberdad a bandona Venezuela, pero e embahada a keda funciona.

Dialuna y diamars tin reunion publico den Parlamento

Awe lo trata cambio pa "Ley di "faillisement" 1931 y otro leynan regardando Codigo Civil

ORANJESTAD - Presidente di Parlamento ta informa cu awe dialuna y diamars tin Reunion Publico den Parlamento.

Esaki despues cu siman pasa tambe tabatin Reunion Publico pa trata diferente temanan cu a ser pidi pa trata dor di diferente miembro di fraccion di AVP. E temanan tabata 1. Implementacion di e proyecto "Solid Waste Management Facility na Parkietenbos, 2. Maneho financiero di AZV, 3. "Achterhouden" di Cuenta annual di AZV 4. Ultimo desaroyonan den FUndacion Lotto pa Deporte en particular investigacion haci den e fundacion relaciona cu supuesto fraude 5. Status rond di seguridad den trafico y 6. Ultimo desaroyonan den e cambio di Statuut di NV Elmar. Sinembargo dicho reunion Publico no por a continua dor di falta di quorum di esnan cu a pidi e reunion, dor di cual mester a "verdaag" e reunion. Mirando e importancia di e reunionnan tresi dilanti dor di e fraccion di AVP a dicidi di bolbe yama e reunion di biaha ariba e mesun dia. E ora a base di peticion a dicidi di schors e reunion te na un otro aviso.

Awe lo trata e asina yama e "ley cu ta cambia e ley di "faillisement" 1931 y otro leynan regardando e Codigo Civil (2000-2001-E/387), manera esun pa loke ta trata organisacion judicial, esun di corte constitucional, LAR, y Codigo di "Strafvordering". E concepto di cambio di leynan aki ta den Parlamento desde 2001. Pa motibo cu e ta un "eenvormige landsverordening" of un ley cu lo mester ta semehante na esun di Antias tin cu trate conhuntamente cu Antias. Dor di esaki a tuma asina hopi tempo promer cu e tratamento den reunion Publico. Ta asina cu encuanto e ley aki tin tres nota di cambio y a skucha opinion manera di Orden di Abogadonan pero dor e gobierno di Antias y di Aruba no tabata di acuerdo cu otro a tarda pa yega na e tratamento final. Un logro di reunionnan di Bipartite ta esaki cu conhunto cu Antias, nos di Aruba a pone e ley aki pa ya caba un par di biaha ariba agenda y a yega asina leu cu ambos gobierno a laga e departamentonan Juridico consulta cu otro pa asina nos yega na e tratamento.

Na momento cu nos caba cu tratamento, Aruba lo notifica Antias di esaki pa nan tambe bai over na votacion final ariba e ley aki.

Un procedura semehante ta conta tambe pa e ley di "tuchtrechtspraak" cu di parti di Aruba ya caba nos a vota temporario ariba dje y ta falta pa Antias trate y vota pa despues nos vota definitivo ariba dje.

Diamars lo trata e leynan di Companianan cu Responsabilidad Limita y e ley pa ehecucion di dicho ley. Alavez tin pendiente comienzo di tratamento di cambio di e presupuestonan di anja 2008. Esaki dor di pago di indexering.

Siman pasa den reunion di Comision Central Parlamento a aproba un serie di relato di e preguntanan di Parlamento ariba e presupuestonan di anja 2009. Ainda falta un par mas. Ta depende di con liher gobierno ta contesta pa cuminsa cu e tratamento den Reunion Publico. Tanto e siman aki y e siman venidero tin reserva pa tratamento den Reunion Publico di cambionan di e presupuestonan di anja 2008.



Presidente di Parlamento, Marvin Wyatt-Ras

Hues a confirma exigencia di Fiscal

Dos aña y seis luna di prison pa homber meti den cocaina y marihuana

ORANJESTAD – Hues a haya legalmente proba tur e acusacionnan contra Alberto Ortega Sosa y a confirma e exigencia di Fiscal cu ta 2 aña y 6 luna di prison.
Dia 24 di October 2008 tratamento di e caso penal a tuma lugar caminda Fiscal a acusa Alberto Ortega Sosa cu den un periodo entre October 2006 te cu 3 di Januari 2007, conhuntamente cu otronan e tabata den posecion di cocaina.
Ademas di esaki, Fiscal ta acusa Ortega Sosa di posecion di marihuana den e periodo di October 2006 te 3 di Januari 2007.
Fiscal a haya Sosa culpable di tur e tres acusacionnan y a tene na cuenta cu Sosa ta un residivista. Tur esaki a pone cu Fiscal a exigi 2 aña y 6 luna di prison, kitando e tempo cu ya caba el a pasa den detencion preventivo.
Diabierna mainta Hues a dicta sentencia y a bisa cu e ta haya legalmente proba cu Sosa entre October 2006 y 3 Januari 2007 intencionalmente tabatin cocaina den su poder. Tambe Hues ta haya legalmente proba cu entre 1 di Januari y 3 di Januari 2007, Sosa tabatin marihuana den su poder. Hues tambe ta haya proba cu dia 1 di Augustus 2008 na momento cu Polis a detene Sosa, e tabatin 2680,1 gram di cocaina y 986 gram di marihuana den su auto. A keda demostra cu e droga aki tabata destina pa negoshi di droga.

Hues a sigui bisa cu e ta tene cuenta cu Sosa ta un residivista o sea a yega di cay sera caba pa droga y cu el a comete e delito aki durante su periodo di prueba. Hues a haya e castigo exigi pa Fiscal na su lugar y a confirma esaki. El a condena Sosa na 2 aña y 6 luna di prison y a duna orden pa destrui e droganan confisca.

Den oranan di madruga

Mayornan bou di influencia cu yiunan chikito den auto

ORANJESTAD— Infiormacion suministra pa polis ta indica cu diasabra pa 02.50, polisnan ta bay na pomp na Valero pa un problema, cu ta bay sali for di man. Na e sitio polis ta topa cu un homber burachi.
Ora cu polis a bay papia cune a resulta cu e ta masha agresivo. E ta bisa polis cu el a duna e trahado di pomp shen florin pa pone gasolin, pero e no a pone. Polis a bay papia cu e trahado di pomp, kende a bisa cu nan no a duna ningun placa. Ademas nan a para e auto, na unda ta selfservice.

Den e auto tabatin e muhe R.M.V. di 29 aña, M.M.R. di 22 y B.E.O. di 19 aña. Polis a mira tambe cu den e auto, riba a asienta patras tabatin dos mucha chikito un di cinco y otro di 3 aña, drumi na soño. E auto tabata yen di boter bashi di serbes y di biña y tambe dos tas di scol.

Polis a remarca cu e auto tabata hopi sushi paden y no tabata adecuado ni por transporta mucha. Polis a papia cu e mucha di cinco aña y e ta bisa cu for di ora cu su mama y su tata a bay buscanan na scol, nan ta bebe y ainda nan no a bay cas..
E mucha ta bisa cu e ta cansa y e kier bay cas. Polis a hiba e muchanan na cas di nan wela. Y a takel e auto bay cune.



RENAISSANCE®
RESORT

HAVANA DANCE

Aquarius y L.G. Smith's Steak & Chop House

Christmas Dinner & Show!

Oportunidad unico pa disfruta di un sukulento Cena di Pasco na Aquarius Restaurant of L.G. Smith's Steak & Chop House na Renaissance Aruba Resort combina cu e famoso HAVANA Dance Revue den CRYSTAL Theater.

1 DI DECEMBER TE CU DIA 23 DI DECEMBER

Prijs: Afl. 130,-: Ta inclui Dinner y Show y un Welcome drink, 3 drinks Premium Bar na Theater.

Oferta pa Aquarius Dinner Buffet minimo pa 10 persona.
L.G. Smith's Steak & Chop House 2 persona of mas.

AQUARIUS

L.G. SMITH'S
STEAK & CHOP HOUSE

HAVANA DANCE CHRISTMAS DINNER & SHOW, E UNICO DINNER SHOW NA ARUBA

Pa mas informacion y of reservacion 561-0583

HAVANA

Aruba College Fair 2008 hopi bishita y exitoso









ORANJESTAD – For di diabierna mainta ora cu Aruba College Fair su version 2008 a habri su portanan, e concurencia di bishitantenan tabata uno constant na Renaissance Conference Center. Durante dos dia Aruba College Fair tabata ricibi tur esnan interesa di haya informacion riba tur opcion cu diferente instancia presente tabata ofrece na nan. E tabata un escenario ideal pa asina nos hobennan studiante por evalua y tuma e decision corecto pa un futuro exitoso. Riba e combinacion di potret aki nos por haya un bista di e realisacion di Aruba College Fair 2008 cu a clausura diasabra atardi.











Papia GRATIS anochi y den weekend

Solamente **Afl 30,-*** extra pa luna riba
cualkier di nos paketenan postpaid

*Oferta valido pa yamadanan Digicel- Digicel di Dialuna te cu Diabierna 7pm- 7am. Diasabra y Diadomingo henter dia.

Pa mas informacion yama 522-2222 of yama 145 for di bo celular

www.digicelaruba.com

Digicel
E Red Mas Grandi y Mihor.

BON DIA Aruba
BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural








Motociclista accidenta na haltura di Shahai take away







ORANJESTAD – Diadomingo banda di 10.30 am na altura di di Shahai take away, un auto a sali dilanti di un brommer sin duna preferencia. E motociclista a dal den e porta di auto y cu ambulans a ser transporta pa hospital. E motociclista su situacion tabata stabiel.



Hues a condena tres muhe Dominicano cu tabata bende droga den Rancho na 2 aña di prison

ORANJESTAD – Un señora di 56 aña hunto cu su dos yiunan muher a wordo condena na 2 aña di prison pa bendemento di droga den Rancho. Ademas di e muhe di 56 aña, su acompanjante di 56 tambe a wordo haya culpable di a facilita e cas pa bendemento di droga.

Diabierna a presenta den Corte Anibal Sandoval Tejeda y Fania Rodriguez. Pa loke ta trata Santa Rodriguez Vallejo, Anibal a informa Hues cu Santa a bay tuma kimoterapia den exterior pa e cancer cu a constata na su curpa.
Dia 24 di October, tratamento di e caso aki a tuma lugar. E tratamento por cierto a dura practicamente 3 ora y Fiscal a bisa cu e ta haya legalmente proba cu e tres muhenan esta Fania Rodrigues (45), Santa Rodrigues Vallejo (56), Maribel Rodrigues Maduro tabata bende y tabatin cocaina den nan posecion.

Fiscal no ta haya cu por prueba cu Anibal Sandoval Tejeda tabata bende ni tabatin droga den su posecion. E ta haya cu Anibal ta complice door di facilita e cas unda e ta biba pa bende droga.

Fiscal a sigui bisa cu durante e razia a bin haya mas cu 1 kilo di cocaina den e cas. El a bisa Hues cu su intension tabata pa pidi Hues detene Santa den Corte pero mirando e situacion humanitario di Santa, kende lo mester haya kimoterapia den exterior, e ta laga esaki cay.

El a exigi 2 aña y 6 luna di prison pa Fania, Santa y Maribel mientras cu pa Anibal el a exigi 8 luna di prison, kitando e tempo cu nan tabata deteni. Den e caso di Fania ainda ta deteni mientras cu e otronan tur ta liber.
Dia 4 di Juni 2008, Polis a tene un razia na e cas y a confisca en total 1160 gram di cocaina y mas of menos 7 mil florin.

SENTENCIA

Hues a bisa cu e ta haya legalmente proba cu Fania Rodriguez, Santa Rodriguez Vallejo y Maribel Rodriguez Maduro tabata bende cocaina y tabatin esaki den nan poder. Hues ta haya cu no a keda proba cu Anibal Sandoval Tejada a bende pero si cu e ta complice door di laga su cas den Johan de Witstraat disponibel pa e bendemento di droga tuma lugar.

Hues a sigui bisa cu e no ta kere Anibal su storia cu e no tabata sa cu bendemento di droga tabata tuma lugar.

Hues a cuestiona e hecho cu tres Dominicano ta bin Aruba pa comete hecho bochornoso asina. El a bisa cu e ta bay tras di palabra di Fiscal, kende a bisa cu e lo tene cuenta cu salud di Santa pa cu e castigo y cu si Santa lo mester haya tratamento den exterior, lo no stroba esaki.

Hues a condena Fania, Santa y Maribel na 2 aña di prison. Door cu Maribel a baha na awa, Hues a duna orden pa asina Maribel pisa Aruba, e wordo deteni y encarcela pa ehecuta e castigo. Pa Anibal Hues a impone un castigo condicional.
El a conden'e na 240 dia di prison di cual 230 dia ta condicional cu un tempo di prueba di 2 aña. Hues a duna orden pa destrui e droga cu a keda confisca y un parti di e placanan cu a keda confisca lo mester wordo debolbe mientras cu e otro parti lo keda confisca.



IPA ta organisa exposicion di Proyecto Social di Finalisacion di Estudio

ORANJESTAD - Awe dialuna 10 di november 2008, Instituto Pedagogico Arubano ta organisa exposicion di Proyecto Social di Finalisacion di Estudio (Sociaal Proyect) di studiante: Giovanni Christiaans, studiante di IK, informatiekunde.

E exposicion aki ta tuma lugar den entrada di e edificio principal di IPA. E exposicion aki ta habri pa publico di 11:00am te cu 5:00pm. IPA ta spera cu publico general lo bin pa mira e exposicion di e studiante aki y alabes haña un bista di e servicio cu nos instituto ta ofrece na e comunidad di Aruba.

Tambe ta bai tin tres presentacion di Proyecto di Finalisacion di Estudio (Afstudeer Proyect) den materia CKV di studiante:

- Joan Danies y Angelo Angela (Duo) cu e topico Theater geschiedenis van Aruba voor het Voortgezet Onderwijs Examinador: Rosemarie Provence/Alida Marval;
- Vivian Lacle cu e topico Efectividad di arte den diferente materianan na scol EPB. Examinador: Rosemarie Provence/ Earl Euson;
- Takhai Mohamed cu e topico "ICT Gebruik in Cultureel Kunstzinnige Vorming" Ex.: Amy Lasten/ Mirscha Winterdal.

E presentacionnan aki ta parti final di e estudio na IPA. E presentacionnan aki lo tuma luga awetardi entre 5:00 pm y 7:00pm, cuminsando cu un palabra di bonbini di directora general Ava Thode. Despues tur presentacion lo tuma lugar den e localnan designa pa esakinan na IPA.

Tambe IPA kier a corda henter pueblo di Aruba pa bin e grandioso y tremendo dia di informacion / open house / open dag di IPA dia 15 di november 2008. E ta cuminsa 10:00 y ta caba 14:00. Tin hopi informacion importante y tur hende ta bonbini. Pa mas informacion por yama 584-3100 of 584-0840

Muhe ta causa problema cu su ex amigo

NORT—Diasabra pa 21.51, e homber M.S.G. naci na Aruba di 29 aña, a bay warda di Nort y ta bisa polis cu el a bay cu un amiga na Golden Gate y e mucha muhe J.G.naci na Aruba di 22 aña, kende ta mama di su yiu y su ex amiga, a bin na e luga. Pa evita problema el a sali bay. Ora cu e tabata pafo, e muhe J.G. a bati na bentana di e auto. M.S.G a baha for di e auto y a puntrre kico ta pasando. E muhe J.G. a pusha M.S.G. riba cual el a reacciona y a pusha J.G. y bente abou. M.S.G kier pa polis papia cu J.G., como cu el a menase cu e ta destrui su auto y si e haya chens e ta maltrate. Polis a yama J.G. na telefon, y el a bisa cu el a rabia como cu el a mira e homber cu un otro muhe, pero e no kier men locual cu el a bisa. El a bisa polis cu e ta laganan na pas.

+++

Mucha ta keda riba caya despues di scol

ORANJESTAD—Diabierna pa 16.40 polisnan di Playa a bay na Watergate den De la Sallestraat, na unda un mucha homber a wordo haya riba caya. Na e sitio polis ta papia cu e homber j.F. Q naci na Venezuela di 36 aña, y e ta bisa cu el a haya e mucha ta cana riba caya. El mucha a bise cu e ta bay Rosario Colege y su wela mester a bin buske pa hibe na de Wereld Speelschool. J.F.Q ta bisa polis cu el a keda para un rato cu e mucha wardando riba e wela, pero ora cu el a mira cu e wela a tarda, el a dicidi di yama polis. Polis a bay na e speelschool, y eynan e ta bisa cu nan no sa cu e mucha a bay scol. Despues e mama J.D.T. a bin na e scol y ta bisa cu e mucha ta wordo busca pa e wela, pero e wela a bin buske y no a topa cune, y el a pensa cu e mucha a bay e scol cu bus. Polis a papia cu e mayornan.

+++

Ladronnan di auto ta core laga auto atras

SANTA CRUZ—Polisnan di Santa Cruz, coriendo na altura di Diromi's ta mira un Nissan Sentra color blanco. Mirando cu ultimamente e autonan aki ta wordo horta, polis a dicidi di para e chofer. Pero nan a neglisha e polisnan y a sigui core bay. A start un persecucion, y polisnan ta duna tur sorto di señal tanto cu sirene y loudspeaker pa bisa e chofer pa e para. Nan a core den diferente bario den Santa Cruz. Na Cas Ariba, e dos hombernan den e auto a para e auto y a baha drenta mondi. Polisnan a sigui nan tras, pero no a logra topa cu nan, aunke nan a core bay pia'bou. Den e baul di e auto, polis a topa cu un cantidad di herment, y tambe piesanan di un brommer. E caso ta den investigacion.

+++

Ladron ta horta cos for di auto

ORANJESTAD0—Diasabra pa 00.40, polis ta bay banda di Refreskeria Mayor pa un pelea. Na e sitio, polis ta topa riba e luga di parkeer di un supermercado, e homber E.J.C.C. conoci como Cid Cabrera di 19 aña. A resulta cu Cid Cabrera a horta den un auto y a bay bende e articulonan cu el a horta cu nan mes doño. Polis a detene y a hibe warda.

Desconoci ta atraca comerciante y ta bai cu basta mil di florin



SANTA CRUZ—Diabierna pa 21.35, poilsnan ta bai na un cas na Seroe Biento pa un atraco. Na e cas polis ta papia cu e homber .A.C naci na Aruba di 68 aña, kende ta bisa polisnan cu el tende su casa grita y a bai controla. E casa a bise cu un homber a ranca e tas for su man, den cual tabatin 19 of 20 mil florin. E ta bisa cu nan a core bai den direccion di Hooiberg. Recherche ta investigando e caso.

Pa otro aña, e oferta di tres profiel lo ta completo

Programa di Masters di Universidad di Aruba ta basa riba necesidad den comunidad

Graduacion pa Bachelors ta depende di e 'Corte di Studiante'

ORANJESTAD—A haci tur esfuerzo pa percura cu e transicion di e estudio di ley na Facultad di Derecho di Universidad di Aruba pa e structura Bachelors/Masters ta uno di nivel. Asina Profesor di Ley Penal y Ley di Procedimento Penal Dr. Dirk Herman de Jong a bisa. Profesor Dr. de Jong ta e prome 'Hoogleraar' di Universidad di Aruba, cu mas aña ta duna cursonan spesifico na studiantenan. E proceso di cambio pa e structura BAMA a tuma luga bou su supervision, y tabata necesario pa percura cu e Facultad di Derecho keda acopla na desaroyonan cu a tuma luga caba den Universidadnan rond mundo, en particular na Hulanda y Antiyas.

E structura BAMA, segun Profesor Dr. de Jong ta ofrece studiantenan mas posibilidad, entre otro e facilidad pa sigui nan specializacion na Hulanda y Antiyas Hulandes (UNA).

Intercambio di studiantenan ta un di e metanan principal di e introduccion di e sistema nobo, Dr. de Jong a bisa.



E structura BAMA, segun Profesor Dr. de Jong ta ofrece studiantenan mas posibilidad, entre otro e facilidad pa sigui nan specializacion na Hulanda y Antiyas Hulandes (UNA).

EXAMINACION FINAL PA BACHELORS TA DIFERENTE

E profesor ta hopi orguyoso di e team chikito di docente di Facultad di Derecho cu a logra trece e cambio den e structura di educacion. "E tabata un tarea imenso pa crea un programa Masters cu ta cumpli cu exigencianan internacional." Pa por logra cu e structura BAMA ta di un nivel scientifico grandi e ta rekeri tambe cu e cuerpo di docentenan ta califica, incluso e compromiso di tres 'hoogleraar,' huridico. Dr. de Jong mes ta bin dos biaha pa aña pa duna cursonan completo na nivel Masters. Ademas regularmente ta invita algun docente specialisa y scientifico for di Hulanda pa duna cursonan spesifico. Esaki a crea e garantia necesario pa e calidad di programa.

Dr. de Jong tabata hopi envolvi tambe den e transicion di e sistema anterior di e estudio di derecho, pa e sistema di Bachelors. Y e ta conta cu a scohe pa enfoca riba stimula e abilidad huridico di studiantenan, banda di e conocemento teoretico, esta abilidad di expresa oralmente y por escrito, unda e studiantenan ta siña trempan con ta defende y argumenta nan pensamento huridico. "Esey ta esencial pa funcciona como hurista."

Tambe ta traha riba e metodonan di argumentacion y metodonan basico huridico, cu ta implica cu kier enfasis riba e desaroyo di capacidad academico en general, dirigi riba e estudio di derecho.

E di dos cambio compara cu e sistema anterior ta e proceso pa caba cu e programa. Normalmente ta rekeri pa scirbi un thesis na final di e estudio di derecho. Y esey ta keda un aspecto importante pa e finalizacion di e programa na nivel Masters.

STUDENTEN RECHTBANK

Pero pa conclui e estudio di derecho na nivel Bachelors, cu no solamente ta nifica un transicion pa e estudio di specializacion na nivel Masters, pero tambe por nifica final di un trayecto. Pa tal motibo, na momento di a hinca e programa den otro a scohe pa un materia spesifico pa sera e programa Bachelors, unda e conocemento cu a haya, entendimento y e abilidad huridico ta bin hunto. E materia aki a haya e nomber di 'Corte di Studiante' (Studenten Rechtbank). E materia aki ta ensera cu studiantenan mester demostra cu nan ta domina e abilidadnan pa scirbi, argumenta, y aplicacion di tur e conocemento teoretico huridico. "Como tal, ora cu sera e fase aki, e ta basa riba un aspecto mucho mas amplio cu ora cu sera e fase di specializacion. Pa studiantenan tambe, un clausura asina structura ta evita tambe cu ta crea tardanza den termina e estudio, y asina por crea un transicion mas facil pa e fase di Masters," Dr. de Jong a bisa. Y tur docente di Facultad di Derecho ta envolvi den e dos procesonan.

SPECIALIZACION

Dr. Carlos Bollen, contribuidor scientifico principal den 'Privaatrecht,' (Wetenschappelijk Hoofdmedewerker privaatrecht) di Facultad di Derecho di Universidad di Aruba, a splica cu a scohe tres profiel di specializacion pa e programa Masters. Y mescos cu Dr. de Jong, Dr. Bollen a enfatisa cu e team ta garantiza e calidad di e estudio. Y esaki ta pa posibilita e intercambio di studiante entre Hulanda y Aruba por ehempel. Manera ta conoci, riba nivel di Bachelors, ya caba Universidad di Maastricht a accepta un graduado Bachelors di Universidad di Aruba pa su programa Masters riba 'Criminologia.' Es mas, Dr. de Jong a bisa cu tin combersacionnan andando cu Universidad di Antiyas Hulandes pa di un banda, sera lazonan di cooperacion riba tereno di enseñanza y investigacion huridico. Pa por stimula intercambio di studiante, e mester ta posibel tambe pa intercambia materia y te hasta docente, Profesor de Jong ta opina. Ambos Universidad tin nucleonan scientifico chikito, y dor di intercambio ta expande e conocemento di ambos. "Y nos kier duna forma concreto na esaki awor."

LEGAL PRACTICE

Facultad di Derecho di Universidad di Aruba no ta ofrece 'Criminologia,' pero si tin un escohencia entre tres profiel.

E prome ta 'Legal Practice,' cu ta ensera estudionan riba Ley Penal, Ley Civil, Derecho Constitucional. E profiel aki ta dirigi riba e studiante cu tin intencion despues pa funcciona como abogado, of kier bira consehero huridico, unda mester di un conocemento huridico mas amplio posibel.

GOVERNANCE

E otro profiel Governance, cu ta dirigi riba Derecho Constitucional y ta mas dirigi riba esnan cu tin intencion pa bay traha den servicio di Gobierno of kier bira consehero huridico riba tur tipo di contacto cu Gobierno, entre otro riba asuntonan di permiso. "E importancia di e profiel aki ta mas cla cu nunca awendia, cu tur e cambionan structural cu mester tuma luga. E mundo ta birando mas chikito, Union Europeo ta hayando mas influencia aki, y derechonan humano ta hayando mas importancia rond mundo."

ENTERPRISE

E di tres profiel ta 'Enterprise,' cu ta dirigi specialmente riba e mundo comercial, unda Derecho Comercial (Privaatrecht) ta e enfoke principal. E materianan cu e profiel aki ta ofrece ta acapara henter e proceso comercial. Y Aruba ta mey mey di trafico comercial, den Caribe, como un dunado di servicio turistico. "E ta importante pa personanan cu kier bay traha den sector priva como consehero huridico riba e tereno aki." Segun Dr. Bollen

Continua A/19

Continuacion di A/18

den e programa aki a percura pa inclui tur e impulsonan cu ta guia e proceso di negoshi cu ta asina vital pa nos pais. Mas ainda, e profiel aki por conduci na contribucion na formulacionnan di leynan apropia.

E hecho cu Facultad di Derecho ta ofrece e profielnan aki, no ta nifica cu lo tin esakinan tur aña. "Mester tin interes tambe di parti di studiantenan. E studiantenan cu a cuminza cu nan estudio na nivel Masters a scohe pa e profielnan Governance y Enterprise. Ta e intencion ta cuminza otro aña cu 'Legal Practice,'" Dr. Bollen a splica.

A scohe e profielnan aki a base di e necesidad cu ta existi den comunidad Arubano, Dr. Bollen a amplia. "Pero, Aruba no ta para su so. Aruba ta conecta cu region y tin relacion cu Hulanda, y eseynan ta e puntonan di salida a base di cua nos a hinca tur e paketenan di estudio hunto." E docent eta enfatisa cu a hinca tur esfuerzo pa agrupa e diferente tipo di curso y materia hunto pa permiti un studiante specializa su mes riba un tereno huridico." Mas ainda, Dr. Bollen ta bisa cu e programa lo por ofrece un sosten na Direccion di Legislacion cu ta confronta structuralmente falta di huristanan specializa den diferente tereno.

CALIDAD

E punto cardinal di e programa BAMA di Facultad di Derecho di Universidad di Aruba ta su nivel di calidad. Segun Profesor Dr. de Jong, den cualkier programa Masters, e responsabilidad riba calidad ta den man di personanan specializa den e materia. Den caso di e programa na Universidad di Aruba, aunke e team ta chikito, e Facultad di Derecho tin e colaboracion di Profesornan y scientificonan cu a promove. Y ta e personanan aki mester cuida e calidad. Ademas, e profesornan ta duna les tambe na universidadnan Hulandes, y por trece e comparacion Hulandes pa percura cu e calidad tey.

Rector di Universidad di Aruba Dr. Lydia Emerencia a bisa cu e instituto academico mester asumi e responsabilidad cu tin un calidad den e docentenan. "Universidad di Aruba tin un seleccion di docentenan di un nivel hopi halto. Proporcionalmente nos studiantenan ta haya docentenan cu ta Profesor, mas cu cualkier otro Universidad." Pero, los di esaki, Universidad di Aruba ta den comparacion constante cu otro universidadnan y facultadnan. Locual ta compara entre otro ta e infrastructura cu ta ofrece na studiantenan pa nan por studia.

Y pa comproba calidad, Universidad di Aruba a entrega un proyecto di cuido di calidad na Minister di Enseñanza. Esaki a sosode na 2006. Como parti di esaki ta "locual nos a califica como ciclo di calidad, unda ta midi, califica y controla calidad." Segun Dr. Emerencia, e aña aki lo ehecuta e asina yama 'baseline assessment,' esta un evaluacion di e fundamentonan di tur e programanan cu e facultadnan na Universidad di Aruba ta ofrece. E institucion Quality Assurance Netherlands Universities ta encarga cu e evaluacion aki. "Den tur sentido nos ta haciendo nos maximo pa cumpli cu tur exigencia, incluso cuido di calidad."

Pa fin di aña academico lo spera e raport di QANU, unda lo percura pa haci e adaptacion y cambionan si esaki ta considera necesario a base di e evaluacion.

Segun Dr. Bollen, e hecho cu a logra garantiza calidad, ta yuda Universidad di Aruba y Facultad di Derecho en particular duna un miho servicio tambe na profesionalnnan cu ta traha den e ambiente huridico na Aruba. Asina por ehempel por tuma cierto curso di un materia en particular.



Rector di Universidad di Aruba Dr. Lydia Emerencia

Lectura riba Clavecin sumamente interesante presenta pa maestro Abraham Abreu



Clavecin_flamand



Andreas Ruckers harpsichord Antwerp 1643



Abraham Abreu playing the harpsichord





ORANJESTAD - Diaranson anochi Sr. Abraham Abreu a presenta un lectura sumamente interesante di e instrument musical clavecin. Clavecin tabata e instrumento musical domestico teclado mas grandi y mas importante di siglo XVI te siglo XVIII. Den siglo XIX e clavecin como instrument musical a cay den uso despues di invento di piano, pero tin hopi musico cu a keda cu un amor p'e. Cu su lectura Maestro Abraham Abreu a demostra cu e ta un di nan. Hopi di esnan cu a presencia e lectura a bay cas cu un sentimento nobo pa e instrument asina fascinante.

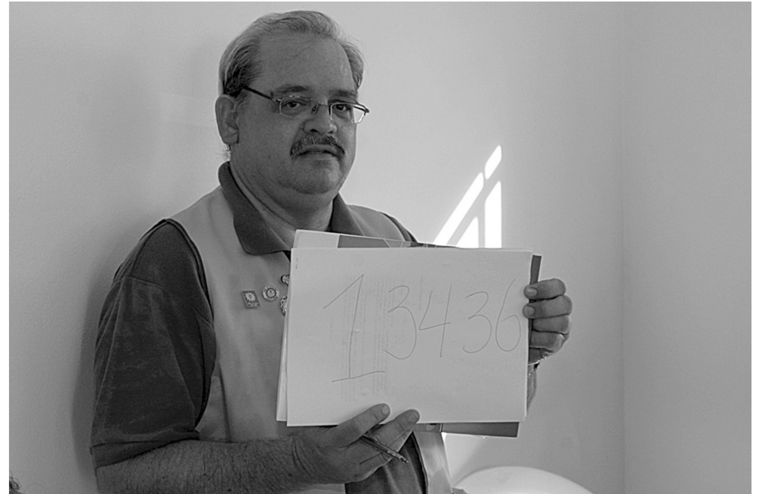
Cu hopi potret Sr Abreu a papia di historia di clavecin mientras cu e tabata proyecta riba screen portret di diferente tipo di clavecin: grandi y chikito; historico y moderno; hopi caro y menos caro. El a mustra clavecin di Italia, Francia, Hulanda y Merca. Sr. Abreu a compara e maneranan cu clavecin y piano ta crea sonido, splicando cu piano ta duna sonido mas fuerte ora cu teclanan wordo primi cu mas forsa mientras cu e clavecin su sonido ta keda meskos maske con duro wordo primi riba e teclanan. Sr. Abreu a splika cu esaki ta e razon pakiko tin clavecin cu dos set di tecla. E set di ariba ta toca na cierto nivel di sonido mientras cu esun abou ta produci sonidonan mas fuerte.

Sr. Abreu a papia di e compositornan mas famoso di musica pa clavecin manera Mozart, Bach, Hantaï, Scarlatti y otronan y el a toca CD cu extracto di diferente pieza pa mustra e sonido unico di e instrument. Maestro Abreu a termina su lectura cu Variaciones del Fandango di Luigi Boccherini toca riba dos clavecin pa Andreas Staier y Christina Schornshend acompaña pa Adela Gonzalez tocando castañuela. E publico a saluda e musica vibrante y ecstatico tipico flamenco cu un fuerte "Olé!"

Entre esnan presente tabatin hopi mucha cu ta studia piano. Sr. Sandoval, e consul di Venezuela a keda masha emociona pa e presentacion y a brasa Sr. Abreu exclamando "¡Esta noche Ud. me hizo sentir orgulloso de ser Venezolano!" Tambe nos por a saluda Sra. Diana Abreu, autor di e buki Belinda cu a wordo presenta den e Festival di Buki pa Mucha organisa pa Biblioteca Nacional di Aruba. Ademas di ta un autor di buki di mucha di fama internacional, Sra. Abreu ta fabrica y repara clavecin. Presente tambe tabata Sr. Floor Huygens, conoci pa su reseñanan musical; Sra. Ans van Santen y Sr. Armand Simoon, miembronan di directiva di Stichting Crescendo cu ta organisado di Aruba Piano Festival; y Sr. Clyde Harms, President di Aruba Scholarship Foundation. Aruba Scholarship Foundation huntu cu Stichting Crescendo a organisa e lectura. Sr. Abreu a duna e lectura completamente gratuito como un regalo na Aruba Scholarship Foundation y amantenan di musica na Aruba.

Number ganador di Aruba Lions Clubs su rifa di un cas: 13436







ORANJESTAD – Diabierna atardi Aruba Lions Clubs a realisa e rifa di un cas situa na Paramira Villa 69. E number di e feliz ganador di e rifa aki ta: 13436. Anualmente Aruba Lions Clubs ta realisa su tradicional rifa di un cas, un di su actividadnan principal, pa colecta fondo pa asina inverti bek den nos comunidad. E cas aki tabata balora pa 200 mil florin, e ta un bunita propiedad construi den un tereno priva di 324 meter cuadra y 100 meter cuadra di construccion, consistiendo di: tres camber, un sala, dos baño, un cushina. Pabien na e feliz ganador.



Ta Presenta



09 11 29 30 33 13 Joker

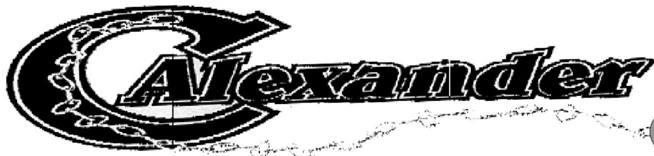
No tin ganador di Afl 400.000,00
0 Match 4+
No tin ganador di Afl. 643.00
No tin ganador di Afl. 12,00

Letter A

Afls.400.000,00

1 premio 5 bon
2 premio 4 bon y Joker
3 premio 4 bon
4 premio 3 bon

Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe



Resultado 8 November

Diario	Corsow
7045	5467
8024	6977
6680	6794



Catochi-Pro Deporte

Resultado 8 November	Resultado 9 November
6492	4203
6847	5513
7175	5143

Resultado 9 November

Diario	Corsow	Sto. Dom
6076	5906	0048
5200	3846	7811
7857	1391	0803

BIG 4

Resultado 8 November Resultado 9 November
4947 5986

ZODIAC

Resultado 8 November Resultado 9 November
0397 Virgo 1336 Libra

SUPER 4

Resultado 8 November Resultado 9 November
0829 3785





Ta presenta

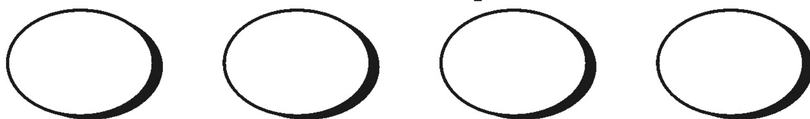
GANADOR!

Afl. 1525

tur dia cu Bon Dia Aruba

Yenando e formulario aki cu e 4 cifranan di bo preferencia y deposite den nos buzon paden di nos oficina na Weststraat promer cu 7'or di anochi E ta hunga riba e prome sorteo Catochi Pro Deporte.

Mi number di SUERTE pa awe ta:



Nomber ....Abonado Si of No

Adres..Tel:.......................

Dialuna 10 di November 2008 AFL.1525,-

E mester a wordo opera cu urgencia

Bolita di cocaina a rementa den stoma di anciano carga cu 82 bolita

ORANJESTAD – Si no tabata pa accion rapido na hospital, Diego Gaviria Ocampo (68) lo a fayece. Ta asina cu dia 3 di Juli 2008 el a wordo gara na aeropuerto cu 82 bolita den su stoma. Su intension tabata pa viaha pa Hulanda, caminda e lo a ricibi 6 mil Euro pa e transporte aki.

Hopi biaha den Corte, tanto Fiscal como Hues ta mustra riba e peliger cu mulanan ta expone nan mes door di guli bolitanan di droga, ya cu un ora pa otro un of mas bolita por rementa cu consecuencia cu e persona por fayece.

Dia 3 di Juli 2008 esaki a sosode cu e anciano Gaviria Ocampo, kende durante cu e tabata deteni na aeropuerto pa e cuestion di pasaporte falso, a bira malo y a wordo transporta cu urgencia pa hospital, caminda a keda constata cu bolita di cocaina a rementa den su stoma. A bin resulta cu e tabatin 82 bolita den su stoma.

Investigacion a mustra cu Gaviria Ocampo tabatin pasaporte falso. Esey ta indicacion cu e lo a purba burla di Immigracion pa asina yega Hulanda cu e droga pa e haya e 6 mil Euro. Den e caso aki por poco Gaviria Ocampo a keda sin mira lus di dia. Ta asina cu el a wordo deporta mientras cu su caso penal a tuma lugar y el a wordo condena na 12 luna di prison, kitando e tempo cu el a pasa den detencion preventivo.



WINNING NUMBERS
5-8-21-33-41-50
ROLLOVER
DRAW DATE: 11/08/08
DRAW DATE: 11/12/08

49 Miyon den Pot



Mega Millions
Mega Millions Results
Draw Date: 11/7/2008 PAID: $42MM
14 - 24 - 32 - 43 - 44 » 21

42 Miyon den Pot

LOTTO

TUR DIA

Resultado 9 November

06 07 19 21 23

Bishita di delegacion di VNG cerca Minister President Oduber

ORANJESTAD – Diaranson mainta Minister President sr. Nelson Oduber a ricibi bishita di un delegacion di VNG (Vereniging van Nederlandse Gemeenten) di Hulanda, consistiendo di e Presidente di VNG, mr. Ralph Pans, Burgermeester di Gemeente Almere, sra. Annemarie Jorritsma-Lebbink y e colaborador di VNG, mr. Eline Tops-Visser.

Meta di e bishita aki ta pa estrecha e lazonan di cooperacion entre VNG y Aruba.

Na e ocasion aki Minister President Oduber a haci entrega di e boeki 'Nos Potret' na e Burgermeester di Almere, sra. Jorritsma-Lebink.



BON DIA Aruba

Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita

FAVI un bes mas den lus enconexion cu Dia Internacional di Garoti di Guia





Riba combinacion di potretnan por aprecia momentonan di e dianan aki.

ORANJESTAD – Recientemente un grupo di cliente, trahadornan y boluntarionan di FAVI a reuni riba plaza Daniel Leo den caya Betico Croes. E mainta a cuminsa cu un oracion dor di un cliente y tambe un relato cortico tocante e importancia di e garoti di guia pa personanan ciego of cu un bista limita. Despues e clientenan a haya e oportunidad pa cana den caya y drenta diferente pacus. Algun boluntario a para banda di caminda y parti flyer cu informacion di e garoti di guia na automobilistanan. E mainta sigur tawata uno impactante pa e clientenan y tambe pa personanan cu tawata den caya. E clientenan a duna di conoce cu ya ta basta tempo cu nan no a bai den caya y drenta den un pacus. Nan a usa e oportunidad aki pa fula algun paña y puntra e trahador di e pacus tocante e paña y e prijs. Algun di e clientenan a hasta probecha pa hasi algun compras necesario

Dianne Croes, Miss Aruba actual, tambe tawata presente na e mainta aki. Dianne a duna un mensahe na tur cliente pa nan usa nan garoti consiente pa asina nan por mobilisa nan mes den cas of otro caminda sintiendo nan mes sigur. Dianne a yuda parti algun flyer tambe na automobilistanan. FAVI ta gradici Dianne, trahadornan, boluntarionan y tur cliente cu a copera pa e mainta aki tawata uno exitoso.

Dia 14 di oktober, dos trahador y cliente di FAVI lo a bishita un scol basico pa asina duna muchanan y maestronan informacion tocante e importancia di e garoti pa personanan ciego of cu un bista limita. Pa motibo di mal tempo y hopi awacero algun scol tawata cera y e programacion di FAVI a wordo cancela.

Dia 15 di oktober, cu tawata e dia internacional di e garoti blanco, Aruba ainda tawata den suspenso pa motibo di e mal tempo. FAVI a dicidi pa seguridad di tur cliente, boluntario y trahador, pa pospone e actividad cu tawata planea.

E actividad aki, cu tawata un comemento na Peanuts Restaurant a wordo teni riba diabierna 24 di oktober 2008. Un grupo di cliente, boluntarionan y trahadornan di FAVI tawata presente den Peanuts Restaurant. E tawata un mainta masha ameno, caminda tur hende por a reflecciona riba e dia di garoti, e nificacion di e garoti pa e clientenan y tambe con nan a experencia e dianan tras di lomba.
Den nomber di e clientenan y boluntarionan, FAVI kier gradici Peanuts pa e bon servicio y coperacion cu nan a duna durante e mainta aki. Ta di remarca cu Peanuts tin un variedad amplio di menu y tambe un bon prijs.

Por ultimo FAVI kier gradici tur cliente, boluntario y otro personanan cu a copera cu e dianan di concientisacion di e dia internacional di e garoti blanco. Boso coperacion a haci e dianan aki exitoso.

Homber cu verkalking a ser haya patras di Kapel di Alto Vista





ORANJESTAD – Un melding a drenta na central di polis relaciona cu un homber cu a ser mira benta y sin duna señal di bida patras di Kapel di Alto Vista. Di biaha un patruya a ser manda pa e sitio, pero ora polis a yega tawatin un homber cu verkalking cu e no sa unda e ta biba, tampoco e no sa ken e ta. E ta bisa polis cu na e piedra grandi cu e tawata drumi eynan e ta biba. Polis a dune asistencia.

LOCAL BON DIA Aruba

LOCAL

Heineken ta lansa su sistema di cerbes di bari DraughtKeg



B/2

SOCIAL

Celebracion di Sra. Maria su 99 cumpleaños

B/23

LOCAL

Bugaloe Bar ta anuncia su prome 'Pour2Score' bartender contest

B/10



Fin di siman cu masha hopi ambiente na Curacao

B/24

Tienda y oficina principal nobo pa AMC Unicon



B/12-13



Revista 'Elle' cu photo shoot na lama na Aruba

B/6



Heineken ta lansa su sistema di cerbes di bari DraughtKeg



ORANJESTAD – Awe Heineken Aruba ta anuncia introduccion di su DraughtKeg portatil inovativo y sofistica. Esaki ta e ultimo innovacion di Heineken. E DraughtKeg di Heineken ta un bari di 5 liter cu un cartucho di gas integra cu ta permiti clientenan bebe cerbes di bari di calidad fresco, cu nan mes por basha na cualke ocasion di celebracion. E sistema futuristico di sirbi cerbes ta aki.

Federico Giuffra (gerente di mercadeo di Heineken Aruba) a bisa di e producto, "e DraughtKeg portatil a wordo desaroya pa consumidornan kende ta gusta comparti y disfruta di un cerbes di bari di calidad sea den un ambiente paden of pafo di cas y cu ta relevante na e diferente cultura di cerbesnan mundialmente.

Heineken DraughtKeg ta eleva ambiente di un encuentro social dor di trece un experencia di cerbes di bari di calidad pa bo, unda cu bo por ta. Na Aruba specialmente na barbecue, riba boto y otro fiesta ta ocasionnan adecua pa Heineken Draught Keg."

Tres diferencia importante ta destaca e Heineken DraughtKeg for di e otro mini kegnan: Na prome luga e cerbes ta bou presion, te na e ultimo glas. Esaki ta nifica cu e cerbes di bari tin e mesun calidad halto manera esun di un bar of restaurant, cu net bastante gas y scuma.

Esaki ta diferente for di e barinan di 5 liter cu ta standard cu ta duna cerbes pa medio di forsa di gravedad via un slang cu tin den e bom di e bari. Na di dos luga, ta basha e cerbes cu e handel di e tap cu tin na e parti ariba di e bari. Consumidornan tin e experencia di tap cerbes nan mes. E otro barinan chikito no tin e mecanismo aki. Na di tres luga, por warda e bari por lo menos 30 dia despues cu a usele. Contrario na e barinan di 5 liter, unda cu e cerbes ta drenta den contacto cu oxigeno momento cu bo tap for di dje, loke ta haci cu e cerbes ta daña. Esaki kier men cu e DraughtKeg di Heineken ta haci un miho trabou prolongando e calidad di e producto.

E DraughtKeg di Heineken ta un sistema integra cu ta bou presion y desechabel cu componentenan di un mini-tap den un bari di hero lihe. Despues di fria nan adelanta pa 10 ora, consumidornan por simplemente clik riba e slang di e tap cu ta facil di monta, y e bari ta cla pa tap cerbes. Por warda e producto pa 6 luna ora e ta sera.

E empake unico aki ta contene un averahe di 21 glas di 8 ons di cerbes y ta ofrece tur e beneficionan di sabor di un cerbes di bari di alta calidad den un forma nobo y conveniente. Paden di e bari tin un unidad di presion gaseoso patenta cu ta emana CO_2 pa mantene e presion na 1 bar. Esaki ta loke ta duna un cerbes di calidad fresco cu su cabes di scuma corecto y su 'regusto' exacto. E presion constante ta pone cu e cerbes por wordo sirbi dor di un slang di tap cu tin na parti ariba.

E mini-kegnan nobo ta wordi bende na Aruba na tur supermercado grandi y 'hypermarkets' tambe manera restaurantnan di clase, cafe y bar.



Awe ta cumpli su prome añito
Jamir Ramos
Un truck jen di sunchi y brasa e ta haya di mama Natasha, tata Regston big sis Chimay, two bro Nathaniel y Sammir.
Pabien tambe e ta haya di su welanan, welo tanta y omonan na Aruba, Corsow y Hulanda.
Cu Dios drama su bendishon riba Jaymir y cu e pasa un dushi dia awe.

“E Cena di Pasco” un anochi inolvidable pa esnan den necesidad

Aruba yuda nos duna un man



TCSI Foundation ta presenta un anochi inolvidabel pa esnan den mas necesidad

“E Cena di Pasco”

Un anochi cu lo consisti di:
Musica di Grupo di Gaita
Un mensahe di Speranza
Kerstboom di Deseonan
Un Cena di Pasco
y hopi Sorpresanan!!!!

Aruba duna nos un man door di..
1. Yama nos y nomina e Famia den mas necesidad
2. Juda nos traha 100 Macutonan di Milager pa cada Famia door di aporta cu e Comestibelnan.

Number di Telefon pa nomina e Famianan:
592-5481* 594-8476 * 744-6244 * 563-6773
(despues di 5pm!)

Lugarnan unda bo por pasa laga e productonan:
Awe Mainta & Solo di Pueblo & Hit 94 Fm & Real Fm

Evento lo tuma lugar 12 di Dec'08
Ultimo dia pa yama of trece producto **5 Dec'08**

Productonan cu tin mester pa traha e macutonan:
Tuna, Bleki di Ham, Salchicha, Corn Beef, Spam, Bleki di Lechi, Bleki di Berdura, Bleki di Fruta, Botter di Jam, Cheese Wheeze, Botter di Pinda, Botter di Chuculati, Macaroni & Cheese (Macaroni, Spagetti), Saco di Aroz 5 lb, Botter di Azeta, Caha Buscuchi Soda, Paki Buscuchi Dushi, Bleki/Botter di Juice pa traha, Boter di Ketchup, Boter di Mayonnaise, Yogurt pa mucha.

Pa mas informacion tocante e evento aki yama nos na 592 5481/592 5480

ORANJESTAD - Sin duda e situacion financiero actual no ta mucho alentador pa hopi famianan riba nos isla. Consecuentemente pobreza awor a bira un fenomeno bisto y ta azotando hopi hogarnan. Apesar cu nos ta drentando un temporada di fiesta y celebracion, hopi ta esnan cu no tin motibo ni e manera pa disfruta di e temporada aki. Hopi restaurant ta propaganda diferente cena di Pasco, sinembargo hopi famia no tin e finanzas pa haci esaki ni pa cumpra regalo pa nan yiunan, asina malo e situacion ta cu ni riba un dia normal den siman nan no por provee drechi un cuminda cayente pa nan famia. Cu otro palabra pa hopi famia e situacion ta dificil, pesey awor mas cu nunca nos Arubianonan mester corda riba e dicho di nos bieunan cu ta bisa “Caminda tin cuminda pa un come, tin cuminda pa mas por come”. E temporada di Pasco ta un tempo unda cu nos por duna un man na esnan den necesidad y crea un ambiente di speranza y hermandad riba nos isla. Nos por haci esaki door di comparti e tiki cu nos cu esnan cu no tin mes.

Esaki ta e motivacion tras di e proyecto “E Cena di Pasco” cual ta wordo organiza door di TCSI Foundation, un fundacion cu a wordo funda na aña 1999 cu e vision pa duna sosten spiritual, emocional y substancial na esnan den necesidad. Pa e motibo aki durante di aña TCSI ta organiza diferente obranan caritativo manera Easter Egghunt, Christmas Extravaganza y Miracle Baskets pa yuda famianan menos afortuna den diferente barionan di Aruba.

E aña aki un biaha mas TCSI a propone pa organiza un obra caritativo bou di e nomber di “E Cena di Pasco”. Un proyecto cu por haci'e posibel pa famianan menos privilegia tambe por disfruta di un cuminda cayente den un ambiente festivo.

E meta ta di por ofrece 100-200 plato di cuminda completamente gratis, unda cu e pueblo di Aruba tin e oportunidad pa yama y nomina e famia cu nan ta kere ta pasa mas necesidad. E famianan cu a wordo nomina ta wordo yama y invita como invitadonan special na “E Cena di Pasco” cu lo tuma lugar dia 12 di December 2008. Un anochi inolvidable cu lo consisti di un dushi cena di Pasco, grupo di gaita y un mensahe di Pasco pa tur e invitadonan. Tambe ta bay tin e “Kerstboom di Deseonan” unda cu tur famia lo por expresa nan bon deseonan pa e aña venidero y ta colga esaki simbolicamente den e kerstboom. Como sorpresa ta bay tin e “Miracle Baskets” pa cada famia presente y regalonan pa tur e muchanan.

TCSI Foundation kier pidi e comunidad di Aruba pa duna un man door di yama pa nomina e famianan y tambe pa yuda traha e macuto nan di milagro door di contribui cu diferente comestibelnan. Number di telefon cu por yama pa nomina e famianan den necesidad: 594-8476, 744-6244, 563-6773

Productonan cu tin mester pa traha e macuto nan: Bleki di Tuna, Bleki di Ham, Bleki di Salchicha, Bleki di Corn Beef, Bleki di Spam, Bleki di Lechi, Bleki di Berdura (Maishi, Mix Vegetables, Petit Pois), Bleki di Fruta, Botter di Jam, Botter di Cheese Wheeze, Botter di Pinda, Botter di Chuculati, Macaroni & Cheese (Macaroni, Spagetti), Saco di Aroz 5 lb, Botter di Azeta, Caha Buscuchi Soda, Paki Buscuchi Dushi, Bleki/Botter di Juice pa traha, Boter di Ketchup, Boter di Mayonnaise, Yogurt pa mucha. Por pasa laga e productonan aki na oficina di: Awemainta, Bon Dia Aruba y Solo di Pueblo. Pa mas informacion di e evento aki por yama: 592-5480/ 592-5481. TCSI ta yama danki ta tur comerciante cu ta aportando na e evento aki.

Kico a pasa cu tradicionnan familiar?

Purba e 7 maneranan aki pa traha mas tempo cu bo famia





ORANJESTAD – Despues di un dia druk na school, trabou y otro actividadnan, cu tur hende finalmente yega cas y relaha, hopi biaha no tin mucho interaccion. Embes di esaki, tur hende ta riba nan computer den nan camber of scuchando nan mes musica, wak pelicula, mientras cu nan ra cine nan ta come cuminda di microwave.

Kico a pasa cu tradicion familiar?
E dianan aki hendenan tin schedule demasiado yen, controla tur hende nan schedule ta mas dificil cu resolve Rubik's Cube. E miho manera pa bo haya tur hende hunto ta pone un tradicion familiar pa asina tur hende por yega hunto y traha tempo pa otro. Di e manera aki tur hende por relaha y pasa tempo alegre hunto. Aki ta sigui algun idea pa bo trece bo famia hunto den momentonan masha agradabel.

*Come hunto
E ta mustra straño cu nos ta sugeri algo asina, pero cuanto biaha pa siman boso famia completo ta sinta come hunto, e mesun cuminda, e mesun momento? E tradicion simpel aki lo resulta den e miho manera di comunicacion entre famia. Ki ora mas bo ta haya e oportunidad pa stop tur cos y papia tocante di loke cu ta pasando? Scoge un atardi of anochi y pone esey come dia pa boso tur. E no ta negociable pa keda sin presenta. Si esaki funciona bo por expande pa algun dia mas.

*Institui un dia di famia 'Unplugged'
Si esaki ta un nobo. Saca tur cos for di pluk. Saca tur cos cu ta sirbi como distraccion for di pluk, computer, cellular, tv, Wii. Esaki lo laga tur hende cu tempo liber suficiente pa boso por pasa tempo cu otro, lesa revista of buki den e mesun camber, of cuminsa un proyecto creativo manera traha un album familiar of algo asina y lo bo por fortifica e lasonan entre boso.

*Hunga wega di mesa
Un biaha pa siman, por ta e mesun dia cu boso tur ta sinta come hunto, boso lo por hunga un wega despues na mes. Competencia saludable ta sumamente relahante. Weganan di mesa ta trece alegria, sonrisa y momento inolvidable cu bo famia. Di e manera aki bo yiunan ta crece cune y e lo bira un tradicion masha special familiar.

*Traha algo hunto
E por ta un patio, den hardin of un fontein den bo cura patras. Embes di busca hende pa haci esaki, purba haci esaki hunto ya cu e lo duna tur hende e oportunidad di ta hunto y tambe di traha riba cosnan cu normalmente nan no lo haci!

*Pone trabounan familiar
Esaki ta haci mas cu institui disciplina, e ta duna tur hende n miho idea conta traha den ekipo. Banda di esey e ta baha e cantidad di cos cu e mayornan tin di haci. Bo lo por haya e idea pa mara e esaki na un cantidad di placa pa bo yiu pero haci esaki. Ningun hende no ta bay paga bo yiu pa pone su pañanan laba ora cu e bira grandi.

*Pone un anochi di pelicula familiar
No ta importa si bo ta haci esaki na cas of na un lugar di pelicula, wak pelicula cu bo mayornan ta algo masha special. No wak unicamente peliculanan nobo, busca clasico nan bieu tambe pa bo wak, bo yiunan lo disfruta masha hopi mes di wak cosnan cu abo tabata wak tempo cu bo tabata mucha. Haci por ehempel cu cada biaha un hende ta scoge pelicula.

*Traha un calendario familiar
Esaki tin dos beneficio, e ta desaroya habilidad creativo y digital y e ta un miho manera pa bo tene cuenta cu schedule di cada hende durante di aña. E manera aki ta masha facil pa bo crea esaki nan riba diferente web site. Bo por pone esaki den o cushina of saca un copi a pa cada miembro di famia.



Tur cos cla pa Bacchanal 11 den Entertainment Center

ORANJESTAD - E line up di dj, bandanan, grupo di baile, bar y cushina, premio y Bacchanal, e Revista Oficial di Aruba su Carnaval ta cla pa mayan diamars 11/11.

E dia aki e temporada di Carnaval ta cuminsa oficialmente. E cifra 11 ta importante mescos cu e dia aki cu a bira grandi desde cu Bacchanal a publica su prome edicion. Edicion 11 di Bacchanal riba dia 11/11 anunciando e di 11 lustro di Aruba su Carnaval ta invita un y tur pa ta presente.

Cuminsando for 7:30 p.m. den Entertainment Center pa termina 12 'or. Bandanan lo ta Impak, Robert Jean D'or y su Solo Banda Show y Youth X-treme. Dj-miniteca y grupo di baile Authentic Dazzlers ta bay toca y baila. Un show pa tur edad di pariba te pabao.

Ta bay tin un bar y cushina bon equipa. E entrada lo ta uno simbolico di 55 cent den cuadro di 55 aña di Carnaval. Bo ticket ta duna bo e chens di gana un Apple Macintosh Computer (model: iMac 24 inch screen). Ta keda na cada persona si e kier cumpra mas cu un ticket pasobra e placa ta bay pa yuda gruponan di Carnaval di mucha.

E sorteo lo tuma lugar anytime despues di 9 'or. Y bo mester ta presente pa por ricibi e premio. Despues pa 11 'or tin presentacion di e cover di Bacchanal. Na final tur hende ta bay cas cu nan Bacchanal yen di informacion, potretnan, route-map y schedule di Carnaval 55.





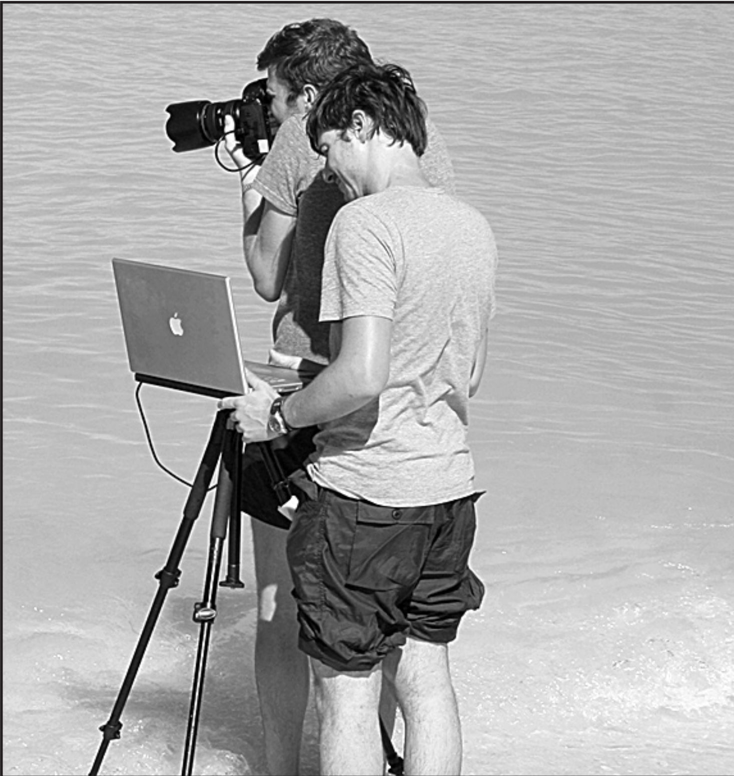
Revista 'Elle' cu photo shoot na lama na Aruba

ORANJESTAD – Durante di siman cu a pasa varios ta esnan cu a topa cu e ekipo aki sacando potret. Diferente beach na Aruba a haya bishita di modelonan y ekipo di fotografia di e revista Elle. Nan ta sacando potret di algun modelo luciendo lo mas nobo den moda na oria di lama na Aruba. Ta asina si cu nan a saca potret varios otro caminda y ta mas contento cu loke cu nan por a saca durante di nan estadia aki na Aruba. Te hasta den caya grandi por a topa cu e ekipo canando rond bon ekipa pa saca e potretnan aki cu sigur lo haci un impacto spectacular den e proximo edicion di e pelicula aki.











Debut di Elizabeth Pope den Scol di Arte y Cas di Cultura

Den November cu sosten di UNOCA



ORANJESTAD - Desde su infancia Elizabeth Pope tabatin hopi amor pa musica. E herencia aki y tambe e estimulo durante su bida el a ricibi for di su tata John Pope y su mama Gracey Pope. Tur dos ta personanan hopi conoci ariba tereno coral/musical na Aruba especialmente na San Nicolas.

Un otro persona cu mester menciona, kende a descubri y stimula Elizabeth pa forma parti di su coro y cu semper ta dirigi su coro yen di sheito ta e gran dirigente Rufo Odor.
Durante e añanan di su hubentud prome cu Elizabeth bay studia den exterior, Elizabeth a canta den diferente misa y hopi biaha e tabata wordo pidi pa canta un cantica su so ya cu su bunita voz tabata capta atencion.

Despues di a termina su estudio y a regresa Aruba bek pa traha, Elizabeth a sigui dedica su tempo liber na canto.

Actualmente Elizabeth ta miembro di Coro Ars Nova bou guia di sra. Mayra Kock-Garrido, kende na diferente ocasion ta duna Elizabeth e oportunidad pa canta solista.
Elizabeth su voz semper a keda gara atencion di publico y constantemente e mesun pregunta ta bin bek, esta: "Ki dia Elizabeth ta bin cu su mesun concierto?"
Pero Elizabeth semper tabata contesta; "Ora mi ta sintimi completamente cla pa subi escenario mi so"..

Diadomingo 23 di November den Scol di Arte na San Nicolas y diamars dia 23 di November den Cas di Cultura deseo di hopi lo keda realiza.
Durante e anochinan aki Elizabeth lo ofrece e publico presente cancionnan clasico, semi clasico, jazz, tipico, calypso y balada.

Coro Ars Nova bow guia di su directora Mayra Kock-Garrido lo acompaña Elizabeth den diferente cancion. Otro director musical pa e anochi aki lo ta e musico Ivan Quandus.
Cantante invita ta Jack Tromp y coordinacion pa algun aspecto di baile ta den man di Diana Antonette y Aneudi Cabral.
Aruba ban hunto ricibi e debut tan spera di Elizabeth Pope…….!!!



chat cu mente POSITIVO

Presenta pa Belquis Moreu. Irlandstraat #2, Tel: 588-9920 Fax: 588-4691
www.moreufacilitacion.com • mentepositivo@yahoo.com

Un bon dia na tur y un feliz comienso di siman

Na prome luga un danki na tur e hendenan special cu ta para tras di e programa aki y cu ta pone den practic'e lema cu ta "solamente hende por yuda hende"

Kico si ta bon: E topico awe ta cambio di consenshi. Kico ta consenshi y unda e ta? Consenshi ta den bo curazon. Consenshi ta stem c'e coneccion divino, cu ta bisa bo locual cu ta corecto y bon pa haci pa tur hende.

Ora cu bo ta papia di cambio di consenshi bo mester scucha sin ningun distraccion e stem cu ta bisa bo pa haci lo corecto, cu abo tin un proposito y un mision mas grandi.

Tambe e ta bisa bo cu cada escogencia di bo ta bin door guia divino. Ora bo ta pendiente cu bo mes, aki ta unda bo no ta conecta c'e stem divino.

Nos ta bibando un momento di cambio na unda cu hendenan cu usualmente por ta distrae cu material y cu nan mes ta bisando cu nan ta bibando solamente pa yuda humanidad. Mundo henter a celebra e cambio e diamars c'a pasa.

Nos tin cu forma parti d'e onda ey nan di cambio positivo. A wordo demostra cu no solamente hende ta cambia, un pueblo ta cambia pero un gran mayoria d'e mundo a cambia.

Nos mester haci enfasis riba e palabranan kere, speranza y cambio padilanti.

Nos mester biba c'un proposito mas grandi y ta nos consenshi ta nos guia. Ban celebra e cambio di consenshi.

E Bril diferente: Aruba, tin rebaho d'e "brandstofclausule"; E cas di Lions a haya un doño; tin "college fair" na unda hobennan por haya informacion encuanto nan estudio; nos minister president ta motivando nos hendenan pa bira empresario. Internacional, Merca a experimenta un cambio grandi den e resultado d'e eleccion pa presidente cual presidente ta di colo, Obama, c'a logra move consenshi y e poder colectivo mundialmente.

E Bentana di nos bida: Awe nos ta bay papia encuanto conocemento. Tin 2 tipo di conocemento cual ta, locual cu nos sa y locual cu nos alma sa.

E conocemento cu nos tin no ta yuda nos na conenose nos identidad berdadero. Nos alma ta stimula varios aspecto di nos consenshi p'asina recorda tur locual nos tabata sa.

Tur cos cu nos ta experiencia den bida ta basa den nos locual cu nos ta percibi. Door d'e experiencia aki nos ta siña y evoluciona. Pesey ta hopi bon pa nos por tin un conexion cu nos alma.

Love Signals: E cantica di awe ta: "Everybody is free to feel good". Di con nos no ta gusta admiti cu nos ta sinti bon. Te hasta nos ta lubida con e ta pa sinti bon. Ora tur hende comparti nan speranza e amor lo resalta. Nos ta bibando e momento pa sinti bon.

Resumen y dialogo: Resumiendo, a worde papia di cambio di consenshi y c'e eleccion di e presidente OBAMA nos t'un paso dilanti den e evolucion d'e ser humano y e pensamento colectivo. E conocemento pa comprонde tur e cosnan aki bo mester pone atencion n'e guia spiritual. Tur e esencia cu a wordo treci padilanti awe ta pa abo sinti bon y nos mester tin confianza.

Hopi biaha nos ta kere cu conocemento ta locual c'e ser humano tin den buki y nos sa tambe cu tur esakinan ta limita henter mundo.

Nos tin cu busca otro fuente di informacion. E fuente di informacion ta bin for di bo alma.

Pa bo por cambia e mentalidad d' un hende bo mester traha cu frecuencia. Aki ta unda nos mester comprende cu tur cos ta energia y cu finalmente nos ta cambiando e locual cu mester wordo cambia.

Dor di kere den religion e ta haci e stap pa bo kere den algo mas facil. Ora cu nos ta papia c'e ser humano ta biba su experiencia atravez di su sintinan, nos mester kere cu nos ta sinti bon y cu te hasta nos por cura nos mes.

Stop di gaba bo mes, sea humilde paso e cambio positivo ta sigur!

Affirmacion:

"Cada dia den tur forma ami ta bira miho y miho, cada dia den tur forma abo ta bira miho y miho, cada dia den tur forma nos ta bira miho y miho, cada dia den tur forma bida ta bira miho y miho."
Door di haci esaki tur dia bo ta habri bo mes p'e regalonan di bida. Finalmente bida ta cuminsa bay bon pa bo y pa tur esnan rond di bo.
Pls corda mantene bo mente POSITIVO!

Preparacion pa comienzo di Carnaval 55 ta den full swing



PALM BEACH - Falta poco p'e apertura di nos Carnival 55 cual ta 11-11-2008 pa 11or di mainta. Aki ta unda oficialmente e temporada di nos di 55 Carnival ta cuminsa.

Ariba e dia aki lo bay tin un actividad carnavalesco na Paseo Herencia cu ta cuminsa 7pm. Na e actividad aki ta bay tin entre 7pm -9.30pm gruponan pa Carnival 2009, di mucha y hende grandi, cu ta duna un presentacion di nan trahe di Carnival. Aki tambe ta duna carnavalistanan e oportunidad pa inscribi den un d'e gruponan presente. Despues di 08.45pm lo cuminsa un show di Carnival cu diferente gruponan di baile, cantantenan y na final d'e anochi lo tin TBS brassband cu lo transforma Paseo Herencia den un berdadero Carnival Village.

Carnavalistanan y henter e pueblo di Aruba ta keda invita p'e anochi unico aki pa bin disfruta yen di alegria y fantasia.

BON DIA Aruba

Bugaloe Bar ta anuncia su prome 'Pour2Score' bartender contest

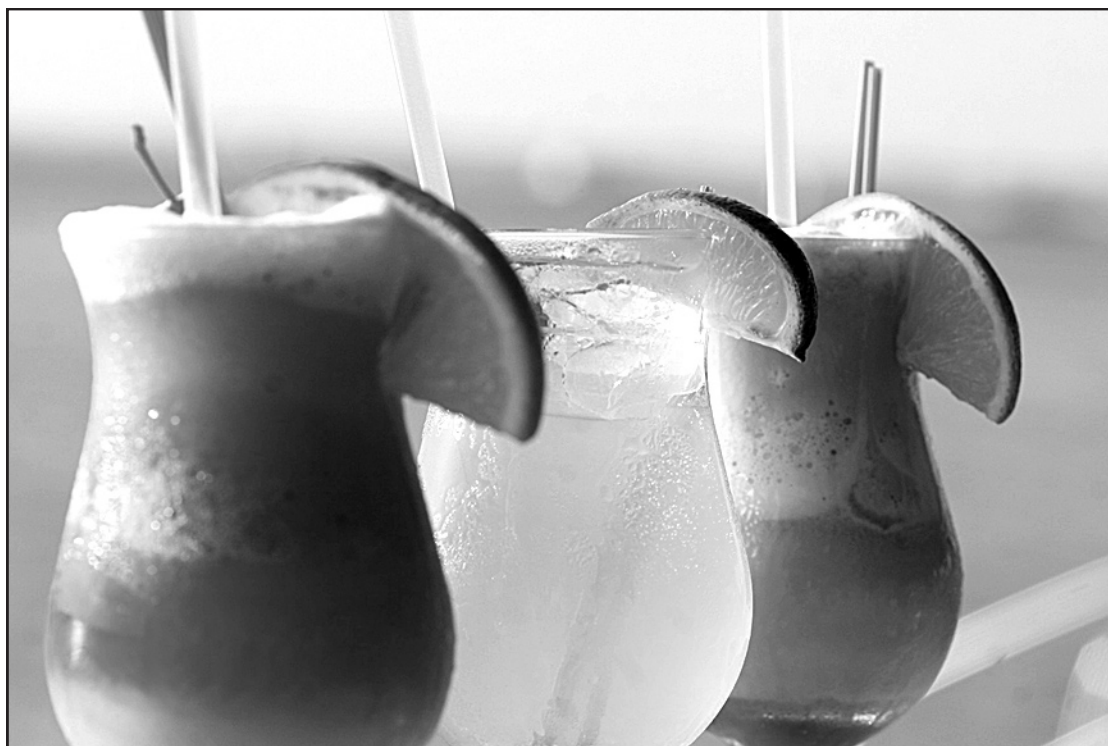
PALM BEACH – Bugaloe Beach Bar ^ grill lo ta e luga na unda cu gotanan di sodo lo bula y adrenalina lo subi te na shelo durante di e bar su prome 'Pour2Score' bartender contest. Riba dialuna 17 di November e preliminarnan lo tuma luga, na unda nan o saca e top 10 competidornan masculino y dos finalista femenino. Nan lo competi dialuna dia 10 di December, unda cu chispanan lo sende e luga cu ambiente durante di e final. Bugaloe situa na De Palm Pier banda di e hotelnan Hi Rise ta preparando pa e anochi grandi aki, cu un competencia masha sera entre e miho bartendernan di Aruba lo demostra loke cu nan tin aden!

Ruben Maduro y Graham van der Post ta organizando e evento, cual ta wordo huzga pa doñonan di bar y ex bartendernan. Cu competencia internacional di bartender bou di nan faha, nan sa kico e competencia aki ta nifica y esaki mes lo subi nan nivel di profesionalismo y esaki ta un bon manera pa yega e meta. Un mc y un dj lo tur hende den ambiente. E sponsor principal ta absolute Vodka y Malibu Caribbean Rum.

E competencia 'Pour2Score' ta consisti di dos rond, un rond di 5 drink riba velocidad halto, den cual haci mucho hopi cos pareu, cautela y presicion lo wordo huzga y despues ta sigui pa e ronda 'Perfect Serve' cual ta papia pa su mes.

Durante di e final, e factor showmanship y mixologia ta hunga un rol, asina ta miho e bartendernan cuminsa traha pa cabab y cuminsa practica e bunita arte. Pa e ganador lo tin 1000 florin pero tin varios otro premio cu tambe por wordo gana, asina ta registra lihe. Pa mas informacion yama Bugaloe na 5862233 of Ruben Maduro na 7494796





ABSOLUT®
Country of Sweden
VODKA





I have a dream...



I have a dream that one day Aruba will also
have an Obama ……
A person of integrity, who believes in building
bridges
rather than in creating conflict.
A person who believes in planning for the
future
rather than in digging up dirt from the past.
A person who has a vision other than
"What's in it for me, my family and my
friends".
A person who does not make promises he
knows he cannot keep.
A person who refrains from insulting people,
even if these people are his opponents.
A person who is sincere and possesses values
that make everybody proud.
A person who can be a role model to our
children rather than an embarrassment.
A person that inspires every man and woman
to be
better citizens, better fathers, mothers,
neighbors and friends.
A person that brings out the best in people
rather than make them lose all hope.
Is there hope for Aruba?

Annette Bredie



BON DIA Aruba LOCAL B13 Dialuna 10 di November, 2008

Tienda y oficina principal nobo pa AMC Unicon









ORANJESTAD – Despues di ta operando pa mas di 50 aña exitosamente, AMC Unicon su edificio cu e oficina principal y su magazijn na Dakota a bira chikito. Nan a busca un solucion y e oportunidad a presenta pa cumpra un edificio nobo na Italiestraat. Den e edificio aki, unda antes Drive Motors tabata situa, tur empleado di e oficina principal y e magazijn ta bow di un dak. Principalmente pa e clientenan di e parti panord di Aruba e acceso facil y rapido di AMC Unicon ta yb solucion. E tienda na Dakota ta keda habri! Na Eagle e strepinan conoci geel y cora ta bisto di leu caba y e edificio ta un hoya di edificio den e becindad.

Durante su mas di 50 aña di excistencia AMC Unicon a sa di conkista su lugar den e mercado Arubano pa su productonan di calidad. Den e edificio nobo, net banda di e 3 supermercadonan grandi manera Kong Hing, Superfood y Ling & Sons, e trahadonan di AMC Unicon tambe lo gosa di un miho ambiente di trabou. Ferdinan Rahusen, general Manager di AMC Unicon 'Na Dakota nos tabata dividi over di diferente oficina y edificionan. Awor cu nos a centraliza e operacionnan na Eagle, nos lo por sirbi nos cliente mucho mas eficiente y efectivo. Ademas aki nos tin mucho mas espacio pa staciona bo auto!'.

E lugar nobo tin ademas di oficinanan y magazijn, tambe un tienda nobo y bon surti. E tienda nobo ta moderno y espacioso. E seleccion di e productonan di AMC Unicon, manera entre otro frigidaire, freezer, wasmashin, dryer, airco, articulonan electronico, television plasma y LCD, ta bunita presenta. Cu colaboracion di Panasonic AMC Unicon a traha un skina totalmente futuristico cu bunita televisionnan plasma y LCD. Pa esun cu gusta cushina tin un cushina completamente ekipa cu productonan di AMC Unicon, esaki ta cu cooperacion di Alno Keukens.

Rudy de Miranda, Commercial Manager di AMC Unico: 'Nos tienda cu antes tabata situa na Certified Mega Mall tambe a muda pa nos edificio nobo. Nos tiendanan bunita na Dakota y San Nicolaas lo keda sirbi nan clientenan actual na e mesun manera cordial cu e cliente ta custumbra cune. E ta simplemente agradabel pa e cliente, cu nos ta situa den varios distrito di Aruba. Banda di esey, nos departamento di servicio lo keda estableci na Dakota.'

AMC Unicon ta para pa calidad y confianza. Esaki ta keda demostra den e calidad halto di e marcanan cu nos ta bende, e garantia cu nos ta brinda y un departamento di servicio cu ta conta cu 30 persona, ademas di un stock extenso di pieza.

Tur esaki combina cu e facilidadnan pa credito pa un forma di pago mas flexible ta haci e facil y sabi pa e cliente scoge pa AMC Unicon. Bishita nos tienda nobo pronto, sigur e ta bale la pena.



Awor cu nos a centraliza e operacionnan na Eagle, nos lo por sirbi nos cliente mucho mas eficiente y efectivo. Ademas aki nos tin mucho mas espacio pa staciona bo auto!'.











BON DIA Aruba
BON DIA Aruba
www.bondia.com
• Deporte • Social • Suceso • Cultural







Heineken Happy Hour na Bon Dia Aruba



ORANJESTAD – Diabierna despues di oranan di trabou, Heineken a bishita Bon Dia Aruba pa asina presenta e 'DraughtKeg'.

Durante di un atardi pa relaha despues di trabou, na oficina mes empleadonan por a disfruta di e dushi cerbes den su estilo nobo.

Cu e mesun bon sabor, estilo unico tur hende a saboria e producto nobo aki di Heineken.

E producto nobo aki di Heineken ta tremendo pa un fiesta di un grupo chikito di hende ya cu e ta keda y frieu y ta masha facil pa sirbi! Masha danki na Heineken pa e tremendo Happy Hour aki cu sigur a baha bon despues di un siman di trabou.











Charla y entrega di Calender 2009 "Curiosonan Arubiano"

Pa e aña 2009, Fundacion Amigonan di Archivo den cooperacion cu Archivo Nacional Aruba, a dedica un calender na e "Curiosonan Arubiano", cu den pasado, prome cu tabata tin docternan na Aruba, e curiosonan tabata cura hende.

Como un dedicatorio na e curiosonan di Aruba, tanto di antes cu awor, Fundacion Amigonan di Archivo den cooperacion cu Archivo Nacional Aruba, ta dedica nan calender pa 2009 na e "Curiosonan Arubiano". Curiosonan tabata curado y tambe boticario. Na 1910, tabata tin un dokter so na Aruba, esta dokter Horacio Eulogio Oduber, pa mas o menos 9500 habitante. E curiosonan rol ainda tabata hopi grandi. Despues poco poco e docternan a cuminsa domina, te asta a bin ley cu tabata limita e curiosonan di uza nan 'don'. E cantidad di curiosonan awendia ta limita, sin embargo nos ta haya entre otro, stropi di calbas, nos ta gor cu seida, nos ta uza foyo di carpata pa baha hinchamento, nos ta bebe te di rabo di cabay pa hasi limpi ainda. Ora cu descendientenan di un curioso Arubiano ta referi na e actividadnan di un curioso, nan tas plica cu ta trata di hendenan cu a haya un 'don' di Dios, pa traha cu yerba, pa hala y reza cu hende, pa asina curanan. Un curioso no ta cobra. Si bo kier, bo por dun'e algo. Tin curioso cu ta asta lo duna bo loke cu e tin, si bo ta un hende necesita.

E presentacion y entrega di e calender lo tuma lugar diahuebs anochi 13 di November.

E programa pa e anochi aki lo cuminsa cu un charla educativo, na unda señora mr. Celia O. Thiel, sociologo, y señora Judith Boekhoudt, lo duna un presentacion ariba e topico aki. Ambos señora lo conta e historia di curiosonan y e custumber di nos grandinan, pa enrikece nos conocimento ariba e curiosonan y e 'don' cu nan tabata tin pa cura hende, usando e recursonan di tera.

E charla aki lo tuma lugar diahuebs 13 di November 2008, cuminsando di 7.00 p.m., despues di e charla lo sigui e programa di presentacion di e calender y entrega di calender. E charla y entrega di calender lo tuma lugar na Archivo Nacional Aruba, situa na Sabana Blanco 60.

Despues di e entrega di e calender, tin oportunidad di cumpra e calender pa aña 2009.







BON DIA Aruba

A cambia Mitsubishi Outlander pa un Ford Mustang shinishi den Crystal casino

Slot-machinenan di auto ta sigui los

ORANJESTAD - Diabierna ultimo den oranan trempan di mainta R.E. Yrausquin & Sons a haci entrega di un Ford Mustang nobo-nobo color shinishi den Crystal Casino. Esaki como un forma pa reemplaza e Mitsubishi Outlander cu a caba di sali, despues cu un pareha Hulandes a gana algun dia atras. Cu e cambio aki, awor Crystal Casino ta sperando riba un doño nobo pa su premio grandi den e casinonan di mas grandi na Aruba. Pa por gana e auto aki mester hunga na e slot-machine di auto.....anto nan ta los-los ultimamente, asina ta probecha!







Alumnonan di St. Dominicus College a sera siman di festival di buki di mucha

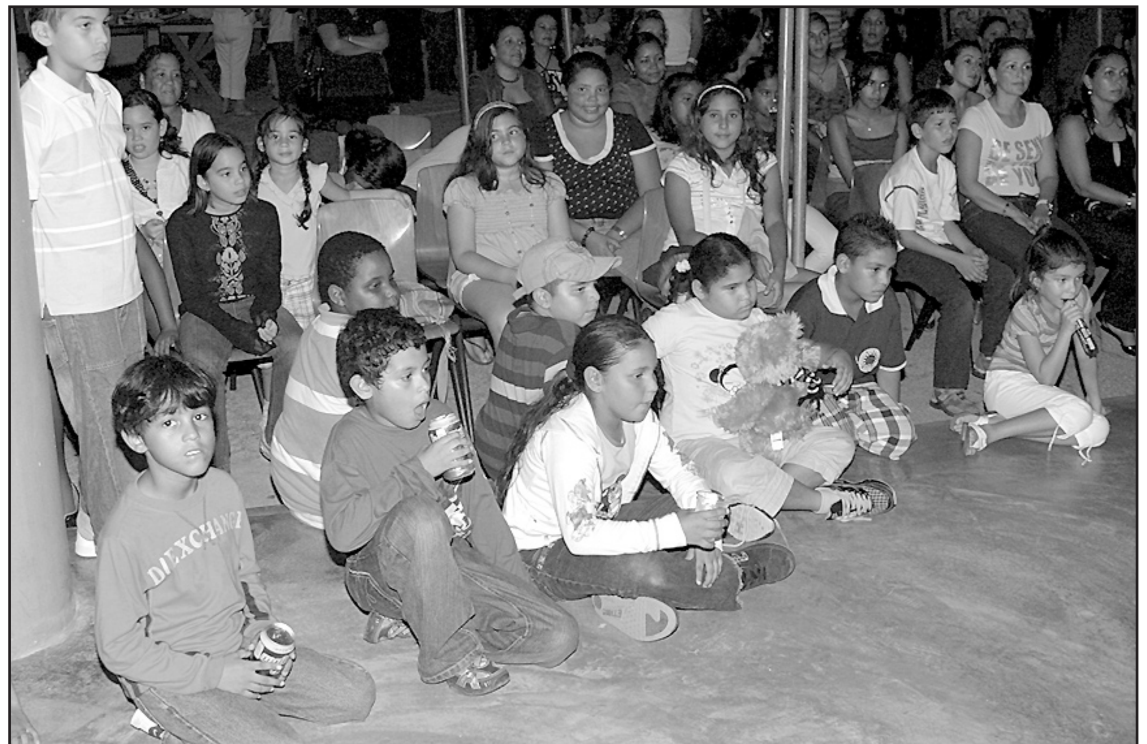
ORANJESTAD – Despues di un siman completo di Festival di buki di Mucha, alumno y maestronan di St. Dominicus College a sera e siman cu tremendo ambiente den un feria. E feria tabata yena cu masha hopi actividad pa esnan presente, na unda cu maestronan a combina e siman di buki di mucha cu nos aña di cultura.

Muchanan di tur klas mester a presenta un poesia di cultura den e forma cu nan tabata desea esaki, den e klasnan 1 te cu 3, klas 1B a gana. Di klas 4 te cu 6, klas 6B a gana cu un tremendo rap.

Banda di esaki tambe, maestronan a organiza tremendo boeken quiz cu den e caso aki a wordo gana pa e alumnonan di klas 5. Wak pa boso mes con e muchanan a diberti nan mes cu lesamento.















Adrienne Jacobs

Ta logra den fin di siman tres titulo mas tras di Aruba su nomber







Adrienne Jacobs representando Aruba cu e creacion (diseño) unico y espectacular di diseñadornan Junier Castellada y Edgar Kock tabata presente n'e certamen di beyesa yama Miss Playa Mundial na Republica Dominicana. Adrianne Jacobs a bay cu tres premio importante p'asina pone esaki tras di Aruba su nomber bandera y escudo. Nan ta cuatro (3) premio importante y esaki ta:

"Miho Trahe Tipico Internacional (compitiendo cu 23 pais mas)

"Mihor Trahe di Gala Internacional (compitiendo cu 23 pais mas)

"Miss Playa Internacional 2008"

Pa loke nos a compronde for di nos fuente na Santo Domingo, en realidad e competencia tabata hopi fuerte berdad y cu competencia mes tabata for di prome instante entre Aruba y Brasil.

Miss Brasil a gana e titulo maximo di Miss Playa Mundial y Adrianne Jacobs representando nos Aruba a sali Miss Playa Internacional 2009.

Un biaha mas e representacion local ta haci su trabao manera mester ta y un biaha mas ta demostra cu e preparación di e hobennan aki mester ta ehempel pa proximo eventonan di beyesa internacional. Ultimo 4 añanan aki nos a bin conoce diferente premiacion cu Aruba ta logra bin cas cu nan.

Ora nos wak atras kico tabata su preparacion mester bisa cu aki mes na Aruba nos tin hende capacita cu por guia e representacion local na diferente premio.

Kizas nos mesun hendenan no ta haya e reconocemento y eventualmente si un representante di beyesa local bay afo e tin cu paga un dineral na su preparación.

Simplemente wak e ehempel di kico e hobencitanan aki ta haci y no solamente den e area di beyesa, pero den otro ramonnan tambe.

Nos kier a uni nos mes n'e palabra di "Pabien" di parti su mama cu a compañ'e den e siman fuerte y dificil di e competencia aki, tambe di parti di su tata, omo, welo y welanan nan ta masha orguyoso dibo.

Danki na A & J Production cu a deposita su confiansa den Adrianne cu definitivamente a haci un bon trabao. Pa loke nos a comprонde for di su represanante, Adrianne ta yega awe dialuna pa 1:30 di merdia. Asina ta ban dun'e un caluroso bon bini na su yegada despues di a logro e tres titulonan na Republica Domonicana.



SHWBIZ KLIP BON DIA Aruba



Shakira ta papia di crisis familiar cu a cambia su vida





Un crisis familiar cu el a pasa aden tempo cu e tabata mucha ta loke a defini loke awendia nos conoce como e artista Shakira como e incansabel activista.
E artista a yega di bisa y comenta cu su mayornan tabata doño di un joyeria na su ciudad natal Barranquilla, nan a cay den bancarota despues di tin tur cos cu bo por imagina.
"Nos tabatin un vida comodo y di repente bida a mustra nos e otro banda di e cara", asina aki e cantautora di exitonan manera "Las caderas no mienten" y "Dónde estás corazón" cu porcierto ta riba e portada di di e edicion special di e revista People como "E streya di aña" a duna di conoce.
E ta sigui conta cu su tata a mande cu su mama tempo cu e tabatin 7 aña c'un par di amigo na Los Angeles mientras e tabata bende tur cos: E negoshi, e dos autonan, e mueblenan, e television y hasta e cama di Shakira, cu porcierto dia cu el a bin bek el a haya su mes ta drumi riba un matras (colchon).
Esakiamustr'ecutinmuchanan den pio condicionan compara cune, esaki a hib'e bay un parke na Baranquilla unda cu el a wak muchanan huerfano y desampara holiendo lijm pa lubida hamber y miseria.

"Mi ta kere cu eynan mi a gana un poco di perspectiva y for di e momento ey mi a obsesiona pa logra yega na exito pa yuda mi famia, e posicion economico di mi famia, pero tambe mi a obsesiona cu un dia haci algo p'e muchanan aki cu a impacta'mi masha hopi mes y asina profundo den mi mente infantil".... asina e cantante di 31 aña a duna di conoce.
E ganado di multiple premionan Grammy y Latin Grammy a conkista Latino America na 1995 cu su album "Pies descalzos" y na 2001 el a bula riba e trampolin di fama internacional cu su prome produccion ingles, "Laundry Service".
Di e tempo ey el a bende mas di 50 Miyon di album rond di mundo, incluyendo e album "¿Dónde están los ladrones?" (1998), "Fijación oral, Vol. 1" (2005) y "Oral Fixation, Vol. 2" (2005).
Paralelamente na 1997 el a crea na Colombia e Fundacion 'Pies Descalzos' cu awe ta ofrece educacion y alimentacion gratuito pa mas o menso 5 mil studiante te n'e momentonan aki. Y na 2006 el a yuda crea Fundación ALAS (America Latina Solidaria) cu ta busca stablece compromiso cu organizacionnan, empresarionan y politiconan pa nan traha den pro na muchanan di e region.

Shakira cu tambe ta embahador di bon boluntad pa UNICEF, lo develа otro aña un streya riba e Paseo di Fama na Hollywood.

Kendra Wilkinson di 'Playboy' ta casa cu hungado di NFL



Un di e conenchinan cu ta biba cu e creador di Playboy esta Hugh Hefner lo casa cu un hungado di futbol Mericano (NFL).
E magnate di Playboy a bisa den un comunicado un par di dia pasa cu e streya di "The Girls Next Door" Kendra Wilkinson a compromete cu receptor di The Eagles di Philadelfia esta Hank Baskett. E modelo y actriz di apenas 23 aña ta biba cu Hefner for di 2004 y actualmente ta traha como un di su chicknan den e serie (Realty show) di e cadena E! "Mi a dun'e mi bendicion y mi lo entregue den ceremonia nupcial masha special den e Mansion Playboy juni di otro aña", asina aki Hefner a duna di conoce.
E bida amoroso di e editor di 82 aña a pasa den diferente cambio. Tabata luna pasa cu Hefner y su chick "No. 1" esta Holly Madison, a kibra nan relacion. Actualmente nan ta bida n'e cas di e morocho Karissa y Kristina Shannon, di 19 aña di edad cu tambe a crea un fortuna den tempo record exponiendo nan curpa dilanti camera di saca potret.

Bo ta den un relacion violento cu bo pareha?

Aki ta sigui algun tips y conseho di kico bo por haci

*Bo ta den relacion cu un persona cu:
-ta masha jaloers
-semper kier sa kico bo ta haci y unda bo ta
-ta haci problema ora cu bo sera amistad nobo
-ta stroba bo di busca trabao of sigui cursonan
-casi nunca ta duna bo compliment
-tin biaha ta masha cariñoso y otro biaha ta insoportable
-tin critica riba bo, tambe den presencia di otronan
-ta uza hopi alcohol of droga
-tin comportacion machismo
-tin bes ta tira y kibra cos den cas
-ta laga bo haci cosnan cu bo no kier y bo no ta gusta, tambe durante relacion sexual
-tin biaha ta dal bo of e muchanan of ta menaza pa haci e

*Y abo:
-no ta sinti bo aprecia ni balora
-no ta sinti liber pa tin amistad, ni tampoco por tin contacto cu bo famia
-tin hopi miedo di dje y bo ta sinti bo intimida
-no ta durf tuma ningun decision di bo mes sin puntra prome, opinion di otronan
-ta haci of laga di haci algo pa evita pleitamento
-ta keda carga speranza cu un dia e homber lo cambia

*Kiko bo por haci?
Si bo ta un hende muhe cu ta wordu maltrata, bo no mester acepta esaki, pa cua motibo cu esaki por tin. No acepta mas abuso y lanta para pa bo mes. Tuma accion de inmediato. Mas bo tarda, mas pio e golpinan lo bira. Ta importante pa laga sa cu bo ta worde maltrata. No tene mas pa bo so. E no mester ta un secreto mas. Busca sosten y ayudo. Tin diferente instancia cu por yuda bo, p.e. bo dokter di cas, polis, trahado social di bo distrito of FHMD.

Tips:
1. Sea bon cla cu bo pareha. Si bo no ta gusta algo y bo no ta sinti bo bon, bisa esaki mesora y directo.
2. Na e prome klap ta importante pa reacciona mesora y pone bon cla cu bo no ta acepta maltrato.
3. No spera ni anhela cu bo pareha lo bay cambia. No lage convence bo pa tin duele di dje pasobra e tin problema. Abo no por soluciona su problema; ni mucho menos abo por yude.
4. No lage ponebo sinti culpabel. Abo no tin culpa di nada.
5. Bo tin derecho pa wordu trata cu respet. Bo tin derecho di rabia. Bo tin derecho di bisa No. Bo tin derecho di haci fout. Bo tin derecho di tin otro pensamento of opinion. Bo tin derecho di ta contra trato inhusto. Bo tin derecho di critica y protesta. Y bo tin derecho di bay lage.
6. Mantene un dagboek. Esaki lo yuda bo pone tur cos riba un rij y bo ta kita carga for di riba bo. Warda esaki bon.
7. Haci cosnan cu bo ta gusta p.e. tuma un curso of bay gym. E principal ta sali for di cas y sera amistad nobo. Bishita amiga(o)nan cu bo tin hopi tempo sin mira.
8. Tuma parti den cursonan di motivacion p.e. training di asertividad y self-defense. Esakinan lo yuda bo haya e forsa pa defende bo mes y para riba bo pianan.

Kico pa haci ora bo a wordu herida durante un pleito:
1. Bay bo dokter di cas of EHBO y lague traha un declaracion di e maltrato.

2. Bisa bo dokter con bin bo ta golpia y no inventa "smoesjes". Un dokter tin obligacion di secrecia.

3. Laga saca potret di e golpi y heridanan. Esaki por worde uza como evidencia den un caso penal contra bo pareha.
4. Bay polis, papia cu nan y laga nan splica bo con nan por yuda bo.
Haci un keho of denuncia. Puntra polis cua paso nan ta tuma den caso di violencia domestico. Polis mester tuma y trata bo caso na serio. Den caso di maltrato severo polis por detene e homber.
Kico pa haci si bo tin yiu(nan):
Purba semper pa evita cu mucha(nan) ta testigo di violencia.
No ta tur ora esaki ta posibel pero purba toch.
Percura pa semper nan tin seguridad.

Si bo a dicidi pa bay for di cas
1. Semper hiba bo yiu(nan) (menor) cu bo.
2. FHMD por yuda bo haya alohamento pa un periodo cortico (of largo) y haya conseho riba ki paso bo por tuma pa sali for dib o situacion.

3. Na Aruba e posibilidad huridico pa saca un homber sin mas for di cas ta hopi chikito, pero semper bo por consulta un abogado pa un caso civil of den caso di maltrato severo, pa un caso pa actonan castigable pa ley.

Saca y adapta for di brochure "Op eigen Kracht" cu ta un publicacion di "Directie Preventie, Jeugd en Sanctiebeleidvanhetministerie van Justitie in samenwerking met Slachtofferhulp Nederland, Blijf van mijn Lijf, politie Haaglanden en het Clara Wichmann Instituut.



Tremendo charla organiza pa AHRA

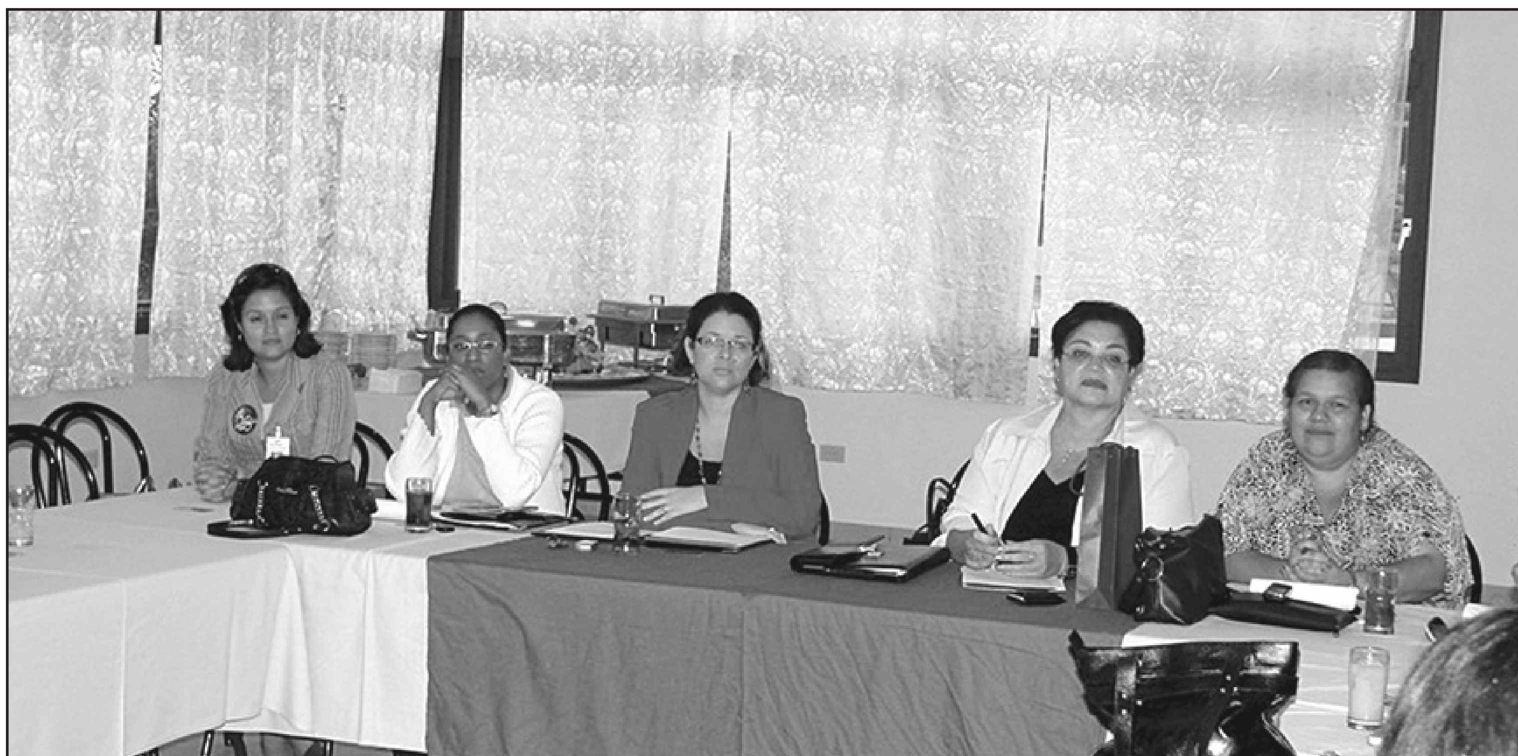
ORANJESTAD - AHRA a organiza un presentacion cu Sr. Martin Ras dunando un splicacion amplio ariba "The four Agreements di Don Miguel Ruiz na EPI . E presentador a ilustra con ta di suma importancia e cuater puntonan aki den nos bida diario y laboral:

1. no asumi;
2. semper hasi e mihor esfuerzo;
3. sea impecable cu palabra nan cu ta wordo uza;
4. no tuma nada personal.

Un presentacion cu a duna hopi di pensa na esnan presente con pa honra e hende homber of hende muher cu bo mes ta y tuma risico pa expresa bo soño(nan).

Por aprecia ariba e siguiente potretnan sr. Martin Ras hunto cu su colega durante e presentacion realiza pa promer biaha na EPI na Seroe Blanco. Danki na tur esnan di EPI pa e colaboracion y na unda studiante nan a brinda un servicio profesional.

Miembronan presente di AHRA a disfruta un vez mas di un presentacion hopi importante cu tin di haber cu e ser humano dunando aporte ariba e tereno di Relacionnan Humano den e nos sector laboral.
AHRA ta gradici tur esnan cu a presencia e presentacion aki riba menciona.









BON DIA Aruba

Aries (21 Mrt-19 April)
Celebracion a bira un concepto desconoci pa bo, pero no preocupa pronto esaki lo cambia.

Tauro (20 April-20Mei)
Sigui e ehempel di un amigo cu a cuminsa mara faha. Busca manera pa bo spaar!

Gemini (Geminis, 21 Mei-21Juni)
Un hende lo cambia bo pensamento tocante di algo awe cu logica, no cu papia den bo cabes.

Cancer (22 Juni-22 Juli)
Awo cu bo ta bira mas amigable cu un colega, lo bo cuminsa gusta bo bida na trabou mas.

Leo (23 Juli-22 Aug.)
Cosnan ta cambiando den bida di un persona cu bo stima, dune un man si e mester.

Virgo (23 Aug. - 22 Sept.)
Pusha un poco mas energia den bo relacionnan, ta momento pa bo tuma riesgo necesario.

Libra (23 Sept. - 23 Oct.)
Ken por a pensa cu ausencia di un hende lo haci bo sinti bon? Bo ta mas relaha y traha trankil.

Scorpio (24 Oct. - 21 Nov.)
Awe e lo ta masha facil mes pa bo haya e control bek den loke cu bo ta haciendo y sinti bo poderoso.

Sagitario (22 Nov. - 21 Dec.)
Su bo confianza wordo sacudi despues cu bo perde, sinti bo sigur bo ta cla pa gana!

Capricornio (22 Dec. - 19 Jan.)
Laga pensamentonan idealistico un banda di con hende mester ta, asina bo por sigui dilanti.

Acuario (Aquario, 20 Jan. - 21 Feb.)
E spirito di comunidad tey awe, tur hende ta di acuerdo cu loke cu tin cu wordo haci.

Piscis (Pisces, 21 Feb. - 20 Mrt.)
E ta bon pa bo ta na haltura di bo sentimento, di e manera aki so bo por haci uso di nan.

GEORGE BERNARD SHAW

Androcles and the Lion
Caesar and Cleopatra
In Good King Charles' Golden Day
Man and Superman
Mrs. Warren's Profession
Pygmalion
Saint Joan
The Applecart
The Doctor's Dilemma
The Man of Destiny
The Perfect Wagnerite

Y	G	M	A	N	R	A	W	D	S	U	P	E	R	X
P	R	N	L	S	E	R	S	N	G	M	K	N	Y	M
N	O	I	A	N	P	R	A	P	A	I	D	O	A	N
D	A	S	Y	D	R	M	F	N	S	N	G	O	G	I
W	R	E	C	J	T	O	Q	E	J	S	T	C	A	L
O	L	D	O	M	S	H	I	O	I	H	E	H	R	E
I	C	J	H	X	E	L	S	N	V	O	A	P	P	S
X	W	T	A	Y	N	B	F	O	M	N	T	V	L	G
A	R	B	P	O	I	T	D	N	A	E	R	I	E	O
N	D	S	A	E	L	Z	S	E	H	Q	H	A	C	L
O	A	E	C	C	H	T	D	O	N	T	E	T	N	D
T	J	S	D	V	B	E	T	C	J	H	P	D	A	E
N	A	N	I	U	A	L	S	O	Y	E	R	E	T	Y
I	S	R	A	M	M	K	D	R	J	L	F	C	P	W
Z	A	T	X	E	L	I	E	T	I	R	E	N	G	A

SUDOKU PUZZLES

		4	2		8			
	7		3			8	6	
	5		7	9				1
9			5		1	3	8	2
		8				6		
3	2	5	6		9			7
1				5	4		3	
	6	9			2		5	
			8		7	9		

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

SOLUSHON

6	9	4	2	1	8	5	7	3
2	7	1	3	4	5	8	6	9
8	5	3	7	9	6	4	2	1
9	4	6	5	7	1	3	8	2
7	1	8	4	2	3	6	9	5
3	2	5	6	8	9	1	4	7
1	8	7	9	5	4	2	3	6
4	6	9	1	3	2	7	5	8
5	3	2	8	6	7	9	1	4

NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU

Dockter na Warda

ORANJESTAD

SAN NICOLAAS

Dr. Kiewiet

Botica na warda

Oranjestad:

San Nicolaas:

Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000
San Nicolas	584-5000

Emergency Numbers

BRANDWEER DIEST

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300

Oranjestad

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877

San Nicolas

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Valero Security	584-1720

Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010

Cruise Ship

9 Island Princess
11 Adventure of the Seas
11 Sea Princess
12 Zuiderdam

Funeraria's

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Foundation

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

SOCIAL BON DIA Aruba

Celebracion di Sra. Maria su 99 cumpleaños

ORANJESTAD – Recientemente Sint Michael Paviljoen tabata di fiesta celebrando Sra. Maria Wever Arendsz su di 99 cumpleaño.

E ta haya pabien di tur su hendenan cu a pasa bishita e y celebra hunto cune a gran fecha aki. Cu bendicion di Dios Sra. Maria lo yega pa cumpli su di 100 cumpleaños pronto. Nieto y bisa nietonan tambe a pasa pa celebra e gran dia aki cu Sra. Maria y a desea tur cos bon p'e. E zusternan na Sint Michael Paviljoen tambe ta manda tur nan bon deseonan pa Sra. Maria y cu bendicion di Dios e lo por cumpli mucho mas.













Fin di siman cu masha hopi ambiente na Curacao

WILLEMSTAD –Fin di siman cu a pasa nos hermana isla Curacao tabata yen di ambiente. Tur cos a cuminsa diabierna cu e apertura di e prome Heineken Regatta cu riba su mes tabata un actividad cu masha hopi ambiente y masha hopi diferente cos pa haci.

Riba su mes Heineken Regatta a organiza varios otro actividad rond di e isla, tanto pa e participantenanan como pa esnan cu tabata di bishita pa e evento aki.

Riba diasabra tabata tin e gran concierto di Frank Reyes cu a duna un presentacion fenomenal. No por keda sin menciona cu e representacion di Aruba, manera por ehempel di Basic One tabata super bon.

Keda pendiente pa mucho mas di e gran fin di siman aki na Curacao, ambiente di concierto, regatta y mucho mas no perde bo seccion di deporte y specialmente e Klip Klap di diabierna awo.













DEPORTE BON DIA Aruba



DEPORTE

Den torneo internacional naval na Ecuador

Royal Power ta titula campeon invicto ganando 7 partido den fila



C/2

LATINO

Paloma se debilita a depresión tropical sobre Cuba

C/11

INTERNACIONAL

20 morto den submarino Ruso durante un training

C/13

Bautismo di Uniform di Benjamin Security-Giants Hubenil AA





PIEDRAPLAT-Diabierna atardi na Infinity Sportshop a tuma lugar e bautismo di e uniformnan nobo nobo di e equipo di Hubenil AA di The Giants Baseball Organization. Esaki ta e prome equipo di Giants cu ta sigui crece den e baseball Arubano.

E team ta worde manega pa Sr. David Croes cu ta poniendo tur su empeño tras di e team aki, tambe Sr. Nelson Patiño (entrenador profesional di Venezuela) ta trahando cu e team aki.

Den un ambiente masha ameno e peloteronan a ricibi nan uniform y durante e ceremonia chikito e director di Benjamin Security, Sr. Benjamin Francees a hiba palabra na e peloteronan, unda a enfoca riba e dedicacion cu na e edadnan aki ta masha importante, a worde splica cu si bo ta un basebolista, hacie dedica y inverti tempo den dje cual ta e deporte cu nan a escoge. Trainingnan individual, coremento, bateo, gym, riba iniciativa propio ta conta mas cu djis bai veld pa 4 ora pa siman.

Benjamin Security-Giants diasabra merdia a enfrenta e equipo di Dodgers pa 12.30 na Dragon Hitter/Duracell. E pitcher habridor lo tabata Lyrick Kelly cu ta un tremendo pitcher. Lamentablemente Giants a perde e wega aki cu store di 13-2 for di Dodgers.

Aruba ta keda invita pa pasa y disfruta di e weganan aki cu ta tuma lugar den fin di siman. Hopi éxito na Benjamín Security Giants den loke ta resta di e campeonato.

Den torneo internacional naval na Ecuador

Royal Power ta titula campeon invicto ganando 7 partido den fila





SANTA CRUZ- Dia 30 di october ultimo e fuerte equipo di Royal Power a sali pa Ecuador riba un invitacion pa participa den un torneo internacional na Saliñas Ecuador. Royal Power a biaha pa Bogota unda despues a sigui pa Guayaquil Ecuador na unda nan a wordo ricibi pa un delegacion amplio di e organizacion . Den un Bus di armada di Ecuador nan a wordo transporta pa Hotel Saliñas na Sta Elena Saliñas cual ta keda alrededor di 2 ora for di Guayaquil unda e torneo a tuma lugar. E torneo inicialmente mester a tuma lugar entre 8 equipo pues dos pool di 4 equipo y e promer dosnan di cada pool lo bay hunga pa campeon. Lamentablemente ultimo ora Puerto Rico y un equipo di Florida a manda zeg af y pues mester a reschedule full e torneo. Aruba, Venezuela, Colombia , 3 mihor selecionnan di diferente provencia di Ecuador a forma e 6 equiponan cu lo bay bataya den e torneo internacional aki. Tur lo mester hunga contra otro den e promer round y e promer cuaternan lo hunga un kruisfinal y despues e gran final. Royal Power a luci den e promer buelta ganando tur su partidonan entreotro Padres di Venezuela y Manta di Colombia. E estado di Santa Elena Saliñas tabata di fiesta ya cu nan a cumpli nan promer aña como provincia cu nan propio gobernador y asina bira e di 24 provincia di Ecuador. Diasabra anochi despues di wega riba e caya principal tabatin presentacion tanto di Wilfrido Vargaz , Gran Combo y Elvis Crespo como regalo na e provincia nobo di parti di e gobernador na su pueblo. Royal Power a hunga dos partido diabierna, dos partido diasabra, 1 partido diadomingo y dos partido dialuna. Dialuna tabata un dia festivo ayanan y mainta 10'or Royal Power a elimina Padres di Venezuela kende tabata mustra e favorito den e torneo aki según organizadornan cu score di 8-3. Alvaro Barrios a faha riba monticulo pa bay cas cu e victoria. Un rato despues Selecion Azulejos di Ecuador a elimina Colombia cu score di 10-8. Royal Power dilanti un publico hopi grandi a enfrenta e fuerte seleccion di Azulejos kendenan porcierto tin 4 Cubano y 3 Dominicano hungando den nan starting line-up. Hungadornan aki ta hungadornan estelar di un equipo di double-A di baseball na Ecuador Guayaquil. Poy Flanegin a preta brasa contra Azulejos pero den seramento di promer inning tabata tin hopi discusion riba lanzamentonan di Flanegin y Azulejos a "challenge" Royal Power cu un lanzador di slingshot Cubano y aki organizadornan a puntra manager Endy Croes si ta acepta slingshot caminda Croes ta bisa di no tin problema y a duna Poy opdracht pa tambe lanza slingshot den proximo inning. Pitcher di Azulejos tabata baha basta fuerte mientras e bateadornan a cuminza mishi cu lansamentonan di Poy cu frequencia y a bay ariba 3-0. Despues un homerun contra Royal Power a amplia e score 5-0 contra Aruba. Royal Power a reaciona den di 3 entrada y a empata e wega batazonan di cuater skina di Pierre Richardson, Angelo Arnold y Joshua Ramada. Despues di a sinti mas confortabel Royal Power a start su turbo den cuater inning y a cuminsa castiga e pitcher di Azulejos cu mas homerun di Charro Loopstok, Gordo Cannister y Nunn Flanegin pa finalmente gana e wega cu score di 18-8 y asina tambe titula campeon invicto den e torneo aki. Fanaticada a drenta tereno despues di wega y tabata pidi hungadornan di Royal Power pa firma tanto pechi, bala y t-shirts na cantidad a la estilo di grandes liga. Organisadornan nunca por a pensa cu Aruba por a dal e lansamentonan duro di slingshot di e pitcher Cubano di e forma aki. E pitcher a bin felicita henter



e equipo di Aruba bisando promer biaha el a wordo bati di e manera aki den su carera unda Endy a conteste cu den tur cos tin un promer biaha. Pierre Richardson a sali Champion Batter kende porcierto tabatin un neck to neck race cu Nunn Flanegin. Royal Power cu titulonan di campeon na Hulanda 2005, Corsow (3) consecutivo den fastpitch, Aruba (5) consecutivo den fastpitch, actualmente number 1 den campeonato di ASB 2008/2009, (2) consecutivo den Champ of the Champs 2007/2008, Copa Noord (2) , torneo internacional fastpitch na Aruba (2) consecutivo 2005/2006 y awor uno na Ecuador sin conta torneonan mas chikito cual ta un muestra cu Royal Power ta un equipo cu por representa Aruba honradamente. Royal Power kier gradici tur esnan cu a hasi e biahe aki posibel y mas cu tur e mesun hungadornan cu na inicio di july e aña aki a traha fuerte den e grandioso torneo di Champ of the Champs cual a garantisa e biahe aki. Tambe mester manda un palabra di gradicimento na organisadornan di Ecuador pa e trato profesional cu a atende e grupo di Royal Power. Ecuador mas cu claro a keda invita pa Champ of the Champs 2009 cual lo tuma lugar dianan 1 te cu 5 di juli 2009 na veld di Kudawecha unda nan a promete di lo bin cu un equipo fuerte Aruba. Pabien kambernan 101, 103, 106, 107, 109 y 206. Di tur e kambernan ta 101 a destaca y planta respet!!! Royal Power Pabien Aruba Pabien!!!!!!!!

Caso di Churandy Martina lo ta 5 di december awor; Shawn Crawford a entrega medaya na Churandy



WILLEMSTAD – Dia 5 di decèmber lo tin tratamento di e protesta contra e discualificacion Churandy Martina na Weganan Olimpico di Beijing. E caso lo sirbi den Corte Internashonal di Deporte na Lausanne na Suisa. Mientras tantu e atleta Mericano Shawn Crawford cu a "gana" e medaya di plata despues di descualificacion di Churandy Martina, a entrega e medaya na e atleta Antiano. Asina Comite Olimpico Antiano (NAOC) a confirma ayera.

Den un conferensha di prensa ayera, NAOC a informa cu ta for di e final olímpico riba 200 meter na Beijing, Comité Olímpico Antiano (NAOC) ta bezig cu un protesta oficial contra e discualificacion di e ganadó di medaya di plata Churandy Martina. E comision adhoc di Casonan Tribunal Internacional di deporte (CAS) na Beijing a sali for di e punto di bista mirando e complisidat di e caso, cu nan no por atendé na Beijing mes. NAOC a wòrdu notificá pa entrega un protesta oficial contra di e Federacion Internacional di Atletismo (IAAF) promé cu dia 1 di sèptèmber 2008. Despues tantu Comité Olímpico Mericano (USOC) i e bònd di atletismo Mericano (USATF) a sali pa entrega un peticion como partido pa intervení. Esaki a pone cu e proceso a konocé contratempo dor cu NAOC a protesta contra e intervencion di specialmente USATF, mirando e hecho cu e reglanan Olímpico no ta reconoce e organizacion aki na Weganan Olimpico. Dia 17 di òctober 2008, e protesta aki di NAOC a wòrdu aceptá, cual ta nificá cu NAOC a keda cu dos contra partido, Federacion Internacional di Atletismo (IAAF) i Comité Olímpico Mericano (USOC). Diabièrna último CAS a apuntá un fecha tentativo pa atendé e caso cual ta dia 5 di decèmber 2008. E fecha ta bira definitivo na momentu cu tur tres partido acordá esaki.

For di sèptèmber último sinembargo, algo di masha importancia a tuma lugá. E atleta Merikano, Shawn Crawford, kende den promé instante a caba na di cuater lugá y tòg a sali Beijing cu e medaya di plata, tabatin igual cu Churandy otro careda planificá pa core den Europa. Na e competencia Weltklasse na Zurich, Shawn Crawford a duna Churandy Martina e medaya di plata Olímpico bek. Asina Crawford a confirmá loke ela declará na prensa na Beijing caba, esta, cu e no ta di acuerdo cu e protesta Mericano contra di Churandy Martina. E gesto aki probablemente lo haya basta atencion internacional pa e caso, tambe conoci como "David y Goliath". Ta un hecho cu atletanan Olímpico ta para central na Weganan Olímpico. Y awor Shawn Crawford ta mustra con e como atleta Olímpico ta haya con e caso mester wòrdu trata.

Churandy Martina y NAOC ta wòrdu representá dor di Van de Laarschot & Associates Attorneys at Law. Banda di esaki tambe NAOC a tuma un abogado internacional.

Por cierto cu Churandy Martina mes lo warda pa e resultado di e caso ta conocí, prome cu e duna cualkier comentario of reaccion.

North Eagles Stars a batiza uniform





NOORD- E equipo di mas aña di existencia den e bario di Noord, esta North Eagles Stars diasabra ultimo a reuni na cas di Eugene caminda nan a batiza e uniform nobo nobo cu a caba di yega Aruba.

Pa e ocasión aki Gino Tromp a fungi como padrino mientras cu Lisette Wever tabata e madrina. Aki nos mester menciona cu North Eagles Stars ta existi ya caba pa 30 aña y di esnan cu a cuminza cu e equipo aki ta solamente Gino Tromp y Pedro Tromp a keda. Pedro lamentablemente no tabata presente pero di Gino si nos a tuma un "shot" den e uniform nobo. Bon Dia Deporte ta desea N.E.S.ssss….. tur clase di éxito!

Derek Groters di STINGRAY ganador maximo di 2 km

Stingray Swimming cu exito a participa den 1 & 2 km organiza pa Aruba Dolphins Swim Team





SAVANETA- Recientemente, a tuma lugar e competencia anual di 1 & 2 km den lama organiza pa Aruba Dolphins. Stingray a participa cu 21 atleta den categoria di edad y 7 atleta di Masters. Landadornan di Stingray a logra gana 7 ORO, 2 PLATA y 4 BRONZE den e competencia. Den e categorianan di edad, esta 8 y menos, 9-10, 11-12, 13-14, 15-17 y 18 -24, Stingray a logra gana 6 categoria. Alabes di e 5 record nobo cu a wordo landa den e categorianan menciona, 3 a wordo landa door di landadornan di Stingray. Rasheyd Canhigh (bou 8 aña). Ginayla Arends (9-10 aña), Shaquille Vlaun (9-10 aña), Daniella van den Berg (11-12 aña), y Ashley Groters (15-17 aña) tur a logra medaya di Oro.

E landadornan di Stingray Swimming cu a logra gana medaya:

1 km pa categoria 8 y menos, 9-10, 11-12

Muchamuher 8 y menos: Keeley Maduro, medaya brons

Muchahomber 8 y menos: Rasheyd Canhigh, medaya oro y Marc Croes, medaya plata.

Muchamuher 9-10: Ginayla Arends, medaya oro.

Muchahomber 9-10: Shaquille Vlaun, medaya oro y record nobo.

Muchamuher 11-12: Daniella van den Berg, medaya di oro y record nobo.

Cindy Maduro, medaya brons.

Muchahomber 11-12: Jordy Groters, medaya di plata.

2 km pa categoria 13-14, 15-17, 18-24 y Masters.

Muchamuher 15-17: Ashley Groters, medaya oro y record nobo.

Muchahomber 15-17: Derek Groters, medaya oro.

Sigui lesa C/5





Receta di MAMA

MMM

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Pisca di Stom

Ingredientenan:

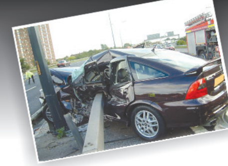
- **1 liber di filet di pisca. (preferibel cora)**
- **1 siboyo chiquito**
- **1 promenton berde**
- **1 promenton cora**
- **1 tomati**
- **Siboyo largo**
- **Peterseli fresco**
- **3 tenchi konoflo**
- **1 buyon blok, peper blanco, salo, lamunchi, maggi, un tiki ketchap manis, ½ cup di biña blanco, y 2 cuchara grandi di maizena.**

Preparacion:

Laba e pisca bon y pone den poco awa lou, pa despues corta e pisca na pida pida. Primi e lamunchi riba e pidanan di pisca despues tempera nan na bo smaak. Mientras e pisca ta cuminsa trek poco, ta corta e siboyo, promenton y otro ingredientenan chiquito.
Tambe ta machica e konoflo y tempera e pisca cu esaki.
Despues ta mescla e pisca cu tur e demas ingredientenan y por ultimo ta agrega e 2 cuchara di maizena disolve den un poco awa.
Pone e pisca den e bowl di pyrex of un wea cu un poco awa herbi.
Tapa e wea y laga e pisca stom pa mas o menos mei ora.
Sirbi e pisca cayente cu aros y poco berdura fresco. Un sistema diferente pa prepara pisca.

Bon Appetit!





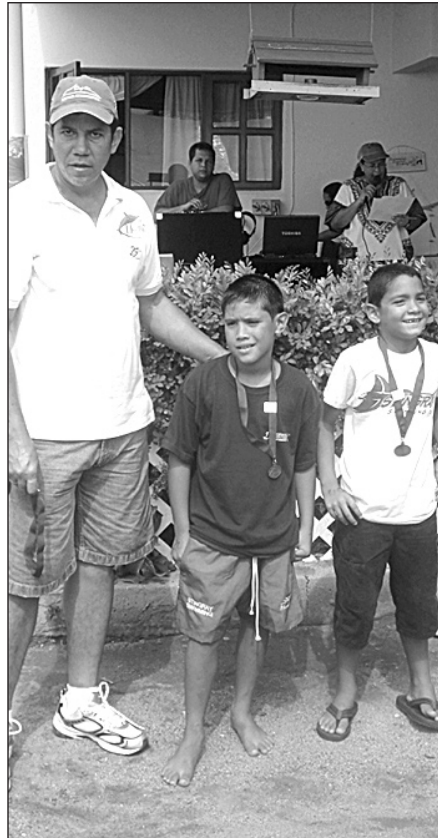






Muchahomber 18-24: Joshua Geerman, medaya brons.
Masters 25-34: Incoe Martinus, medaya oro y record nobo.

Roberto Kock, medaya brons. Tambe den overall premiacion di 1 km & 2 km Stingray a logra bon resultado. Den 1 km cu Jordy Groters a logra sali na di dos lugar y Daniella van den Berg, como e promer muchamuher, na di tres lugar overall. Den 2 km Stingray Derek Groters tabata e ganador. Directiva ta felicita tur landador cu a competi pa nan TREMENDO PRESTACION : Lizanne Kelly, Eduardo Oduber, Brendon Kelly, Sue-Gin Arends, Mikaela Ras, Tahir Noguera, Andrew Oduber, Rai Roga, Tiziana LaTorre, Joslyn Geerman, Hubert Solognier, Meier Maduro, Gerrit Besselink, Jair Vlaun y Edwin Martinus. Un bez mas e resultado di e competencia aki ta demostra cu Stingray tin landador di un categoria hopi halto y pa asina pone Aruba su nomber mas halto ainda den landamento competitivo. Stingray Swimming ta preparando awor aki pa biaha pa Santo Domingo fin di e luna aki pa participa den e di 26 Torneo di Club Delfines del NACO, na unda lo tin particpantenan procedente di mas cu 30 club di islanan di Caribe y Merca. Aña pasa Stingray Swimming a sali sub-campeon di e competencia y e landadornan ta preparando pa por logra resalta un biaha mas.









Club di Atletismo Medaya di Oro a tene su competencia di sprint





DAKOTA-Diahuebs atardi, Club di Atletismo Medaya di Oro, esta CAMO a organiza un competencia di sprint pa tur atleta den e edad di kleuter te 13 aña, esaki den Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad na Dakota. Un cantidad grandi di atleta di tur club di atletismo na Aruba como tambe algun atleta no afilia a participa na e caredanan. Mester bisa cu e publico, por cierto uno grandi a disfruta di cada careda, cu gritonan duro combina cu e aplauso fuertisimo, nan tabata apoya tur e competidornan. Nos di Deporte Bon Dia kier a manda un palabra di pabien na tur e ganadornan den e diferente categorianan

. Na e mayornan y clubnan corda sigui stimula boso yui(nan) y atletanan pa nan sigui presta di e forma aki, ken sa, algun dia kizas nos por tin un medayista Olympico lo sali den horizonte. Nos tin e siguiente resultadonan di e competencia di sprint, organisa pa CAMO.



Jongens

Naam	Club	Tijd	Plaats
Shon Lacle	Olympia	7.97	1
Denzel Hart	Olympia	8.06	2
Farell Cecilia	Olympia	8.85	3

Meisjes

Naam	Club	Tijd	Plaats
Isabella Benschop	Olympia	8.03	1
Emily Montsanto	Olympia	8.44	2
Canila de Cuba	Olympia	8.53	3

Mini Pupil

Jongens

Naam	Club	Tijd	Plaats
Johenrick Lacle	Olympia	7.09	1
Trevor Faro	Olympia	7.13	2
Aimar Erasmus	Olympia	7.14	3

Meisjes

Naam	Club	Tijd	Plaats
Shawney Coenraad	Olympia	7.41	1
Joella v/d Linden	CAMO	7.59	2
Denise Brouwer	Arruwac	7.63	3



Continua C/7

Continuacion di C/6

B&C Pupil

Jongens

Naam	Club	Tijd	Plaats
Shandwin Simon	Olympia	9.28	1
Jean-Pierre Arends	CAMO	9.35	2
Dendrel Groenveld	Y-track	9.53	3

Meisjes

Naam	Club	Tijd	Plaats
Latoyer Briggs	Y-track	9.72	1
Oshaira Charles	Olympia	9.75	2
Deborah Cecilia	Y-track	9.78	3

10-11 anja

Jongens

Naam	Club	Tijd	Plaats
Reginald Koc	AA-21	11.45	1
Jonathan Croes	CAMO	12.21	2
Gaindre William	CAMO	12.50	3

Meisjes

Naam	Club	Tijd	Plaats
Lixandra Geerman	CAMO	10.95	1
Julianne Dorothal	AA-21	11.79	2
Naomi Cecilia	Y-track	12.25	3

12 - 13 anja

Jongens

Naam	Club	Tijd	Plaats
Eugene Bouwer	CAMO	13.33	1
Xavier Boekhoudt	CAMO	13.53	2
Jeshwin Jansen	Y-track	13.69	3

Meisjes

Naam	Club	Tijd	Plaats
Jelisa Nedd	Y-track	13.38	1
Annelaine Jacobs	CAMO	13.63	2
Ambar James	Y-track	14.23	3









BON DIA Aruba

Cruzeiro y Gazelles Memco a bai cu tur medaya di Campeon y Sub-Campeon dia 2 di November 2008 den Hubenil





NOORD- Diadomingo ultimo a tuma lugar un torneo di volley colorido y cu bastante blas durante di e weganan. E prome wega a bai entre e teamnan di damanan A–klas: Side Out a enfrenta Cruzeiro di cual e muchanan di Cruzeiro a lucha fuerte den e prome puntonan di setnan pa gana cu score 2-0. E setnan tabata 16-25 y 19-25 y ta pasa pa campeon y sub campeon. Despues di e wega aki a sigui e partido entre S.V.Volvox American Home Assurance y La Fama. Aki La Fama a gana S.V. Volvox cu score 2-1. E setnan tabata 25-20; 15-25; 8-15. Cu e victoria aki La Fama a keda na di 4to lugar.

E final a bai entre Cruzeiro y Gazelles Memco y e team di Gazelles Memco a lucha fuerte pa gana e titulo di campeon. Gazelles Memco a gana cu score 2-0. E setnan tabata 19 -25 y 16 -25.

Pa culmina e final di dia a bai na entregamento di medaya na tur e teamnan cu a participa tambe den ASU Olympiada. Resultado nan di ASU Olimpiada den categoria B-Klas Cruzeiro a bira Campeon y Sub-Campeon a bai pa Gazelles Memco. Den A-Klas hubenil Gazelles Memco a resulta Campeon y Sub-Campeon a bay pa Cruzeiro. Comision Hubenil kier a yama un danki na tur medionan di prensa, ASU, e teamnan, coachnan cu a yuda nos hobennan y tur e sponsernan.







Aruba Volleyball Association ta cambia schedule

ORANJESTAD- Debi cu tin continuamente problema cu e tereno di Compleho Deportivo Frans Figaroa, pasobra mester stop PA 10:30 anochi en punto, directiva di AVA mester a stop varios wega y hunga nan riba otro dia.

Pesey directiva di AVA no por hunga den siman mas na Noord. Tur diaranzon ta bay Compleho Deportivo Betico Croes na Sta.Cruz.

Na Sta. Cruz por hunga 4 wega sin problema. Por fabor check e schedule si bo tin wega cu a cambia di fecha y di lugar.

AVA ta pidi disculpa pa tur inconveniente y ta yama danki pa tur cooperacion.

Y.M.C.A. San Nicolas	Diabierna	14 November 2008	7:30-8:30	DA	Gazelles vs Volvox
			8:30 - 9:30	CB	T.L.J.C. vs Y.M.C.A.
			9:30 - 10:30	CA	La Fama vs P.O.V.A.
Y.M.C.A. San Nicolas	Diadomingo	16 November 2008	6:00-7:00	CB	Y.M.C.A.vs Volvox
			7:00-8:00	CA	Sabana Red vs Albo
			8:00-9:00	CA	Volvox vs P.O.V.A.
Compl.Deportivo	Diaranson	19 November 2008	8:00-9:00	CA	Sabana Reds vs P.O.V.A.
Betico Croes Sta.Cruz			8:00 - 9:00	DB	Britannia vs Y.M.C.A.
			9:00 - 10:00	CA	Atom Boys vs Albo
			9:00 - 10:00	DA	La Fama vs Y.M.C.A.
Y.M.C.A. San Nicolas	Diabierna	21 November 2008	7:30-8:30	CA	ALBO vs P.O.V.A.
			8:30-9:30	CA	La Fama vs Sabana Reds
			9:30-10:30	CA	Atom Boys vs Volvox
Y.M.C.A. San Nicolas	Diadomingo	23 November 2008	6:00-7:00	CA	Albo vs Volvox
			7:00-8:00	CA	Sabana Reds vs Atom Bo

San Nicolas Taekwondo Center The Best Team den Taekwondo



SAN NICOLAS- Diasabra dia 25 di october 2008 den oranan atardi pa anochi tabatin e campeonato nacional di Estrella Taekwondo Center conhuntamente cu ASU Olympiada na Club Estrella na Santa Cruz. Tur skol mester a selecta 7 di nan mihornan pa e Trofeo di Best Team. San Nicolas Taekwondo Center a bai cu 18 atleta, cual 13 a gana medaya di Oro y cuater medaya di silver y un medaya di brons. Den e 13 atletanan tabatin e 7 mihornan pa e Trofeo di Best Team y cual San Nicolas Taekwondo Center a sali un biaha mas como Best Team den e campeonato aki. Pa Master Eric Barry tur su atletanan e ta considera como ganador. Master Eric Barry no ta wak solo pa gana, pero tambe e bon combate y disciplina cu su atletanan mester duna den un campeonato.

Master Eric Barry fungi como referee y tabata hopi contento cu su atletanan. Tambe ta duna Richard Jones y Brandon Flanders un pabien y danki cu a yuda coach e atletanan e anochi ey como cu e coach mes Master Emile Barry no por ta presente. Actualmente Master Eric y Emile Barry ta preparando e atletanan di San Nicolas Taekwondo Center pa e ultimo campeonato pa aña 2008 cual lo ta na e gymzaal patras di Commandeur Pieter Boer kleuter school situa na Otaheitistraat mesun caminda di Community Pool di San Nicolas. Actualmente den e cinco campeonato reconoci door di ARTBO San Nicolas Taekwondo Center a sali como best Team dus San Nicolas Taekwondo Center ta 5 pa 5 e aña aki. Riba e potret por wak e atletanan di junioren y atletanan hubenil hunto cu Master Eric y Emile Barry.



Reaccion riba e Malcontento di e final di ABBA den Rookies AA

ORANJESTAD- For di dirigentenan di ABBA nos a haya e siguiente comunicado, esaki relaciona cu un remetido cu a sali den nos matutino siman pasa. Nos ta publica e reaccion manera nos a haye.

Sr. Trimon,

Mi ta un persona hopi ocupa. En principio mi no ta contesta e-mail di mayor den cual ABBA ta wordo critica, pasobra nos no ta comunica cu mayor, pero cu e dirigentenan di e organisacionnan di baseball. Compronde cu tin casi 1000 mucha ta hunga baseball den campeonatonan di ABBA. Nos no tin e 'man power' pa atende cu mayor. Organisatoriamente e no ta corecto tampoco, pasobra ta e organisacionnan ta afilia na ABBA y no e mayornan. Mi ta considera bo critica asina severo y riba dje bo a manda e e-mail aki pa prensa cu ta haya mi mes obliga di reacciona riba bo e-mail, maske mi ta hopi ocupa cu hopi asunto di baseball. Por sierto bo e-mail tin un tono demagogo pa e manera cu bo ta critica. Cu un tono asina bo criticanan nunca por ta constructivo.

Prome cu tur cos. Como mayor aparentemente boso no ta haya tur informacion cu nos ta manda. Tampoco bo tin suficiente experiencia encuanto e campeonatonan di ABBA. E contenido den bo e-mail ta un muestra di esey. Bo a manda un e-mail cu varios critica sin ta bon informa.

Di 7 di October nos a manda un schedule pa tur organisacion riba cual tabata indica bon cla cu e final di Rookies AA lo ta un 'best out of 3'. Dor di awacero mester a re-schedule e weganan. Den e schedule nobo no ta aparece mas e indicacion 'best out of 3', pero si tabatin solamente 3 wega programa den cual na e ultimo tin poni banda di dje e palabra 'toss'. Esnan cu tin experiencia cu e campeonatonan di ABBA sa kico esey kiermen. Por tin 'toss' den e prome wega di play off of final of riba e ultimo wega. Den e caso di Rookies AA tabatin 'toss' poni na e ultimo wega di e final. Esey ta un indicacion cu e serie final ta tres wega. Pesey bo por ripara cu tin 3 wega programa tambe. Si tabata un 'best out 5' lo tabatin 5 wega programa, manera ta e caso cu Infantil A.Mi ta coordinador di e campeonato na nomber di ABBA, pero dor cu no tabatin boluntario pa forma un comision, loke nos ta prefera, mi mester a dirigi e campeonato mi mes. Dirigi un campeonato ta encera hopi trabao. Riba dje mi ta dirigi e campeonato di Infantil AA, Hubenil A y Hubenil AA. Pues un trabao enorme. Por sierto e comision cu tabatin aña pasa a wanta un aña so. E tin su motibo.

Tin escases di boluntarionan serio y imparcial, pesey hopi trabao ta cay riba un par di hende so. E organisacionnan di baseball tambe tin un escases grandi di boluntario. Hopi otro deporte tin e mes un problema.

Dor di mi tantisimo tareanan mi no por ta riba tur tereno riba cual tin weganan di ABBA. E no ta factibel. Diasabra na e momento cu Bright Bakery a bira campeon mi mester a umpire 2 wega di Hubenil AA na Dragon Hitters Ball Park, pasobra no tabatin umpire disponibel. Mi a duna esey prioridad. Si no mester a cancela 2 wega. Dor di awacero nos tin un retraso enorme cu e campeonato di Hubenil AA. Pues no por cancela wega.

Naturalmente mi lo tabata kier ta presente ora Malta Balashi y Bright Bakery a bira campeon, pasobra e ta dunami satisfaccion di mira e alegria di e muchanan. Por sierto e ta e culminacion di un campeonato largo cu a exigi hopi di mi tempo.

Pa por a cumpra e trofeo y medaya mester a colecta e placa di inscripcion di tur organisacion. Cobra placa di organisacionnan ta exigi hopi tempo mes. Mi no tabatin e tempo ey. Pero e no ta nada grave tampoco, pasobra mayoria biaha nos ta organisa un actividad especial despues di e campeonato pa entrega trofeo, medaya y premionan individual.

Mi no a yama pa felicita Bright Bakery. Ta Sr. Benjamin Francees a yamami diasabra, ora mi tabata umpire e wega di Hubenil AA, y mi a haci uso di e oportunidad di felicite cu e logro.

Manera indica nos ta comunica cu e dirigentenan di e organisacion di baseball. Nos ta manda e reglanan pa nan. Un mayor semper por pidi e reglanan serca e organisacion concerni. Mantene un web site cu tur informacion ta exigi hopi tempo. Manera indica aki riba nos tin escases di boluntarionan serio y imparcial.

Pa por manda informacion pa prensa mester colecta tur 'scoring sheets' di tur tereno. Siguientemente mester compila y resumi esaki pa prensa. ABBA sa tin 20 pa 25 wega pa weekend (Rookies A, Rookies AA, Infantil A, Infantil AA, Hubenil A, Hubenil AA). Esey ta un tarea enorme riba su so.

Mi no sa con bo a haci bo calculacionan, pero si tur mucha paga Afl. 10,00 nos no lo logra recauda e fondonan necesario pa e seleccion Infantil A. Of bo kiermen 5 biaha Afl. 10,00? E bukinan di rifa no ta nos ta laga traha nan, pero e sportvereniging di Setar. Pues nos ta haci uso di e rifa di e sportvereniging di Setar pa recauda fondo. Ta berdad cu bendemento di rifa no ta ideal. Nos ta en berdad evaluando di cobra pa mucha.En principio ta un organisacion di baseball mester percura pa su tecniconan ta prepara. Pues e organisacion mester laga su tecniconan bay clinics si e ta haye necesario. Ora ABBA haya recurso e sa organisa clinics, pero bo por bay clinics na Venezuela y Merca tambe. Of e organisacion por laga un instructor duna su tecniconan clinics. No mester sinta warda riba clinics di ABBA so, pasobra ABBA tambe ta limita den su recursonan.

Por sierto, ora ABBA organisa clinics e presencia di tecniconan sa ta pober.

En pricipio ta e organisacion di baseball mester stimula mucha di hunga baseball. E organisacion di baseball tin hopi manera pa haci esey. Dependiendo di e categoria ABBA sa percura pa duna premionan individual na e atletanan cu a sobresali, conforme e reglanan. Den Rookies AA lo tin premio individual. Dependiendo di e categoria, e atletanan cu destaca sa forma parti di e seleccion nacional cu sa participa na torneonan internacional reconoci. Esey tambe ta un estimulo pa destaca den baseball. Varios atleta cu a destaca den campeonatonan di ABBA y a forma parti di e seleccion nacional a haya beca di universidadnan di Merca. Otronan a wordo firma pa ekiponan di Major League.

Nos ta dedica hopi di nos tempo liber na bienestar di e muchanan, mescos cu e organisacionnan di baseball. Tur weekend mi tambe sa ta den solo cayente. Bo insinuacionnan contrario no tin base.

Atentamente,
Richard Betrian
Coordinador categorianan di menor.

Campeonato Nacional Billiard Junioren

ORANJESTAD- Diabierna 14 di November FederaCIon di Biljart Arubano ta organizando e Campeonato bola-8 pa hobennan te cu 15 aña y tambe campeonato nacional bola-9 cu ta pa hobennan te cu 19 aña. E torneonan aki lo tuma lugar na CLASSIC BILLIARDS y ta pidi tur hungador pa ta presente pa 7'or di anochi pa inscribi. Inscripcion ta solamente Awg 15,00 y lo tin trofeo pa campeon y sub-campeon di ambos categoria. Una ves cu bo ta participando den e campeonato bola-8 bo NO por participa den esun di bola-9. Es decir un mucha di 15 aña of menos lo escoge cual di dos torneo e ta participa na dje. Tournament Director di e torneo di bola-8 ta Meloushka Tuitt y Tournament Director di e torneo di bola-9 ta Juan Ridderstap. Ambos torneo lo ser hunga te 12'or di anochi y diadomingo pa 2'or di atardi lo continua si acaso e campeonatonan no termina diabierna. Ta pidi mayornan pa compaña e hobennan pa stimula nan. E playing arena ta completamente smoke-free y NO ta permiti alcohol na mesanan di wega. Tampoco alcohol No lo wordo bendi na ningun hoben participante. FEBIAR ta conta riba presencia di tur nos talentonan na Aruba y e evento ta habri pa tur dama y cabayero cu pasaporte Hulandes.

Paloma se debilita a depresión tropical sobre Cuba

LA HABANA (Reuters) - La tormenta Paloma descendió el domingo a depresión tropical, con vientos máximos de 35 millas (55 kilómetros) por hora mientras permanecía estancada sobre Cuba, tras haber llegado como un potente huracán que azotó a la isla que todavía se recupera de dos ciclones previos.

El Centro Nacional de Huracanes (CNH) de Estados Unidos, con sede en Miami, dijo que a las 16.00 hora del Este (2100 GMT), el centro de Paloma estaba localizado 15 millas (25 kilómetros) al sur-suroeste de la ciudad de Camagüey, en la región central de Cuba, y se desplazaba a apenas 2 kilómetros por hora hacia el norte,

Paloma arribó a las costas de Cuba el sábado como huracán de categoría 3 en la escala de intensidad Saffir-Simpson, con vientos de 120 millas (195 kilómetros) por hora.

José Rubiera, el meteorólogo jefe de de Pronósticos de la isla, dijo que sólo persistían ligeras lluvias y dejó de emitir alertas.

Paloma es el tercer huracán que arremete contra Cuba en los últimos dos meses. La televisión cubana mostró imágenes grabadas el domingo en la mañana en el litoral costero de Santa Cruz del Sur, donde aparecían casas de madera derribadas por los vientos de Paloma.

En Santa Cruz del Sur el mar penetró al menos 1,5 kilómetros tierra adentro, según reportes preliminares, donde se calcula que las olas alcanzaron 3,5 metros de altura.

El monto de los daños no ha sido aún revelado, aunque se informó que cientos de casas quedaron dañadas. El domingo, Cuba se alistaba para pasar a la fase recuperativa.

La televisión estatal dijo que la crecida de ríos a causa de las lluvias en la provincia oriental de Santiago de Cuba mantenían incomunicados algunos de sus municipios.

SIN VICTIMAS

Cuba, con un sistema de Defensa Civil elogiado por la eficacia para enfrentar fenómenos meteorológicos, no reportó pérdidas de vidas humanas ni heridos por el paso de Paloma.

"Estoy contenta de que fuera menos de lo que se esperaba. Se sintió viento y llovió bastante pero nada extraordinario. Fue mayor el susto que la realidad", dijo por teléfono a Reuters a Maritza Bacallao, una estudiante universitaria de la provincia central de Camagüey.



Gente camina cerca de autobuses que transportan residentes a refugios en Santa Cruz del Sur, Cuba, 8 nov 2008. Cuba. REUTERS/Enrique De La Osa (CUBA)

Antes de arremeter contra Cuba, Paloma alcanzó el sábado la peligrosa categoría 4, con vientos de 145 millas (225 kilómetros) por hora cuando pasó por el centro financiero de las Islas Caimán, donde derribó techos de casas, refugios e inundó las calles.

Cuba había sido azotada hace dos meses por los huracanes Ike y Gustav que provocaron pérdidas a la economía nacional por más de 8.000 millones de dólares, incluyendo la pérdida del 30 por ciento de los cultivos y más de 450.000 casas resultaron dañadas.

"Fue menos que Ike y espero que sea el último. Es la segunda vez que me hacen pasar una noche sin dormir vigilando a ver si se cae el techo de la casa", comentó desde Camagüey Ana Iris Mendoza, una profesora universitaria de 34 años.

La televisión estatal cubana reportó cortes de energía y servicio telefónico en varias ciudades y dijo que una torre de telecomunicaciones fue derribada en la provincia de Camagüey, donde arribó.

Imágenes de televisión mostraron olas que superaban las barreras costeras el sábado.

Paloma es el octavo huracán de la ajetreada temporada 2008.

Además, se trata del segundo huracán de mayor potencia registrado en la historia en un mes de noviembre y golpeó a Cuba casi 76 años después de que un ciclón dejara 3.000 muertos en el país.

Venezuela construirá 5 bases militares en frontera con Colombia

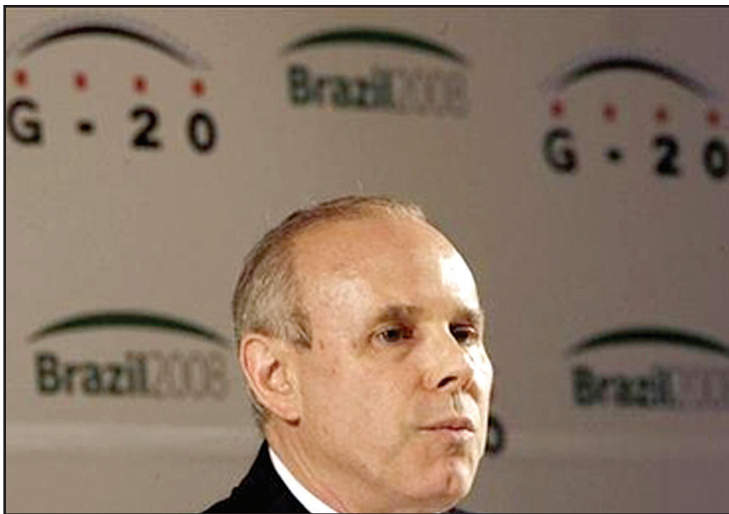
CARACAS (AP) - Venezuela planea construir cinco bases militares a lo largo de su frontera norte con Colombia para frenar el narcotráfico y la delincuencia organizadas.
El ministro de Interior y Justicia, Tarek El Aissami, anunció que las cinco bases militares serán construidas en la Sierra de Perijá en el estado Zulia, a unos 750 kilómetros al occidente de Caracas y en la frontera con Colombia.
El ministro, citado por la agencia estatal de noticias ABN, indicó que las nuevas bases ayudarán a "intensificar la lucha contra el tráfico ilegal de drogas, el paramilitarismo, los secuestros y otros delitos".
La Sierra de Perijá es una reserva forestal de 295.280 hectáreas en la que bandoleros, narcotraficantes, paramilitares y guerrilleros se valen de lo remoto y desolado de la zona para operar.
Los ganaderos, por su parte, denuncian que en esa intrincada zona montañosa son escondidos muchos de los secuestrados venezolanos.
El Aissami anunció la construcción de las bases durante una visita a la región el domingo. Venezuela y Colombia comparten una frontera común de 2.200 kilómetros.



El presidente venezolano Hugo Chávez (D) recibe al primer ministro ruso Igor Sechin, quien encabeza una delegación que prepara el viaje del presidente Dimitri Medvedev a Caracas, el 5 de noviembre de 2008, en el palacio presidencial de Miraflores. Foto:HO/AFP

Según Brasil

G-20 concuerda necesidad medidas coordinadas



El ministro de Hacienda de Brasil, Guido Mantega. REUTERS/Paulo Whitaker (BRAZIL)

SAO PAULO (Reuters) - El Grupo de las 20 economías grandes y emergentes coincidió el domingo en la necesidad de una acción coordinada para enfrentar la crisis financiera global, dijo Brasil, que tiene la presidencia de la agrupación.Pero el ministro de Hacienda de Brasil, Guido Mantega, declaró al término de la reunión anual del G-20 en Sao Paulo, que los detalles de esa acción no habían sido todavía finalizados y que no hubo acuerdo sobre las propuestas para aumentar la regulación de los mercados financieros."Existe consenso en que necesitamos una acción coordinada para hacer frente a la crisis", dijo Mantega en una conferencia de prensa."Como se trata de una crisis global, exige una acción global. Por eso la búsqueda de las instituciones que ejerzan esa acción global. El G-20 es un fuerte candidato a ejercer esa función, de un órgano coordinador de las acciones contra la crisis", agregó.

Varios países emergentes han reclamado una mayor voz en el manejo de las finanzas globales, lo que por mucho tiempo ha sido una exclusividad de los países ricos miembros del grupo G-7.Mantega dijo que esperaba que las propuestas para una reforma financiera sean discutidas por los líderes del G-20 en su cumbre de la próxima semana en Washington, pero que tomaría uno o dos meses establecer un plan detallado.Brasil tiene la presidencia del G-20 este año.

Dos volcanes de Colombia registran aumento de actividad sísmica

BOGOTA (Reuters) - El Instituto Colombiano de Geología y Minería (Ingeominas) intensificó el domingo la vigilancia sobre dos volcanes del centro y sudoeste del país por las sorpresivas reactivaciones de sus actividades sísmicas que podrían provocar erupciones, informó el Gobierno.La más reciente reactivación se registró en el Volcán Cerro Machín, ubicado en el central departamento del Tolima, que presentó un incremento en su actividad en la que se produjeron 122 sismos relacionados con fracturas en el interior, localizados al este del cráter, con profundidades entre 2 y 5 kilómetros, anunció Ingeominas."Se destaca la ocurrencia de un sismo a las 13:01 (hora local) con magnitud de 3,5 en la escala de Richter y profundidad de 3,51 kilómetros, (...) sentido por habitantes de Cajamarca e Ibagué en el departamento del Tolima, así como en el corregimiento de La Virginia en el departamento del Quindío", dijo Ingeominas.La actividad sísmica del Volcán Cerro Machín, ubicado a unos 150 kilómetros de Bogotá, provocó varios derrumbes que bloquearon una importante carretera que permite la comunicación entre el centro y el suroeste de Colombia, informó la policía.
El Machín, que había permanecido inactivo y registró su última erupción hace 850 años, adquirió notoriedad en los últimos días debido a la inusual actividad sísmica que se presenta en el edificio volcánico y sus alrededores.Adicionalmente, Ingeominas mantiene vigilancia sobre el Volcán Nevado del Huila, en el suroeste de Colombia, que en las últimas horas entró en una fase de inestabilidad que puede evolucionar a un proceso de mayor magnitud.

En Guatemala

Mueren 15 personas en incendio de autobús

CIUDAD DE GUATEMALA (Reuters) - Quince personas murieron cuando se incendió el autobús en el que viajaban por un camino rural en Guatemala, en lo que según medios locales pudo ser el ataque de una pandilla, informaron el domingo cuerpos de rescate.
Los socorristas no pudieron explicar las causas del incendio, pero bomberos encontraron bidones de gasolina en el lugar, ubicado en el departamento de Zacapa, en el que hay una fuerte presencia de pandillas. No se encontró evidencia de que los pasajeros hubieran intentado escapar del incendio, ocurrido el sábado por la noche, explicaron los brigadistas de rescate.
Medios locales reportaron que el autobús, que fue totalmente consumido por las llamas, transportaba a jornaleros de una granja de melones. "El autobús estaba completamente quemado en el interior y en el exterior. No se pudo determinar si el genero de las víctimas era masculino o femenino", dijo a Reuters Carlos Pérez, portavoz de los cuerpos de rescate.
En Guatemala, un punto de la ruta que sigue la cocaína sudamericana hacia Estados Unidos, es común que pandilleros intercepten camiones para asaltar a los pasajeros.

20 morto den submarino Ruso durante un training

MOSCU (AP) - Un submarino nuclear Ruso recien fabrica a haya problema cu e sistema contra candela durante un training den Oceano Pacifico, cual a detona un candela cu a mata mas di 20 persona y a herida otro 22, asina Marina a informa ayera.
Ta trata di e peor accidente naval Ruso desde 2000, ora cu algun explosion di torpedo a sink otro submarino, Kursk, den Barents Strait, cual a costa bida di e tripulacion di 118 homber.
E submarino no a sufri daño den e accidente di diasabra y a bolbe base na e costa Ruso di Pacifico, escolta pa un barco di rescate, asina vocero di Marina Ruso, Igor Dygalo, a duna di conoce ayera.
E reactor nuclear di e submarino tabata funciona normal y e nivelnan di radiacion tabata normal, el a agrega.
E canal di television estatal Rossiya a bisa cu e submarino a bolbe Bolshoi Kamen, un astillero y base naval cerca di Vladivostok.
E accidente a sosode ora cu un sistema contra candela a drenta den operacion pa error den e dos seccionnan di e submarino mas cerca di e proa, asina Dygalo a expresa. No ta mucho cla kico a activa e sistema, cu ta diseña pa saca gas refrigerant freon, asina Sergei Markin, un funcionario di e principal agencia di investigacion Ruso y cita pa agencianan noticioso di e pais, a duna di conoce.
Markin a bisa via television cu 14 civil y seis marinero a muri, citando informenan preliminar. El a bisa cu otro 22 a wordo hospitaliza despues di a wordo evacua y hiba na costa den un otro barco.
Den declaracionnan anterior, Dygalo a bisa cu mas di 20 persona a muri, incluyendo marinneronan y empleadonan di e astillero, y cu 21 persona mas a resulta herida y hospitaliza. El a bisa cu e submarino tabatin 208 persona abordo, incluyendo 81 tripulante.
Autoridadnan no a revela nomber di e submarino. Dygalo a bisa cu e aparato lo wordo poni den servicio di Marina e aña'ki.
Sinembargo, un funcionario no identifica di e Fabrica di Barco Amor a bisa cu e nave a wordo construi eynan y yama NERPA, asina e agencia noticioso RIA-Novosti a menciona. E testna nden e submarino a cuminsa na october y a a bay bou awa pa prome biaha siman pasa, segun e agencia.

Markin a bisa cu autoridadnan a habri un investigacion riba e violacionnan di e normanan di operacion di navenan militar, cual lo indica cu tur cos a wordo causa pa un eror humano,



Un submarino estilo esun riba e foto ta esun caminda un candela a causa morto di mas cu 20 persona abordo.

Yiu di Bin Laden expulsa di Egipto, y a bay establece su mes na Qatar

DOHA (AFP) - Omar bin Laden, un di e yiunan di e fundador di e red Al Qaida, Osama bin Laden, kende Spaña a nenga di dune asilo político, a yega Qatar ayera despues di a wordo expulsa for di Egipto, asina su casa a anuncia na AFP.

"Nos a haya finalmente un lugar unda pa instala nos y nos ta gradici Gobierno di Qatar," Zina Alsabah bin Laden a bisa via telefon un poco despues cu nan a yega aeropuerto di Doha den e avion cu e tabata biaha hunto cu su casa procedente di El Cairo.
Sinembago, Zaina Alsabah bin Laden a duna di compronde cu e pareha ta sigui spera pa nan wordo permiti pa establece nan mes na Gran Bretaña. "Nos visa Britanico mester ta cla denter di dos luna y mey," el a afirma.
Spaña a rechaza diasabra definitivamente e peticion di asilo politico di Omar bin Laden, considerando cu su integridad fisico no tabata core peliger na Medio Oriente, contrario na loke e tabata afirma.

"Gobierno Spaño a bisa cu Omar (bin Laden) tabata sigur na Egipto y pues e tabatin un lugar pa bay, pero ora cu nos a yega Egipto nan a expulsa nos", Zaina Alsabah bin Laden a expresa.
For di momento cu el a bolbe Egipto diasabra anochi, Omar bin Laden a wordo deteni y interoga durante "varias ora" door di Polis Egipcio di aeropuerto internacional di El Cairo, segun un fuente di aeropuerto.

Omar bin Laden ta casa desde 2007 cu Zaina Alsabah bin Laden, una británico kende su nomber anterior tabata Jane Felix-Browne y kende a compañe pa Madrid.



Omar Bin Laden, yiu homber di Osama Bin Laden, y su casa Britanico Zaina al Sabah-Bin Laden ta papia aki durante un entrevista cu Reuters na Cairo dia 23 di januari, 2008.

Den caida di scol Haitiano

Cada biaha e speranza ta bira menos pa haya sobreviviente



Riba e foto por mira mayornan luchando pa bay busca personalmente den e escombronan y tambe un foto di con e edificio a keda despues cu el a cay den otro.

PORT AU PRINCE - (EFE) – E speranzanan di haya sobreviviente entre e escombronan di e scol Haitiano, cu a cay den otro diabierna ultimo cu algun shen persona den dje, ta bira menos mientras cu oranan ta sigui pasa y na mesun momento autoridadnan a sigura cu nan lo sigui cu e buskeda.

Minister di Hubentud y Deporte, Evans Lecouflair, a bisa na prensa cu e socoristanan a hinca un camera digital entre e escombronan buscando sobrevivientenan, pero cu no tabatin resultado. No obstante, e organismonan di ayudo di Haiti a sigui ayera cu e buskeda di mas victima den coordinacion cu specialistanan Frances cu a yega e pais for di Martinique, manera di merca y di Canada.

Derumbe di e scol "E Promesa Evangélico", ubica den e sector di Petion Ville (oost di e rand di Port Au Prince) ta laga al menos 90 morto y 164 persona herida, 40 di nan den estado di gravedad, segun datonan oficial. E suceso a sosode diabierna mainta ora cu varios alumno tabata den klas y otronan den patio di e scol, asina medionan local a bisa. E scol tin capacidad di 700 studiante.

Autoridadnan Haitiano a pidi ayera na medionan di comunicacion pa tin "hopi prudencia" cu datonan duna door di algun bisiña di e scol cu ta bisa cu 700 persona lo por tabata den e centro educativo na momento di e derrumbe.

Ta ser pensa cu "probablemente" tabatin solamente mitar di e total di e studiante presente, ya cu diasabra a celebra un dia di fiesta den e institucion educativo, pa cual hopi studiante a dicidi di no asisti.

Mayor di e victimanan a pidi autoridadnan ayera pa accelera e buskeda, pero autoridannan ta bisa cu nan no por avanza mas lihe cu e buskeda debi cu e tereno unda cu e edificio tabata situa ta hopi deplorabel.

Segun denuncianan, e scol a wordo lanta riba un tereno sin seguridad ni proteccion, y a indica cu e edificacion no tin ningun sorto di solidez. Ayera tabata papia di un cifra di 90 victima, pero oficialmente nada a ser duna riba esaki.

Alemania a conmemora e 70 añanan di "Nochi di Glasnan Kibra"

BERLIN (AFP) - Alemania a conmemora ayera e 70 añanan di "Nochi di Glasnan Kibra", un acto contra e Hudiuwnan cu tabata e preludio di Holocausto, cu ceremonianan na henter e pais, unda cu Hudaismo ta hayando un bida nobo.

E ceremonia principal a tuma lugar den e synagoga mas grandi di Alemania, esun di e caya Rykestrasse na Berlín, un di e poconan cu a sobrevivi e furia di nazonan riba e anochi di 9 di november di 1938, ora cu nan a wordo sakea y kima e propiedadnan di ciudadanonan Hudiu na henter Alemania.

E canciyer Aleman Angela Merkel y varios representante di e comunidad Hudiu a reunion hunto cu e 1200 personanan pa rindi homenage na e victimanan di e "Nochi di Glasnan Kibra" y e renacemento cu Hudaismo ta conociendo na Alemania.

"Mantene e memoria bibo ta nos responsabilidad," ta loke e Presidente di Conseho Central di di Hudiunan di Alemania, Charlotte Knobloch, kende tabatin seis aña ora di e sucedido, a duna di conoce.

E recuerdo di "seis miyon mucha, di muhenan y di hombernan cu nunca mester reduci na un simpel nota na e parti abou di e página", el a agrega,refiriendo nae victimanan Hudiu di Holocausto.

Austria, anexiona door di Alemania nazi na 1938, a recorda tambe e jornada cu un dobel servicio religioso, prome uno ecumenico na Vienna, den misa Ruprechtskirche, y despues den e sinagoga di e ciudad.Na Roma, Papa Benedicto XVI a denuncia "e furia nazi" y "e persecución sistemático di e Hudiunan," y a haci un yamada pa "tal horrornan" no bolbe sosode.

Riba e "Nochi di Glasnan Kibra" alrededor di 300 sinagoga y decenas di miles di comercio y casnan perteneciendo na Hudiuwnan a wordo daña of destrui na henter Alemania. Casi 90 Hudiu a muri y 30.000 a wordo deteni y despues manda pa campo di concentracion.

Economia lo no stop e prioridadnan di Obama

Segun su asistentenan

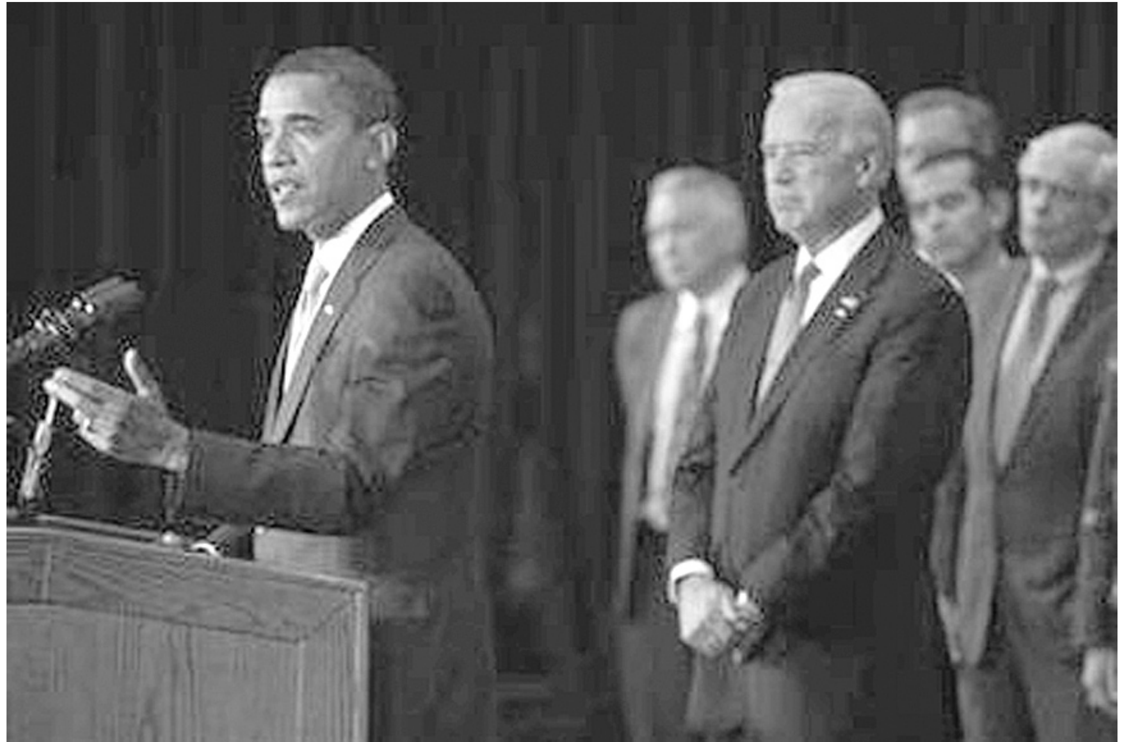
WASHINGTON (Reuters) – E crisis economico lo no stop Presidente electo Barack Obama di expande cuido di salud, renoba educacion y e politica di energia, y pasa un reduccion di impuesto pa clase media despues cu e huramenta na Januari, segun un consehero halto di dje a duna di conoce diadomingo.

Mientrastanto Congreso Mericano mester actua pa suavisa e dolor di un economia cayendo den recesiion door di extende e beneficionan di desempleo y duna un "boost" na e ayudo cu ta duna na estadonan luchando pa cumpli cu nan obligacionnan pa loke ta cuido di salud, e consehero y asistentenan a duna di conoce.

Obama su team di transicion a traha un agenda ambicioso pa e siguiente lunanan na momento cu e ta haciendo pura pa crea un Gobierno en bista di loke ta wordo mira ampliamente como e peor crisis economico desde Great Depression.

E crisis economico lo no preveni Obama di pone su prioridadnan riba e temanan cu el a campaña cune, asina John Podesta, co-presidente di e ekipo di transicion di Obama a duna di conoce.

Esaki ta inclui extende e cuido di salud di e nacion pa e 47 miyonnan cu no ta sigura, reduci e dependencia di Merca riba petroleo extranhero, y mehora educacion ppublico, asina Podesta a bisa.



Polis:

Muhe di 90 aña bibando cu curpa di su tres rumannan

EVANSTON, Ill. – Un muhe di 90 aña aparentemente a bin ta bibando den un cas cu e curpanan di su tres rumannan, di cual un di nan lo a muri for di inicio di añanan 1980, asina Polis di surburbio di Chicago a duna di conoce.

E curpanan a wordo haya diabierna mainta door di Polis cu a wordo yama door di un activista, asina Comandante Tom Guenther di Evanston a duna di conoce.

E muher di 90 aña a wordo hiba pa un hospital pa observacion. E oficina di Patologo di Cook County a bisa diasabra cu e hendenan a muri di causa natural, pero no por a bisa cuanto tempo nan tabatin morto.

E oficina a identifica e mortonan como Anita Bernstorff, kende a nace na 1910, Frank Bernstorff, kende a nace na 1920, y Elaine Bernstorff, naci na 1916. Anita Bernstorff a wordo mira ultimo biaha na bida na mei, 2008, Frank Bernstorff na 2003 y Elaine Bernstorff na inicio di añanan 1980 , segun autoridadnan.

Bisiñanan a describi e señora como alerto y y consciente, y nan a bisa cu e ta stima den e area. E ta gusta traha den cura cu mata, nan a bisa.

Un bisiña di hopi tempo a bisa cu e muhe a splica e ausencia di su rumannan bisando cu su ruman homber a bay biba cu otro famia y cu un di su ruman muhenan agoraphobic — miedo di bandona cas.

Atake di bom a mata 8 persona y herida docena na Irak

BAGHDAD – Bomnan a mata por lo menos ocho persona ayera rond Irak y a herida docenas di otro, asina oficialnan a bisa. Presidente di Syria ta culpa e presencia di ehercito Mericano pa e instabilidad na Irak y a haci un apelacion pa e trupanan Mericano bay for di e pais.

Den e ciudad norteño di Mosul, un bom a explota banda di un patruya di ehercito Iraki un poco despues di bahada di solo, matando tres soldat y heridando cuater otro, asina Polis a informa. Trupanan Mericano y Iraki a bin ta luchando pa basta luna pa saca Al Qaida for di Irak y un docena di otro gruponan di insurgente Sunni for di Mosul, e di tres ciudad mas grandi di Irak.

Mas na sur, un bom pega n aun bicicleta y hinca den un saca di sushi a explota pafo di un cafe na Khalis, 50 miya nort di Bagdad, matando por lo menos dos persona y heridando 13. E Cafe ta localisa den un area di mercado cu ta inclui un clinica di Salud Publico y e blanco exacto no ta conoce. Khalis ta mas un pueblo Shiita rondona pa comunidadnan Sunni.Na e provincia di Anbar, un muhe a explota su mes na un hospital na Amiriyat al-Fallujah, un suburbio di Fallujah, mas o menos 40 miya west di e capital.



Guera di pasashi riba ruta mit-atlántiko den fin di aña

WILLEMSTAD – Ta surgiendo un guera di preis riba e ruta mit-atlántiko.

Despues ku ku Arkefly a anunsiá buelonan direkto entre Amsterdam i Kòrsou vise versa i preisnan mas atraktivo, KLM a anunsiá preisnan mas atraktivo riba e mesun ruta i por sierto den un periodo mas drùk di aña. Nos por a komproba ku un pasashi pa dianan di Pasku i Aña Nobo ku tabata yega kasi 5 mil florin ida i buèlta, awor aki a yega na algu mas ku 3 mil florin. Mester bisa ku den e kaso di KLM e kantidat di asiento ku a pone disponibel ta limitá. Ademas e ta konta solamente pa klientenan ku ta buk riba Internet.

Pa basta dia kaba LA PRENSA a tuma nota ku un gran kantidat di hende ta reklamando ku e tarifanan di fin di aña ta masha karu. Mester bisa ku ta tradishonalmente esei ta kaso den sentido ku tarifanan di fin di aña ta mas karu ku den otro temporadanan.

Algun eksperto ku nos a papia ku ne a bisa ku e hechu ku ta bahando preis ta un indikashon ku e merkado for di Ulanda (Oropa) a floha un poko últimamente.

Den seno di turismo nan ta preokupá ku e merkado importante aki pa Kòrsou lo kai den e próksimo lunanan komo konsekuensia di e preshon ku tin riba euro. Mas euro su balor baha, ménos interesante ta bira pa e turista bin Kòrsou.

Ya kaba esei a reflehá den e kantidat di turista ku a reservá pa fin di aña for di merkado ulandes (oropeo). Tabatin informashon siman pasá ku e organisashon di biahe di Ulanda ANWB a anunsiá un bahada di 17 porshento di reservashon pa Kòrsou den e fin di aña aki kompará ku aña pasá. Nos a bai wak riba Internet pa wak e tarifanan ku ámbos kompania ta ofresiendo pa fin di aña. Mester bisa ku e preisnan ta realmente hopi mas abou ku anteriormente. Tene kuenta sinembargo ku mester paga mesora, no por kambia e pasashi i e kantidat di stul ta limitá.

Gobiernu di Sint Maarten den krisis serio

WILLEMSTAD – Djabierne atardi e diputado i miembro di Konseho Insular Loui Laveist a tira un bòm na Sint Maarten, na momentu ku el a posishoná su mes independientemente den Konseho Insular i a bisa ku e no ta un diputado aktivo. Bestuurscollege a kita karteranan di e diputado despues ku a detené pa korupshon. El a ninga di baha komo diputado i Miembro di Konseho Insular. Den dos karta pa lider di DP Sarah Wescot-Williams, Laveist a splika, ku e no a keda ku niun alternativa. No tabata masha kla mesora ki konsekuensia di e desishon di Laveist tin pa gobièrnu di e isla, ku awor a keda ku sosten direkto di 4 di e 9 asientonan den Konseho Insular. DP awor tin 4 asiento, National Alliansa tambe 4 i Laveist ku 1 asiento lo forma un frakshon nobo. Sra. Wescot-Williams a bisa, ku e posishon di Laveist no tin konsekuensia direkto, a lo ménos no mesora. Na Sint Maarten nan ta bogando pa un koalishon amplio entre DP-Sint Maarten i National Alliance. A surgi miedu ku e situashon lo bira ingobernabel i ku Ulanda lo intervení meskos ku a pasa den pasado. Tin preokupashon pa e desaroyonan estatal den un tempu ku ya kaba Ulanda no ta masha inkliná pa duna e isla status aparte manera a sali na kla resientemente den Tweede Kamer. Na Boneiru tambe kosnan no ta kanando bon. E partido na mando UPB ta pasando den un krísis serio i tin mas i mas interogatorio, no solamente den e partido, pero tambe den komunidat, ku e manera ku ta atendiendo e proseso ta esun mas korekto. Ounke Boneiru a skohe pa lasonan direkto ku Ulanda, mas i mas pregunta a kuminsá surgi si e struktura ku a skohe ta loke pueblo a disidí p'e.

Miéntras tantu den Fòrti i na nivel insular di Kòrsou ta siguiendo e desaroyonan di serka. Einan tambe a surgi preokupashon ku e desaroyonan polítiko na Sint Maarten i Boneiru por stroba realisashon di e Konferensha di Mesa Rondó ku ta programá pa otro luna.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA BENDE
Toyota Corolla 1996 pa Afl. 2000,- o.b.o. Pa mas informacion yama Tel: 741-2431

TA BENDE
Un Cavalier '96 body motor den bon condicion, gear box so mester wordo cambia Afl. 1500,- Tel: 744-7756 / 742-9119

TA BENDE
Un Suzuki Grand Vitara '02, automatic, full equipped,airco pa Afl. 15.000,= Tel: 566-0579

TA BENDE
Yaris '02 automatic, airco, mac-rim, alarm, power lock, bon condicion Afl. 12.000,- Tel: 592-9060

TA BENDE
Un Suzuki Wagen R '00 falta un luz dilanti, airco, automotic, turbo Afl. 3.800,= Tel: 567-4997

TA BENDE
Toyota Tercel '99 automatic, airco, full equipped Afl. 7000,= honda civic '90 Afl. 2000,= Tel: 742-8351

TA BENDE
Un Honda Civic EX '02 aut. ac, cd, sun roof, full equipped. Afl. 14.900,= only 55000km cori. Pa mas informacion yama Tel: 592-7225 / 593-8131

TA BENDE
Daewoo Racer GT '98 full equipped 72000km airco, radio Afl. 5700,= Pa mas informacion yamaTel: 593-7955

TA BENDE UN WOONTRAILER





parti pariba | parti patras | baño espacioso | master bedroom grandi cu airco 12.000Btu



Cushina cu cabinet | parti paden | sala y comedor | camber cu airco | nachtkastje | cashi built in

Cu un grandura di 45PIA x 16 pia, dos camber 1 baño, sala comedor. Semi muebla frigidaire, stoof, kitcken cabinet grandi, stereo set, set di sala, set di comedor, cama, nachtkastje cu spiel, WC y labamano, 2 airco y di 12.000Btu y un di 9.000Btu window unit. Porch parti dilanti trailer y tambe patras tin un afdak tambe ta inclui.

TRANSPORTE NO TA INCLUI.

Prijs Afl. 49.000,=
"AS IS WHERE IS"

Tel: 594-9990
CU TAXATIE RAPPORT

TA BENDE
Un Playstation 3 cu10 wega 2 control pa Afl. 1850,= Tel: 560-8802

TA BENDE
Algun muebles di gas, tv., set di sala, cama, mesa, kitchen cabinet, rotan chairs, Tel: 964-6480

TA BENDE
1 frigidair di dos porta cu ice maker y un wash machine autom. Tel: 594-8081 / 582-8081

TA BENDE
Un air compressor Afl. 225,- Tel: 565-5698

TA BENDE
Un computer HP Compaq, un aña bieuw poco usa 512Mr, 120HD, vista home 15" screen + printer Afl. 1500,- Tel: 744-7756 / 742-9119

TA BENDE
Un trailer pa transporta 4 cabay den bon condicion Afl. 2000,- Tel: 565-0040

TA BENDE
Un boto pieko full fiber 14" cu trailer pa Afl. 3.500,= Tel: 567-0610

TA BENDE
Pa motibo di viahe un bicicleta pa mucha di 3 pa 4 aña casi nobo di radio shake Tel: 560-6205

TA BENDE
Un Motocrose 110cc, valve, casi nobo Afl. 2500,- pa mas informacion yama Tel: 560-9076

TA BENDE
Cama pa baby evenflo blanco mescos nobo (sin matras) Afl. 300,- Tel: 593-8131

TA BENDE
Un Trailer pa transporta cabay (4) bon condicion yama Tel: 565-0040

TA BENDE
Cas di 2 piso, cerca di Airport 3 camber, 1 baño, sala, comedo, cushina, patio + apt. Afl. 260.000,- Tel: 733-6681

TA BENDE
Cas nobo na Sta. Cruz 2 camber 1 baño, sala comedor, cushina pa Afl. 163.000,= Tel: 733-6681

TA BENDE
Puppies Shar Pei di 4 siman. Tel: 566-1893

TA BENDE
Nos tin cabai hopi manso special pa mucha corre, e cabai aki ta grandi caba y nos no ta usa nan Intresadonan yama Rancho del Campo Tel: 585-0290

TA BENDE
1 Split Unit Peake 18.000Btu den bon condicion, 1 upright freezer Tel: 585-8072 / 560-2063

TA HUUR

TA HUUR
Apartment muebla na Jasmijnstr. # 6 San Nicolas. inclui cable y gas. Tel: 584-1008

FOR RENT
2 story home with pool in Palm Beach, 2 master suites 1 downstairs, maids, 2 car colsed garage Tel: 564-0644

FOR RENT
With community pool. New nice home 3 bdrm, 2 bath. Surfside Villas available Dec. 15 for only $3500 per week inclusive Tel: 564-0644

FOR RENT
Homes with pools available for Christmas week etc. starting per week, less for ither weeks Tel: 564-0644

TA HUUR
Un cas di 3 camber, 1 baño, sala cushina serca di Hospital y hotelnan Afl. 2300,- plus 1 luna borg. Tel: 568-6769

TA HUUR
Un apartment muebla Brazil pa 1 of 2 persona Afl. 650,- exclui awa/coriente, gas, cable, Borg Afl.650,- Pa mas infor. Tel: 567-1559

TA HUUR
Camber den centro di Playa Muebla. awa, coriente, cable, airco inclui. Tel: 742-5173

FOR RENT
IN Sabana Basora 3 bdrm, 3 bath. Afl. 2200,- p/m. Tel: 564-0644

TA HUUR
Cas di 2 camber y un baño den bario di Santa Cruz. Muebla of sin muebles. Tel: 592-0648

TA HUUR
Un apartment di dos camber, baño cushina, porch, full muebla Seroe Pita #35. Afl. 1100,= Tel: 588-0256

FOR RENT
Comercial space located at Ponton #76 price Afl. 2.200,- monthly 80m² Tel: 588-0256

HOUSE FOR RENT
Babijn (Paradera) 2 bedrooms - 2 bathrooms Price Awg1300.00. Tel. 5828658

HOUSE FOR SALE
Mnt.Scenerystraat 780 m2 erfpacht 3 bedrooms-1 bathroom, plus apartment Awg.160,000 Tel.582-8658

TA BUSCA

TA BUSCA
Un persona serio responsabel pa cuida un hende grandi (interna) preferibel local of cu permiso Tel: 562-7009

TA BUSCA
Ayudante di cushina con of sin experiencia Urgente. Pa mas informacion yama Tel: 560-5642

TA BUSCA
Tereno erfpact of eigendom preferibel tanki leender, paradera, o'stad, santa cruz ta paga entre 25 y 35 mil florin Tel: 523-3816

TA BUSCA
Un hende pa hiba mi 2 yiunan skol na colegio ura abao, yama despues di 4'or. Pa mas informacion yama Tel: 747-8593

TA BUSCA
Trabao Administrativo pa mitar dia 8:00 - 12:00pm Quickbooks y Accpac. Pa mas informacion yama Tel: 567-8850

TA BUSCA
hende muher pa traha na garoshi di batidos, bon salario Tel.593-8822

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Habri aña 2009 cu bo rijbewijs Tel: 746-6181

SERVICIO PUBLICO
A ser perdi un Jack Russel vecindario di Ex hospital bieuw. Pa mas informacion yama Tel: 583-1457 / 562-8871

SERVICIO PUBLICO
Nos ta duna sericio di verf y designpa tur trabao decorativo y artistico pa cas of negoshi Tel: 749-9120

SERVICIO PUBLICO
Nos ta traha video promotiona y muziek pa jingel pa marketing riba internet Tel: 749-9120

Devoción a San Josemaría Escrivá



San Josemaría Escrivá
Fundador del Opus Dei
ORACIÓN

Oh Dios, que por mediación de la Santísima Virgen otorgaste a San Josemaría, sacerdote, gracias innumerables, escogiéndole como instrumento fidelísimo para fundar el Opus Dei, camino de santifica-ción en el trabajo profesional y en el cumplimiento de los deberes ordinarios del cristiano: haz que yo sepa también convertir todos los momentos y circunstancias de mi vida en ocasión de amarte, y de servir con alegría y con sencillez a la Iglesia, al Romano Pontífice y a las almas, iluminando los caminos de la tierra con la luminaria de la fe y del amor.

Concédeme por la intercesión de San Josemaría el favor que te pido... (pídase). Así sea.

Padrenuestro, Avemaría, Gloria.

"Allí donde están vuestras aspiraciones, vuestro trabajo, vuestros amores, allí está el sitio de vuestro encuentro cotidiano con Cristo. Es en medio de las cosas más materiales de la tierra donde debemos santificarnos, sirviendo a Dios y a todos los hombres. En la línea del horizonte, hijos míos, parecen unirse el cielo y la tierra. Pero no, donde de verdad se juntan es en vuestros corazones, cuando vivís santamente la vida ordinaria..."

(San Josemaría Escrivá,, de la homilía Amar al mundo apasionadamente, 8-X-1967)

San Josemaría Escrivá nació en Barbastro (España) el 9-I-1902. Fue ordenado sacerdote en Zaragoza el 28-III-1925. El 2?X?1928 fundó, por inspiración divina, el Opus Dei. El 26-VI-1975 falleció repentinamente en Roma, después de haber mirado con inmenso cariño por última vez una imagen de la Virgen que presidía el cuarto de trabajo. En ese momento el Opus Dei estaba extendido por los cinco continentes, y contaba con más de 60.000 miembros de 80 nacionalidades, al servicio de la Iglesia con el mismo espíritu de plena unión al Papa y a los Obispos que vivió siempre San Josemaría Escrivá. El Santo Padre Juan Pablo II canonizó al Fundador del Opus Dei en Roma, el 6-X-2002. Su fiesta litúrgica se celebra el 26 de junio.

El cuerpo de San Josemaría Escrivá reposa en la Iglesia Prelaticia de Santa

SAN MIGUEL ARCÁNGEL

San Miguel Arcángel, defiéndenos en la batalla. Sé nuestro amparo contra las perversidades y asechanzas del demonio. Reprímale Dios, pedimos suplicantes, y tu príncipe de la milicia celestial arroja al infierno con el divino poder a Satanás y a los otros espíritus malignos que andan dispersos por el mundo para la perdición de las almas.Amén.

Oracion al espirito santo



Espirito santo tu que me aclaras todo que ilunina todos los caminos para que al conoce mi ideal tu que me das el don divino de perdonar y olvidar el mal que me hacen y que en todos los instantes de mi vida estas con migo
Yo quiero en este carta dialogo agradecerte por todo y con firmar que nunca qyuiero separarme de ti ilucion material
Deseo estar contigo y todos mis seres queridos en la gloria por tu misericordia para conmigo y los mios amen.
Rece durante 3 dia hacer la peticion despues de los 3 dia Publicar en una
Lo reccibe la gracia
G.B.





"Laga tur locual cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual cu ta rondonami ta bunita,
Laga tur locual mi ta laga 'tras keda bunita,
y laga tur esakinan termina den tur buniteza"



A fayece cristianamente:
Gerardus Constantujn Salesman
Mihor conoci como: Gerard of Henry
Pensionado di W.E.B. NV
*** 1/9/1922 + 7/11/ 2008**

Na nomber di su companera: + Maia I. Tromp- Gavidia

Su jiunan di crianza: Vda.Filomena (Mena) Zievinger
Vda. Marie Stella (Stella) Feliciana
Siegfried (Bibi) y Lena Tromp
Judith y Raffie Williams
Hubert Johnny y Ramona Tromp
Astrid y Caesar Colina
Hoze (Junior) y Sonia Tromp
Raymond (Monthy) Tromp y Astrid Dinzy
Elvis Tromp y Luz Ruiz
Richard (Ichie) Tromp y Grace Halley
Sahaira Tromp y Tito Hinkel
Vda. Julia M. Tromp Reyes
Su ruman: Tante Dulcie Salesman na Hulanda
Su Swa y cuñanan: Famia Gavidia-Kohler na Puerto Rico
Anna Quandus, esposo y famia
Vda. Amelia Gavidia-Christiaans y famia
Venancio Gavidia
Jacobo Gavidia, esposa y famia

su nieta y nietonan: Angie y Mace, Angelaine, Alrric y yiunan
Dika, Joseph y yiunan, Milouska y yiu, Inaira, Qurrin y yiunan,
Carolina, Junior y yiu, Norman, Jaiella, Marylaine,Jeanne Pierre, Patrick, Deyon, Sigleen, Marlon y yiunan, Juraima y yiu, Kendrick, Gislaine, Charlotte, Richen, Julishka y yiunan, Vanesa, Edgar y yiunan, Xiomar, Dayen y yiu, Shanaya, Raisha, Suedeima,
Jean Marc, Akeem, Elverson, Maikel, Jayleen y Jaydeleen, Tishem, Gresshon, Junior,
Sulivien y famia, Maria y famia, Gilberto.

Su sobrina: Patricia y demas sobrino y sobrinanan na Surnam.

Famianan na Aruba, Surnam y Hulanda:
Salesman,Gavidia, Tromp, Zievinger, Dirksz, Feliciana, Williams, Caraballo, Colina, Dinzey, Ruiz, Halley, Hinkel, Howell, Kock, Romano, Dania, Nicolaas, Croes, Amaya, Rafael, Daal, Huntington, Maduro, Reigina, Boelen, Kohler, Quandus, Martis, Ridderstap, Ridderstaat, Koolman, Giel, Farro, Wolf, Erasmus, Reyes.

Ex-Coleganan di WEB NV

Ta invita tur amigo bisiña y conocirnan pa asisiti na e acto di entiero cual ta tuma lugar **Diaranson 12 di November pa 4'or di atardi na misa Santa Theresita na San Nicolaas y después saliendo pasSantana Catolico na San Nicolas.**
E resto mortal di "Gerard" lo ta reposa for di 11'or am pa 1.45 pm na cas Balashi WEB # 15 y después di 2'or pa 4'or na Misa Santa Teresita na San Nicolaas

Nos disculpa cu si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

Bishita di condolencia: Dialuna 10 di November di: 7 p.m pa 9 p.m. na Balashi WEB 15

Nos ta lamenta cu después di entiero nos no por ricubi bishita di condolencia na cas.

Kico ta cancer ?

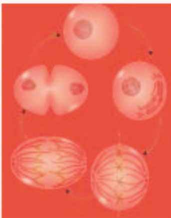


Tur loke bo kier sa encuanto cancer



Kico ta cancer

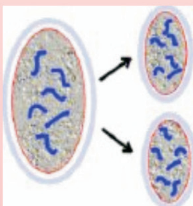
Ta existi mas di cien diferente sorto di cancer cu por desaroya na diferente lugar



den nos curpa. Cada sorto ta un malesa riba su mes. E sintomanan ta diverso, tratamento ta diferencia y e chensnan di recuperacion por varia hopi. Un cos cu e diferente tipo di cancer tin comun ta e division incontrolabel di cel.

Kico ta division di cel

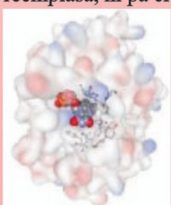
Nos curpa ta consisti di diferente cel. Tin cel di higra, riñon, musculo, etc. Cel nobo ta ser produci tanto pa nos crece como pa reemplasa esnan bieu of



daña. Cel nobo ta division di e celnan existente. Un cel existente ta parti den dos, e dosnan aki atrobe ta parti cada un den dos y asina e proceso ta sigui.

Division incontrolabel di cel

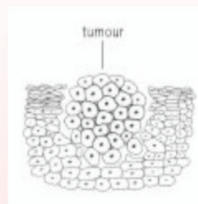
Ora di cancer uno ta papia di division di cel, sin embargo e division di cel no ta pa reemplasa, ni pa crecemento. Aki ta trata di



un division sin necesidad y for di control. E cel aki tin defecto y no ta funciona debidamente.

Tumor Maligno

Ora celnan sigui dividi sin necesidad, for di control y cu defecto, nan ta forma un tumor maligno. E celnan aki ta crece y dividi nan



mes sin limite y ta penetra den e tehido rond di dje. Asina nos ta haya p.e. cancer di tripa, cancer di riñon, cancer di cuero, etc. Aki hopi biaha e tumor ta causa daño na e organo y/of su funcionamento, ademas e ta pone presion riba e tehido rond di dje.

Cancer den sanger y sistema limfatico

Cancer por cuminsa tambe den algun cel di sanger cu ta ser produci den tuti di pia of den e sistema limfatico. Un

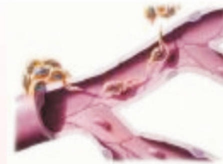


ehempel di cancer den sanger ta leukemia. Un ehempel di cancer limfatico ta e malesa di Hodgkin.

Cerca e malesanan aki e celnan canceroso ta stroba e funcionamento di e celnan den sanger y/of den likido limfatico.

Metastasis

Den nos papia nos sa bisa e cancer a plama of a cana. E palabra medico ta metastasis. Esaki ta ora e celnan canceroso ta bai na un otro lugar den e curpa. E celnan canceroso por los di un tumor y via di sanger of e likido limfatico den e tehido ta bai na otro organo. Aki nan ta sigui dividi y forma otro tumor. Un ehempel ta, un pashent cu tumor na su tripa



por desaroya despues di tempo un tumor na su higra. Aki no ta trata di un tumor di celnan di higra mes. Pero di e celnan di tripa cu a yega na e higra (metastasis).

Maligno versus Benigno

Nos conoce tumor maligno y tumor benigno. Un ehempel di tumor benigno ta un bola di vet cu ta crece bou cuero. E tumor aki tambe ta bin dor di division di cel mas cu necesario. E diferencia entre un tumor benigno y un tumor maligno ta cu e celnan di tumor benigno na un dado momento ta stop di dividi. Ora di un tumor benigno e celnan no ta penetra den e tehidonan rond di dje, manera ta e caso cu esun maligno. Tampoco e tumor benigno no ta plama bai otro caminda den e curpa. Tin ora ta necesario pa laga kita e tumor benigno, esaki solamente si e ta acusa molester. Normalmente e tumor benigno no ta bolbe aparece despues di operacion.



Diferencia di cada tipo di cancer

• Diferente factor por hunga un rol den e causa, e.o. manera di biba, humamento, uso di alcohol, comemento robes y dimas, rayo u.v. di solo, etc. Por ehempel: humamento por hisa riesgo di cancer di pulmon, blaas y boca di matris. Demasiado sintamento den solo, principlamente cerca hende cu color di cuero hopi cla por causa cancer di cuero.

• Depende di e tipo di cancer e pashent, por tin diferente keho of molester.
E tratamento ta diferencia no solamente pa cada tipo di cancer, pero tambe por diferencia pa cada pashent. Esaki ta depende di e cancer con avansa e ta y ki tipo di cel ta envolvi.

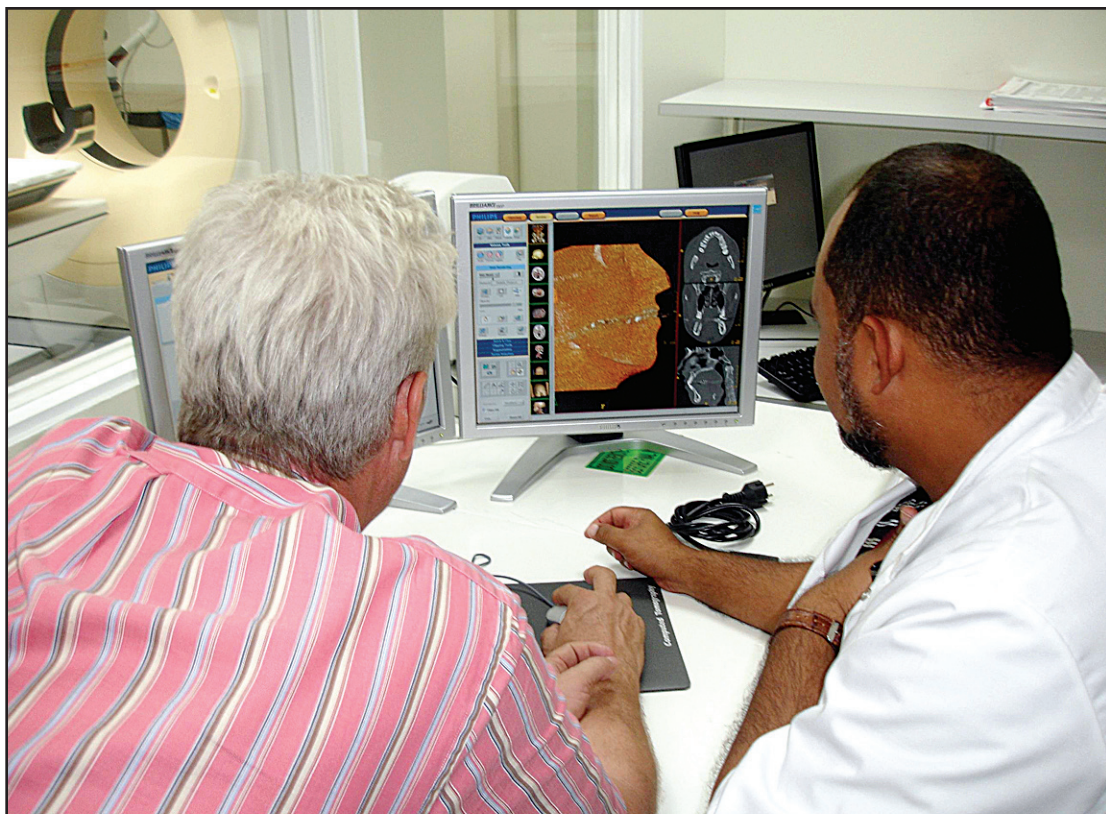
• Un otro diferencia ta e probabilidad di haya cura. Algun tipo di cancer tin mas posibilidad di cura cu otro.

• Algun tipo di cancer ta aparece mas den algun famia cu den otro. Esaki por ta debi na herencia of exposicion na cierto situacion of substancia cu ta stimula formacion di cancer.
Ta papia di cancer solamente ora ta trata di un tumor maligno.



Pa mas informacion por acudi na e centro di informacion:
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat # 9
Oranjestad, Aruba.
Tel: (297)-582-0412
Fax: (297)-583-2055
Cuenta di banco: C.M.B. # 112039705

Departamentu di Radiologia di SEHOS a introdusí CT-scan multi-slice di 1.3 mion florin



WILLEMSTAD – Karanan kontentu tabatin djabierne atardi na apertura di e CT-scan multi slice den Departamentu di Radiologia di Sint. Elisabeth Hospital (SEHOS). Gerensia i direktiva a sigurá ku tin mas invershon grandi na kaminda pa SEHOS keda un hospital ku ekipo tòp pa asina garantisá tambe bon kuido pa nos komunidat. E brùg ku ta kondusí na e sekshon kaminda e CT-scan ta establesé a haña e nòmber di dr. Victor "Tor" Maduro ku pa mas ku 30 aña a duna su laborando na e instituto.

E dia ku a skohe pa inougurá e sekshon aki a koinsidí ku Dia di Röntgen. A konmemorá e fecha ku dia 8 di novèmber 1895, Wilhelm Conrad Ròntgen a deskubrí e rayonan X. E palabranan rayonan röntgen a honor na su nòmber. For di e deskubrimentu ei te awor aki, hopi inovashon a tuma lugá. Pa loke ta trata e CT-scan multi-slice por bisa ku ta trata di un aparato ku ta saka pòtrèt digital partí den diferente parti di e kurpa. Ku e pòtrètnan aki bo por diagnostiká diferente defisiensia, manera sangramentu, fayo den órganonan, etc. Ántes tabata tuma mas ku un ora pa scan un pashènt. Awor aki ta posibel pa den un minüt scan un pashènt di pia te kabes. E imágennan di e scan ta keda prosesá digital i hasi posibel ku di tras di un büró di dòkter –nan unda ku e por ta- por mira e imágennan, basta su kòmpiuter ta di link ku e sistema di hospital. E dòkter por haña informashon di su pashènt mesora. Ku apertura di e CT-scan multi-slice, hospital por duna un mihó kontribushon na nos komunidat, spesial ora un pashènt di un aksidente grave drenta na Departamentu di Sala di Emergensia. SEHOS a bisa ku Departamentu di Radiologia lo sigui ku e inovashonnan, pa ofresé un mihó servisio na nos komunidat. Pa otro aña lo hasi tur posibel pa e Departamentu aki ta kompletamente digitalisá A splika ku Departamentu di Radiologia ta grandi i mester di bastante kambio i invershon finansiero pa e unidat por funshoná totalmente digitalisá. Hospital ta sigui duna su aporte na nos salú, asina presidente di direktiva Eric Garcia a sigurá.

Ta drechando plenchi dilanti Katedral di Pietermaai pa selebrashon 50 aña Diosesis Willemstad





WILLEMSTAD - Trabounan a kuminsá pa drecha e plenchi nèt dilanti Katedral di Pietermaai. E proyekto aki ta den kuadro di selebrashon di 50 aña di Diósesis di Willemstad. Diputado di Infrastruktura di Kòrsou señor Anthony Godett, a ekspresá su satisfakshon ku e trabounan ta avansando diligentemente, trabounan ku mester ta kla promé ku 23 di novèmber benidero ku ta fecha di e selebrashon. Aparte di diputado Godett tambe tabata presente Obispu di Willemstad monseñor Luis Secco i funshonarionan di vários servisio di gobièrnu. Promé ku e plenchi, ya a kuminsá drecha Katedral di Pietermaai, tantu paden komo pafó. E trabounan aki ta den fase final awor akí i e katedral ta kedando hopi bunita. E intenshon ta pa kombertí e plenchi den algu bunita pero alabes agradabel pa esnan ku ta trafiká eibanda. Lo pone klenku pa peaton, drecha e plenchi, kòrta e matanan, kita yerba i planta palu nobo miéntras lo enkargá servisio LVV ku mantenshon di e plenchi den futuro. E proyekto aki ta kosta alrededor di 110 mil florin. Mester bisa ku tantu e katedral komo e plenchi a keda hopi bunita.

Promé Minister ta selebrá apertura Luna di Internat ku hóbennan



WILLEMSTAD - Promé minister di Antia Ulandes sra. Emily de Jongh-Elhage a partisipá na apertura di e aktividatnan rondó di Luna di Internat. Ta trata di un aktividat organisá pa Fundashon Guia, Eduká i Forma. FGEF ta un organisashon ku ta representá direktivanan di tur internat na Kòrsou, esta Kasa Manita, Huize Hebron, Huize St. Jozef, Huize Rose Pelletier, Kinderoorden Brakkeput, GOG i Bruder Pius. Na Holiday Beach Hotel a selebrá e apertura di e luna di internat. Basta hóben, habitantenan di diferente internat, a duna huntu ku lidernan i miembronan di direktiva, akto di presensia miéntras ku nan a partisipá tambe aktivamente na diferente shou di muzik i baile.

Den su palabranan na esnan presente, promé minister a gradisí primeramente tur e personanan ku ta duna guia na e hóbennan, spesialmente e lidernan i voluntarionan. Tambe el a duna atenshon na e hóbennan ku meresé atenshon di komunidat. "E hóbennan meresé nos atenshon. Gobièrnu no por su so i mester traha huntu ku sektor privá pa pèrkurá pa formashon di e hóbennan. Mester yuda pa hasi e hóbennan personanan ehemplar i responsabel. Ta huntu nos tin ku hasi esaki. Na tur e voluntarionan mi ke bisa danki. Mi ta rekonosé boso trabou inkansabel. Sigui brinda oportunidat na nos yunan ku no tin chèns. Sigui duna nan yudansa pa nan tambe bira suidadanonan responsabel den nos komunidat". Señora De Jongh-Elhage a gradisí FGEF pa e invitashon i a deseá tur esnan envolví hopi éksito den nan trabou.

E aktividat a sigui ku palabranan di miembro di direktiva di FGEF, señora Margaretha, miéntras ku diferente eks pupilo di internat a hiba palabra i a kompartí nan bida den internat ku e hóbennan presente. Ta trata di personanan ku a biba hopi aña den internat i ku awendia a bira personanan responsabel i ehemplar. Entre esnan ku a hiba palabra tabata entre otro Natasha Lourents, Kimberly Fraai, Miriam Mercera i Mayron Maduro, miéntras ku vários hóben a kanta i baila. Unity Band a toka músika miéntras ku e anochi a terminá ku un ratu felis, dushi i sosial.

Slogan ganadó di kompetensia di CTB riba medio ambiente



WILLEMSTAD – Durante i Turismo CTB a lansa un kompetensia di slogan di Medio Ambiente. Dia 24 di òktober último tabata e delaster dia ku personanan interesá por a partisipá dor di manda nan slogan kompañá pa un splikashon pa CTB. Un total di 68 persona a partisipá kreativamente na e kompetensia aki. Dia 27 di òktober último e komishon di hurado a reuní pa asina skohe e mihó slogan. E komishon tabata konsistí di representante di Amigu di Tera, CARMABI, Banco di Caribe i di CTB.

E slogan ganadó a resultá di ta: 'Un medio ambiente bon kuidá ta hasi nos pais dushi pa bishitá' di sra. Arlette Goeloe. E splikashon ku ta kompaña e slogan ta: Mas mihó nos kuida nos medio ambiente, mas atraktivo i mas dushi e ta bira pa e turista ku ta bishita nos pais i mas agradabel i saludabel e ta bira pa nos mes ku ta biba akinan.

Entrega di premio a tuma lugá dia 7 di novèmber kaminda ku e persona ganadó a bai ku e premio grandi kual ta un kuenta di spar di Banco di Caribe ku ta sigui krese te na e balor di 3.500 florin. Banda di esei a otorgá 8 troostprijs di spònser pa Banco di Caribe, CARMABI i CTB. Dor di partisipá na e kompetensia di slogan di medio ambiente, e personanan aki a mustra di ke duna un kontribushon na konsientisashon di nos pueblo riba e importansia di kuido di nos Medio Ambiente. CTB lo usa e slogan nobo 'Un medio ambiente bon kuidá ta hasi nos pais dushi pa bishitá' komo parti di su kampaña di konsientisashon riba Medio Ambiente.

ArkeFly i TUI ta interesá pa kuminsá ku buelo for di Alemania pa Kòrsou



WILLEMSTAD – E kompania Arkefly i e organisashon TUI a ekspresa interes pa kuminsa buelonan for di Dusseldorf (Alemania) pa Korsou. Minister di Tráfiko i Telekomunikashon, Maurice Adriaens a sinta resientemente na mesa ku e kompania i e organisashon durante su bishita na Hulanda. Meta di e reunion tabata pa e dos kompanianan inisiá buelo nan for di Dusseldorf (Alemania) i asina trese turista di e parti di Europa aki pa Kòrsou. E minister ta optimista ku e deliberashonnan lo produsi un akuerdo final.

Antisipando ku e krísis finansiero, ku ta asotando mundu henter, por bai afektá e fluho di turismo for di Hulanda pa Kòrsou, Minister Adriaens ta mira e aserkamentu di Arkefly/ TUI komo un oportunidat ideal pa yená posibel kaida di turismo for di Hulanda ku turista Aleman. E minister ta bisa ku e ta hopi kontentu ku e koperashon entre Arkefly/ TUI i e Ofisina di Turismo di Kòrsou (CTB). Den e último dos añanan e koperashon a resultá ku turismo di Hulanda pa Kòrsou a krese di 60.000 hende pa 130.000 turistanan ku a bin gosa di nan fakansi na Kòrsou. Minister Adriaens ta bisa ku esaki ta un suseso grandi i p'esei a bai bishita nan spesialmente durante su bishita na Hulanda. Den e reunion ku e dos kompanianan menshoná, nan a deliberá riba e krísis finansiero mundial ku ta reinando. E konsekuensia ku lo tin pa Kòrsou ta ku sigur ménos turistanan lo bin pasa nan fakansi aki. "E krísis finansiero internashonal a afektá nos off-shore banking kaba. Sinta ketu i wak kon e ta bai afektá nos aviashon i turismo no ta un opshon. Nos tin ku hasi máksimo esfuerso pa kontradisié "; sigun Minister Adriaens.

Pa no keda warda riba e posibel bahada di turistanan pa Kòrsou Minister Adriaens a papia ku Arkefly/TUI pa nan kuminsá otro aña ku buelo nan di Dusseldorf pa trese turistanan Aleman pa Kòrsou. Minister Adriaens ta sumamente kontentu ku e trabou ku kombinashon di Arkefly i TUI a hasi den pasado ku e sa sigur ku nan por bai traha duru pa interesá e Alemanan pa bin disfrutá di nan fakansi na Antia i Kòrsou. Tambe Hulandesnan ku ta biba mas serka di Dusseldorf lo por kuminsá nan buelo pa Kòrsou for di Dusseldorf enbes di bai te Schiphol.

Finalmente e meta ta pa Arkefly/TUI bai krea un merkado ku Kòrsou ta benefisiá di dje i turistanan Aleman ta bin pa yena e posibel buraku ku e krísis internashonal finansiero ta okashonando aktualmente.

For di desèmber di otro aña nan por inisiá e buelo nan. Awor aki nan por kuminsá ku promové e destinashon Kòrsou bou di e Alemanan. A palabra ku e detayenan di e ruta nobo aki lo wòrdu hinka den un plan i dentro algun luna Minister Adriaens lo bai haña sa kon Arkefly/TUI ta bai trese e turistanan pa Kòrsou en koperashon ku CTB.

Kantidat di kaso di dengue ta kresiendo dramátikamente

WILLEMSTAD – E kantidat di kaso di dengue ta oumentando mas i mas na Kòrsou. Algun dòkter di kas a bisa ku nan so a atendé mas ku 30 kaso siman pasá. Esei ta un indikashon ku e kantidat di kaso ta plamando. E pregunta ta kiko outoridatnan ta warda pa proklamá ku e kantidat di kaso ta un epidemia. Un epidemia ta rekerí medidanan mas severo ku a anunsiá te awor. Un di e dòkternan a bisa, ku no mester tarda pa atendé e situashon aki, pasobra si presentá kualke kaso di dengue hemorágiko ku ta e tipo mas peligroso, e situashon por sali for di man. Dengue hemorágiko ta pone hende sangra i por tin konsekuensia fatal. Outoridatnan a anunsiá ku a konstatá mas ku 30 kaso konfirmá den sèptèmber i parti di òktober último. No tabatin datonan nobo di e último dianan. Loke si a informá ayera ta, ku lo manda un grupo di 12 hende den bario pa analisá e situashon. Miéntras tantu na Sint Maarten e tim spesial pa atendé kasonan di dengue ku a haña e nòmber Dengue Action Response Team (DART) a konfirmá, ku riba e isla ya kaba a konstatá 119 kaso. E tim a bisa, ku e kantidat di kaso por subi drástikamente komo ku ta warda resultado di 69 kaso ku ta na laboratorio. Den un komunikado di prensa urgente ayera nochi distribuí na Sint Maarten, e tim a pone énfasis riba e importansia pa komunidat kompleto hasi un esfuerso pa eradiká e sangura Aedis Aegipti ku ta okashoná dengue. "Kada kas mester tuma medida urgente pa kontrarestá e fenómeno aki", asina e tim a bisa.

Inspekshon di Salubridat a pidi pa entrega bateria di algun laptop ku tin peliger di kandela

WILLEMSTAD - Resientemente e "Komishon pa seguridat di produkto" na Merka (U.S.Consumer product Safety Commission) a hasi un 'recall', esta un yamada riba konsumidónan pa entregá bateria Lithium-Ion ku ta uza den Notebook Hewlett-Packard, Toshiba i Dell. Motibu di e 'recall' ta ku e bateríanan por kenta, ku konsekuensia ku e por sende na kandela òf okashoná peliger di kandela. E baterianan konserní ta ser usá den òf huntu ku e modèlnan di kòmpiuter ku e tabel athunto.

Inspekshon di Salú Públiko a konstatá ku a bende e baterianan/kòmpiuternan konserní den pasado riba merkado lokal i p'esei Inspekshon di Salú Públiko ta haña nesesario pa notifiká públiko di esaki.

2008 Toys for Tots



Pasco ta temporada
Di dunamento di regalo y bo por yuda
Bon Dia Aruba y Aruba Today
hacie masha special pa
famianan y muchanan den
necesidad na Aruba.

Coopera abo tambe y trece un co'i hunga of buki nobo na nos Oficina situa na Weststraat #22 na Oranjestad.

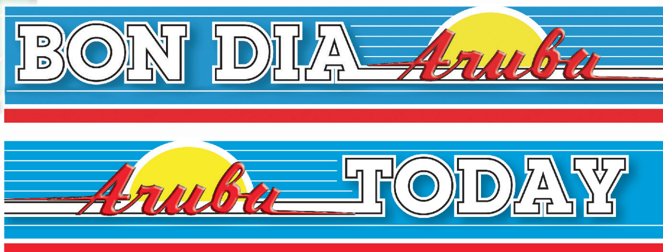
E bon elfnan di Caribbean Speed Printers N.V. Lo lora y entrega bo regalo na tempo pa celebra Pasco.

Ayudo financiero tambe ta bon bini pa cumpra mas cos di hunga. Tambe "Toy for Tots" lo acepta cuminda, y paña di mucha muher y mucha homber cu lo wordo distribui entre e famianan den necesidad.
Ban haci un famia pasa un Pasco Feliz y contento.

Toys for Tots di antemano ta gradici un y tur pa yuda nos realiza e projecto aki. Ultimo dia pa entrega, ta dia 15 di December 2008.



Masha Danki



CAP a invertí 212 mil florin den ekipo nobo regulá i stabilisá koriente

WILLEMSTAD - CAP ta invertí den ekipo nobo di CCR remplasando asina e sistema eksistente ku ta tin mas ku 40 aña den uso na aeropuerto. E ekipo di CCR ta un ekipo ku ta regulá i stabilisá koriente pa tur lus na parti 'airside' di aeropuerto, kaminda avionnan ta trafiká, inkluyendo lusnan pa ilumina rampa kaminda avionnan ta maniobrá i parker, pista di taxi ku avion ta pasa ariba ora bai òf yega for di pista di aterisahe, pista di aterisahe mes, lusnan di indikashon i pa guia di tráfiko aéreo riba tera.

Parti di e proyekto grandi aki tambe ta ku tur kabel ku ta konektá e lusnan ku e ekipo di CCR nobo ta keda remplasá pa kabel nobo. Gran parti di e trabou aki a keda kompletá kaba. Instalashon di e ekipo nobo ta tumando lugá na un manera profeshonal dor di empleadonan di e departamento di Ingenieria i Mantenshon di CAP mes.

E proyekto aki ta representá un invershon di mas o ménos Naf. 212.000,- i e trabounan ta proyektá pa terminá fin di e luna aki.

Mientras tantu e kompania a informa ku e siman benidero CAP lo kuminsá laga drecha e asina yama "service road" parti sùit di e rampa riba kual avionnan privá ta parker.



Tambe lo drecha e parti di e rampa mes ku a keda destruí dor di tráfiko pisa. Na e momento aki mas o ménos 30 porshento di e rampa no ta den uso pa motibu ku a sera esaki. Meskos ta konta pa e "service road". E trabounan di e kontratista lokal Curacaose Wegenbouw Maatschappij (CWM) lo tuma mas o ménos 3 te 4 siman i ta rekerí un invershon di al rededor di Naf. 367,000,-. Promé ku e pik grandi den tráfiko di avionnan privá, ku ta di dos mitar di desèmber, e rampa kompleto pa e tipo di avionnan aki lo ta disponibel atrobe.

Durante desèmber 2007 na vários okashon e rampa tabata kompletamente yen di avion privá te ku mester a pone avion privá parker riba rampa di avionnan di karga.

Tabata tin momentu ku ta tin mas ku 30 avion priva na tera. CAP ta antisipá ku e aña aki lo tin mes un intensidat di bishita di avionnan privá fin di aña.